



UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO

728049

Facultad de Psicología

EL PAPEL DEL TRABAJO TEMPORAL ASALARIADO  
EN EL DESARROLLO DE LA CONCIENCIA  
EN UNA COMUNIDAD RURAL  
DE LA SIERRA DE QUERETARO

TESIS  
QUE PARA OBTENER EL TITULO DE  
LICENCIADO EN PSICOLOGIA  
PRESENTA  
VICTOR MANUEL PATIÑO TORREALVA

ASESOR DE TESIS  
MTRO. JORGE MOLINA AVILES



Universidad Nacional  
Autónoma de México

Dirección General de Bibliotecas de la UNAM

**Biblioteca Central**



**UNAM – Dirección General de Bibliotecas**  
**Tesis Digitales**  
**Restricciones de uso**

**DERECHOS RESERVADOS ©**  
**PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL**

Todo el material contenido en esta tesis esta protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor (LFDA) de los Estados Unidos Mexicanos (México).

El uso de imágenes, fragmentos de videos, y demás material que sea objeto de protección de los derechos de autor, será exclusivamente para fines educativos e informativos y deberá citar la fuente donde la obtuvo mencionando el autor o autores. Cualquier uso distinto como el lucro, reproducción, edición o modificación, será perseguido y sancionado por el respectivo titular de los Derechos de Autor.

Z5053.08

UNAM.103

1989

ej.2



## I N D I C E

INTRODUCCION .....	1
CAPITULO I: DESCRIPCION GENERAL DE LA COMUNIDAD. PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA .....	6
1.- Condiciones Materiales de Existencia prevalcientes en la Comunidad .....	5
2.- Planteamiento del Problema de Investigación .....	14
CAPITULO II: EL PROBLEMA DE LA CONCIENCIA DESDE LA PERSPECTIVA DIALECTICO-MATERIALISTA .....	19
1.- Principios Generales de la Relación entre Actividad y Conciencia .....	23
2.- La Función Autorreguladora de la Personalidad .....	37
CAPITULO III: METODOLOGIA .....	50
1.- La Importancia Metodológica de la unidad lenguaje-pensamiento para el estudio de la conciencia .....	50
2.- Procedimiento de Investigación .....	66
CAPITULO IV: ANALISIS DE RESULTADOS .....	76
1.- Datos Generales de los Entrevistados .....	76
2.- Motivos Rectores hacia el Trabajo Asalariado en la Comunidad .....	80
3.- Aspiraciones y/o Proyectos de los miembros de la Comunidad .....	89

CAPITULO V: CONCLUSIONES .....	98
ANEXO 1: FORMATO-GUIA DE ENTREVISTA .....	108
ANEXO 2: ENTREVISTAS .....	110
BIBLIOGRAFIA .....	131

## INTRODUCCION

El trabajo que aquí da comienzo se presenta como tesis profesional para optar por la Licenciatura en Psicología. Sin embargo, el interés bajo el cual fué realizado no es solamente éste; también se intenta con él cumplir otros objetivos.

Como ha sido observado por estudiantes, profesores y profesionales de la Psicología, los psicólogos en México han permanecido distantes, en su actividad profesional, de los problemas y necesidades que aquejan a los sectores populares de la sociedad. Altos índices de alcoholismo, drogadicción, fenómenos como el pandillerismo, la prostitución, la delincuencia juvenil, la desintegración familiar, la penetración cultural por diversas vías, problemas de aprendizaje, problemas en el desarrollo psicológico, aunados al desempleo, la marginación y la pérdida del poder adquisitivo entre otros factores, continúan presentes entre las capas mayoritarias de la población mexicana, generando y agudizando distintos problemas y necesidades que ni el psicólogo ni otros profesionistas involucrados se han acercado a estudiar y resolver. Mientras tanto, en las escuelas de Psicología se trata de formar profesionistas capacitados para realizar otro tipo de actividades que poco o nada aportan para la solución de estos problemas, manteniéndose desvinculados de la realidad del pueblo mexicano.

Por ello, acercarse al estudio del fenómeno psicológico bajo las condiciones concretas de existencia de la población —es decir, fuera de las aulas y los laboratorios de las escuelas— constituye una necesidad objetiva para el desarrollo de la Psicología misma. Incluso aspectos tales como el problema de las "corrientes psicológicas" o la definición del objeto, método y tareas de la Psicología, así como del perfil profesional del psicólogo pueden ser resueltos únicamente vinculando a la Psicología, su enseñanza y su práctica profesional a —

los problemas y necesidades reales más significativos existentes en nuestro país.

Lo anterior ha determinado que mediante la realización del presente trabajo se intente un acercamiento al estudio de procesos psicológicos tales como - la motivación central hacia el trabajo asalariado y el papel que éste juega en el desarrollo de la conciencia en el caso de una comunidad rural bajo condiciones sociales de marginación, emigración constante y proletarización. Considerando que la imposibilidad de vivir del trabajo agrícola obliga a grandes sectores del campesinado mexicano a emigrar en busca de fuentes de trabajo para emplearse como jornaleros agrícolas en plantaciones tanto dentro de nuestro país como en los E.U., y partiendo de que dicho fenómeno -sin duda trascendental a nivel nacional- determina la existencia de características específicas en la personalidad, la actividad y la conciencia de estos campesinos, una tarea importante de los psicólogos es el estudio de estas características y procesos, a fin de contribuir a generar alternativas de solución al problema de la emigración campesina, en este caso.

Desde luego, no se pretende aquí dar solución al problema ni mucho menos. Simplemente es un acercamiento a su estudio tal como se presenta en el caso de una comunidad específica. Además, es necesario reconocer que dicho estudio es limitado, entre otras cosas por la insuficiencia de recursos tanto materiales como profesionales para realizarlo adecuadamente, además de que para ello se requiere un trabajo de tipo interdisciplinario que, por demás está decirlo, no se realizó.

La investigación que aquí se reporta tiene como antecedente el contacto estrecho que durante más de un año se mantuvo con la comunidad. Dicho contacto existió gracias a la participación de quien éste escribe en un proyecto de educación popular que se desarrolló en la región entre 1984 y 1985. Como parte de las actividades propias del mismo, se debió permanecer en la localidad durante un lapso aproximado de dos meses, tiempo a lo largo del cual se logró el involucramiento en todos los aspectos de la vida comunitaria: desde el trabajo hasta las festividades, pasando por las actividades religiosas, al mismo tiempo - que se elaboraba un estudio descriptivo de tipo monográfico al respecto de to-

dos estos aspectos. En el Capítulo I se expone una síntesis del mencionado estudio, que arroja una descripción general de la comunidad.

Posteriormente, se trabajó en la localidad -y en otras 10 dentro de la región- sobre aspectos productivos, de salud, de servicios públicos y de abasto entre otros, dentro de un proceso educativo popular. Siendo el problema de la emigración y la proletarización uno de los más importantes en la región, surgió la necesidad de investigar algunos efectos que el mismo genera en el plano psicológico, a fin de aportar con ello mayores elementos para la realización del trabajo correspondiente al mencionado proyecto. Desafortunadamente, y por tratarse de un proyecto impulsado desde una institución estatal, antes de terminarse esta investigación dicho proyecto se vió truncado por problemas "presupuestales", quedando relegado como "no prioritario" (al igual que casi todos los proyectos de educación popular) desde el punto de vista de la política estatal.

No obstante ello, se decidió finalizar la investigación, toda vez que se considera que, debido al enfoque bajo el cual se realizó y por tratarse de un tema que usualmente no es abordado, puede llegar a tener una utilidad más allá del proyecto de trabajo específico que determinó su origen, en el sentido de que puede servir como antecedente para futuras investigaciones más completas sobre el tema.

En el Capítulo II se expone la perspectiva teórico-metodológica desde la cual se realizó la investigación. Ella parte de algunos de los más importantes planteamientos desarrollados por la Psicología Dialéctico-Materialista, por considerarse que dicha postura teórica permite acercarse a una explicación integral de la naturaleza, la sociedad, el hombre y, con él, sus particularidades psicológicas superiores como producto histórico-social.

El Capítulo III consta de una exposición de las bases metodológicas sobre las cuales se desarrolló la investigación. Si bien algunas de ellas han sido expuestas en el capítulo precedente, se considera de particular importancia exponer algunas tesis básicas en torno a la unidad lenguaje-pensamiento como medio a través del cual puede accederse al estudio de la conciencia. Con base en

ello, se pretende que pueda comprenderse más cabalmente la intención que se persiguió al diseñar el procedimiento de investigación expuesto en este mismo capítulo.

Un aspecto que resulta importante señalar en esta introducción es el referente a los entrevistados. Inicialmente se había considerado conveniente realizar un análisis comparativo de los mismos procesos psicológicos entre los jefes de familia -quienes regularmente emigran y viven directamente la experiencia del trabajo asalariado-, las mujeres -quienes asumen la responsabilidad del hogar y la familia mientras los hombres se encuentran fuera de la comunidad- y los niños. Sin embargo, realizar este análisis hubiera implicado contar con distintos instrumentos -e incluso, en el caso de los niños, con distintos procedimientos- para la recopilación de información. Ello rebasaba con mucho las posibilidades, en tiempo y recursos, con las que se contaba. En consecuencia, se optó por trabajar únicamente con los jefes de familia por dos razones principales: por un lado son ellos quienes emigran y viven directamente la experiencia y, por otro, en ellos recae generalmente el mayor peso en las decisiones sobre proyectos y actividades que involucren al núcleo familiar. No obstante, sería importante ampliar esta investigación a los demás sectores de la comunidad, pues ello enriquecería con nuevos datos y aportaciones al presente trabajo.

De la misma manera, conviene mencionar que las entrevistas fueron realizadas en el mes de diciembre de 1986. Dado que ello ocurrió antes de la aprobación e instrumentación de la Ley Simpson Rodino, que limita la contratación de trabajadores indocumentados en los E.U. y justifica la represión en contra de ellos por la Patrulla Fronteriza de aquel país, debe asumirse que los resultados arrojados por dichas entrevistas resultan ya, en cierta forma y en algunos aspectos, tal vez extemporáneos. De ser así, ello demostraría que el reflejo psíquico de la realidad es de carácter histórico y está determinado por la dinámica de las relaciones histórico-sociales de las que forma parte el individuo. Por tanto, sin que ello signifique invalidar los resultados de esta investigación, habría que investigar de qué manera se reflejan en el psiquismo de estos campesinos los nuevos acontecimientos a los que se hace referencia, en comparación con lo que aquí se encontró.

Los Capítulos IV y V contienen el análisis de los resultados obtenidos me diante la aplicación de las entrevistas y las conclusiones que de él se deri-- van. Por razones de espacio no se incluye la totalidad de las entrevistas, -- sino solamente algunas de ellas (las que merecieron algún comentario especial\_ en el análisis) a manera de ejemplo.

Por último, es necesario mencionar que este trabajo es un esfuerzo, aun-- que modesto, por tratar de aportar, más que en lo teórico o metodológico en la experiencia misma, al estudio de procesos psicológicos bajo las condiciones par ticulares de vida de la población mexicana. Por tratarse de un estudio de caso no es posible generalizar sus resultados más allá de las comunidades de la mis ma región que viven bajo condiciones similares. Sin embargo, constituye un acer camiento a las mismas, acercamiento que ha de obligarnos a una mejor prepara-- ción profesional para ser útiles a la solución de los problemas más importan-- tes que vive nuestro pueblo. Tal vez ahí radique el valor que pueda tener este trabajo.

## CAPITULO I

### DESCRIPCION GENERAL DE LA COMUNIDAD. PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA.

En nuestro país existe un sinnúmero de estudios e investigaciones sobre diversos aspectos del problema campesino y de la cuestión agraria. Sociólogos, economistas y antropólogos se han ocupado de dar explicación a fenómenos tan complejos como importantes. Sin embargo, no existen investigaciones en las que se intente explicar en forma exhaustiva el papel que juegan determinadas condiciones de existencia para el campesino en el aspecto psicológico.

De ahí que a través del presente trabajo se haga un intento por estudiar algunos aspectos relacionados con el desarrollo de procesos psicológicos específicos en una comunidad rural a partir de condiciones sociales y económicas concretas.

El estudio que aquí se presenta fué realizado en la comunidad de Quiram--bal, municipio de Pinal de Amoles, en el Estado de Querétaro. Su realización fué posible gracias al contacto permanente con ella, a lo largo de poco más de un año de trabajo. De esta manera fué posible el conocimiento sistemático de ella, al haber radicado en la misma durante dos meses, en los cuales se participó e involucró en todas las actividades productivas, culturales y, en general, sociales que llevan a cabo sus integrantes, al tiempo que se realizaba una investigación sobre todos los aspectos referentes a dicha comunidad.

A continuación se hace una descripción general de la comunidad, necesaria para plantear el problema de investigación que motiva este trabajo.

- 1.- Condiciones materiales de existencia prevalecientes en la comunidad.

El Quirambal es una comunidad pequeña, de 336 habitantes<sup>1</sup>, de los cuales 161 son hombres y 175 mujeres, haciendo un total de 59 familias. Pertenece al municipio de Pinal de Amoles, que a su vez forma parte de la región conocida como la Sierra Gorda de Querétaro.

La comunidad se localiza al Norte del Estado y al Noreste del municipio, colindando con el municipio de Jalpan. Se encuentra a 25 kms. de la cabecera municipal (Pinal de Amoles) y a 20 kms. aproximadamente de la localidad de Jalpan de Serra (que constituye una cabecera regional del Estado). Para tener acceso a ella debe recorrerse un camino de terracería de 5 kms. de longitud. Se localiza a una altitud de 1520 metros sobre el nivel del mar y sus coordenadas son 21° 08' 46'' latitud norte y 99° 32' 10'' longitud oeste.

Su clima se define en términos generales como Semicálido. La época de lluvia se registra entre los meses de mayo y septiembre, y tiene un bajo porcentaje de lluvia invernal. La temporada de sequía comprende los meses de enero a abril. En verano el clima es cálido extremo, mientras que en invierno se registran heladas. Respecto a su vegetación, ésta es definida como bosque de encinos en las partes más altas y selva baja caducifólea en las partes bajas.

En relación a la actividad productiva de la comunidad, cabe mencionarse que hasta antes de la década de los años 40 la tierra que actualmente pertenece al Quirambal era propiedad de una sola persona, hacendado que empleaba la fuerza de trabajo de los demás habitantes, que trabajaban como peones. Hacia 1940, como producto de la Reforma Agraria llevada a cabo durante el gobierno de Cárdenas, comenzaron a formarse los ejidos que hoy en día rodean a la comunidad: los de Escanelilla, Pitzquintla y Huajales. Con la finalidad de evitar hasta donde era posible que las tierras de la hacienda fueran expropiadas, el dueño de ellas las puso en venta a precios bajos. Desde entonces el Quirambal comenzó a conformarse como una comunidad de pequeños propietarios.

1. Los datos que aquí se presentan fueron recopilados en 1984, y se encuentran en documentos oficiales de la S.P.P., S.R.A., S.A.R.H. y S.E.P. en Jalpan de Serra, Qro.

Gracias a ello, la tenencia de la tierra es en la actualidad casi totalmente de pequeña propiedad. Sin embargo, el crecimiento de la población y la casi nula posibilidad de adquirir más tierra han provocado que ésta se encuentre en extremo atomizada. Esto se percibe claramente en el hecho de que se han registrado 65 propietarios que poseen un total de 208 has., por lo que el promedio es de 3.2 has. para cada propietario. La propiedad más grande registrada es de 19 has. y la más pequeña de .5 has. Sin embargo, 39 de estos propietarios (el 57% del total) poseen solo de 1 a 2 has. Unicamente 4 jefes de familia son ejidatarios: dos pertenecientes al ejido de Escanelilla y dos al de Pitzquintla.

Las tierras agrícolas se localizan sobre laderas, por lo cual los instrumentos de trabajo son el huíngaro (especie de machete en forma curva), el machete, el azadón y la coa. El uso de la yunta es muy restringido debido a que solamente existen 3 propietarios que cuentan con ella (a pesar de que en ocasiones las rentan a otras personas de la misma comunidad), además de que solo en algunas parcelas es factible utilizarla debido a las características topográficas del suelo: demasiado inclinado y pedregoso.

La agricultura es de temporal y de autoconsumo. La tierra se barbecha y se prepara para la siembra durante los meses de febrero y marzo utilizándose el azadón, y se comienza a sembrar con las primeras lluvias de mayo y aún durante el mes de junio, para lo cual se utiliza la coa. El cultivo principal es el maíz, que generalmente se cultiva junto con el frijol y, en menor medida, se produce garbanzo, alberjón y calabaza.

La producción de maíz promedio por hectárea es de 35 costales de grano -- (cada costal equivale a 70 Kg. y 50 dobles<sup>2</sup> aproximadamente), HABIENDOSE USADO FERTILIZANTE. Sin embargo, el uso de éste es en extremo restringido debido a que los pequeños propietarios no son sujetos de crédito, por lo cual, en este caso, debe ser comprado de manera individual y con los propios recursos, lo que hace de este insumo un producto fuera del alcance de la comunidad. Como conse

2. Un doble es la cantidad de grano que contiene un cuartillo, caja de madera para medir. Equivale a 1.4 Kg. aproximadamente.

cuencia de ello, la producción real es de APROXIMADAMENTE LA MITAD (unos 18 - costales de maíz). Toda esta producción se destina al consumo familiar y para la casi totalidad de las familias (de 5.6 miembros en promedio) resulta insuficiente, por lo que, después de cinco meses aproximadamente, se ven en la necesidad de adquirir maíz, junto con otros alimentos.

También es importante la producción de durazno. Se cultivan en la comunidad dos variedades de este fruto: una injertada, que se cosecha en el mes de marzo, y otra más pequeña y de menor calidad, que se cosecha en los meses de mayo y junio. A pesar de que las condiciones climáticas son favorables para la producción de este fruto, ésta se realiza en muy pequeña escala, y no constituye una actividad productiva de importancia para la comunidad, no obstante que CONAFRUT trató de impulsar algunos programas al respecto hace algunos años. -- Las razones de ello están en el hecho de que este producto solo puede ser vendido a un precio muy bajo, lo cual implica pérdidas en insumos, trabajo y -- transporte. Es por ésto que la comunidad evita vender su producto, lo cual significa un desperdicio de recursos económicos.

Las actividades agrícolas son desarrolladas fundamentalmente por los hombres adultos, aunque en ellas participan también los menores y para algunas actividades como la cosecha, se cuenta a su vez con la participación de las mujeres. En ocasiones se emplean peones, que son predominantemente personas carentes de tierra, aunque también trabajan de esta manera algunos propietarios para procurarse entradas de dinero extra. Sin embargo, lo mas común es el trabajo "a la cuarta" o "a medias", que consiste en trabajar un pedazo de tierra -- perteneciente a otra persona que lo facilita para ello, a cambio de lo cual se retribuye con la cuarta parte o la mitad de la producción de esa parcela.

Por otra parte, prácticamente todas las familias poseen animales de corral, predominantemente aves (gallinas, pollos y algunos guajolotes) y cerdos. No se practica la ganadería ni se encuentran bovinos, ovinos ni caprinos. Como antes se mencionó, solo tres poseen animales de tiro, y algunas más cuentan -- con burros como animales de carga. Puede decirse que todos los animales se destinan al autoconsumo y, fuera de las juntas que se rentan ocasionalmente, la -- comercialización de ellos de hecho no existe.

En los casos de enfermedad en los animales lo más común es que éstos mueran, debido a que no se les proporciona atención alguna por no contarse con médico veterinario sino hasta la población de Jalpan de Serra, lo que significa un costo muy alto en dicha atención. Asimismo, la engorda de animales se realiza sin asesoría alguna y utilizándose para ello los propios recursos de que -- dispone la comunidad; los animales son alimentados con maíz, fundamentalmente.

Todas estas actividades productivas reditúan a los habitantes del Quiram-bal beneficios que no son suficientes más allá de la sobrevivencia. Las cosechas les proporcionan alimentos suficientes para un máximo de cinco meses (a lo que debe agregarse que, por ser tierras de temporal, en ocasiones el exceso o falta de lluvias provoca la pérdida de cosechas). Por otra parte, no existe la posibilidad de obtener ingresos por la venta de durazno o animales de corral, por las razones antes expuestas. Además de ello, no existen en la región fuentes de trabajo que puedan constituir una alternativa para los habitantes de la comunidad.

Lo anterior ocasiona que las condiciones generales de existencia para la comunidad sean de una extrema pobreza, y que no sea posible la satisfacción de las necesidades básicas de la población. Esto se ve reflejado en diversos aspectos sociodemográficos, de los cuales se mencionan algunos a continuación.

Por principio, las condiciones de salud de la comunidad son en extremo -- precarias, ya que se carece de servicio médico. Este solamente se encuentra en otras poblaciones como Pinal de Amoles, Jalpan de Serra o Ahuacatlán (poblado mucho menor que los otros dos, pero más cercano a la comunidad), en donde el servicio es en general deficiente por la falta de recursos por parte de la Secretaría de Salud, institución que lo proporciona. La única alternativa en este sentido la constituía una clínica-hospital IMSS-COPLAMAR en Jalpan de Serra, pero que pasó a manos de la S.S. en el año de 1985, con lo que vió sensiblemente disminuídos sus recursos para funcionar.

A ello debe agregarse que las condiciones de miseria existentes en la comunidad necesariamente se traducen en malas condiciones de higiene. No se cuenta con letrinas y se carece en el lugar de agua potable; ésta solo se puede obtener de pozos. Del mismo modo, en época de lluvias se registra contaminación

por estancamiento de agua, y por tanto enfermedades diversas. A su vez, todas estas condiciones se ven agravadas por el alto grado de desnutrición existente, producto de la mala alimentación y las constantes enfermedades, sobre todo de tipo gastro-intestinal y de vías respiratorias.

En segundo lugar, dado que las tareas productivas ocupan a la población -- necesariamente desde temprana edad, los niveles educativos son muy bajos, a pesar de contar la comunidad con una escuela primaria de organización completa -- desde el año de 1962. Esto conlleva a que el índice de analfabetismo (incluido el analfabetismo funcional) sea del 75%, según pudo constatarse al observar a la mayor parte de la población mayor de 15 años. Esto se corrobora con los siguientes datos: de 190 personas mayores de 16 años existentes en la comunidad, solo 44 cursaron la primaria. Las 146 restantes, o bien no tuvieron educación formal, o solo cursaron algunos grados (generalmente uno o dos).

De la misma manera, se observa un nivel académico bajo entre los niños -- que asisten a la escuela (87 de los 119 niños menores de 15 años, lo que implica que no son todos los de la comunidad), de tal forma que se manifiestan grandes dificultades en la lecto-escritura y el manejo del lenguaje matemático aún entre los niños de 3º, 4º y 5º grado. Ello es provocado tanto por la poca estimulación y apoyo a los maestros, como al alto índice de ausentismo de los alumnos que se ven obligados a participar en las labores productivas.

A pesar de ésto, la población adulta es capaz de realizar operaciones sencillas como sumas, restas y multiplicaciones, las cuales ha aprendido de manera empírica, y que realiza en el pensamiento y sin escribirlas, sobre todo a partir de la necesidad de contar dinero, calcular cosechas, étc.

Con relación a las condiciones de vivienda, cabe mencionarse que la calidad de ésta es mala. Generalmente las casas son hechas con materiales naturales como carrizos, madera, adobe y techos de paja. El mobiliario es escaso y -- generalmente hecho con madera en forma burda. Las familias viven bajo condiciones de hacinamiento ya que las casas son por lo regular de una pieza y solo en algunos casos de dos.

Además de todo lo mencionado, la cada vez mayor carestía pone un número - progresivamente mayor de productos necesarios para la satisfacción de necesidades básicas de la población (alimentos, vestido, instrumentos de trabajo) fuera del alcance de la misma.

Estas condiciones de existencia llevan a los habitantes del Quirambal a la necesidad de buscar otras alternativas para obtener recursos que les permitan sobrevivir. La más importante de ellas la constituye el trabajo migratorio. De esta forma, casi todos los hombres jóvenes y adultos emigran temporalmente en busca de fuentes de empleo. Los lugares a los que se dirigen son las plantaciones de algodón, frutales o a los ranchos ganaderos en los Estados de Coahuila, Tamaulipas y Michoacán en nuestro país o Arizona, Texas y Florida en los Estados Unidos. En menor medida, emigran a la ciudad de México, donde se emplean como trabajadores de la construcción. Esto les da la posibilidad de percibir recursos económicos con los cuales obtener algunos de los medios indispensables para la subsistencia de sus familias.

Las personas que emigran regularmente a los E.U. conforman un grupo que se caracteriza por pertenecer al Sindicato de Trabajadores Agrícolas de Arizona. Este sindicato de trabajadores indocumentados se formó en 1978 como producto de una lucha sostenida por los trabajadores de algunas plantaciones agrícolas de Arizona, lucha que se resolvió con el triunfo de una huelga con la que ganaron contratación colectiva. Además de ello, mediante el sindicato sus integrantes tienen permisos temporales para trabajar en esos lugares durante determinadas épocas del año en la pizca de cítricos, y obtienen del patrón una cuota de US\$.20 por hora-trabajador, los cuales se invierten en proyectos cooperativos en beneficio de las comunidades de las que son originarios los trabajadores (proyectos que son impulsados por la Sociedad Cooperativa "Sin Fronteras", establecida en la ciudad de Querétaro).

Lo anterior es importante en varios sentidos. Por una parte, muestra que los miembros de la comunidad emigran en grupo y no en forma individual. Además, que han participado en una lucha colectiva contra el patrón, que no les proporcionaba adecuadas condiciones de trabajo (habitación, servicio médico, alimentación, sueldo suficiente, etc.), así como que todo ello ha significado un be-

neficio para la comunidad (que en este caso se concreta con la construcción de un centro de abasto que funcionará en forma colectiva).

Además de este grupo (de aproximadamente 25 jefes de familia), otros jóvenes que no pertenecen a él también suelen emigrar a los E.U. en busca de fuentes de trabajo. Sin embargo, al no contar con permisos, éstos corren el riesgo de ser detectados y reprimidos por la patrulla fronteriza norteamericana, pues se internan en ese país como braceros indocumentados, por lo que, si logran emplearse, son destinados a las labores más pesadas y perciben los sueldos más bajos. Para poder emigrar, estos jóvenes se ven en la necesidad de contraer -- grandes deudas a fin de poder costear los gastos de traslado a la frontera, así como el pago de los enganchadores, que frecuentemente tratan de obtener mayor provecho de ellos.

Cuando no es posible emigrar a las plantaciones en E.U., estos jóvenes se dirigen a emplearse como jornaleros en la cosecha de algodón, tomate, fruta, - café o caña en distintos lugares de nuestro país. En ocasiones se trasladan de uno de estos lugares a otro, ausentándose durante varios meses de la comunidad, a la que regresan para el barbecho, la siembra y la cosecha en sus propias parcelas. En estos casos también emigran en pequeños grupos.

El trabajo temporal asalariado como jornaleros agrícolas, ya sea en los E.U. o en nuestro país, permite a los habitantes del Quirambal allegarse recursos económicos con los cuales adquieren algunos productos necesarios para su subsistencia. Como antes se mencionó, la cosecha de sus parcelas es suficiente en promedio para alimentar a sus familias durante 5 meses, después de lo cual resulta necesario adquirir el maíz junto con otros productos como azúcar, café, frijol, arroz, artículos necesarios para la vivienda, ropa, etc. Sin embargo, ello no quiere decir que estos ingresos signifiquen la posibilidad de tener alguna capacidad de ahorro, pues si se toman en cuenta los gastos necesarios para trasladarse a los lugares de trabajo, la escasez de muchos productos en la región (y por lo tanto la carestía) y el tamaño de las familias, dichos ingresos (que son aproximadamente de 1,500.00 pesos semanales para cada una de ellas) solo permiten la sobrevivencia.

En función de lo anteriormente expuesto, el trabajo temporal asalariado - resulta imprescindible para la comunidad y por tanto posee una importancia económica tal, que puede considerarse como una de las actividades económicas fundamentales para los campesinos del lugar. En este sentido, ha significado un - importante factor para la vida social de la comunidad, ya que el contacto con otras culturas y las relaciones económico-sociales distintas a las que los emigrantes se ven sometidos transforman necesariamente diversos aspectos psicológicos y sociales al interior de ella. Todo ello tiene algunas implicaciones importantes en una investigación psicológica. A continuación se mencionan algunas de ellas que resultan necesarias para el planteamiento del problema de investigación.

## 2.- Plantamiento del Problema de Investigación.

Las condiciones materiales de existencia del campesino propietario de sus propios medios de producción (tierra, herramientas e incluso maquinaria) se explican a partir de determinadas condiciones histórico-sociales. V. I. Lenin<sup>3</sup> - ubica la situación del campesinado dentro del proceso de desarrollo histórico del capitalismo mismo.

De acuerdo con ello, este campesino se sitúa en el contexto de una economía mercantil simple basada en la división social del trabajo, que se manifiesta a su vez con la creación de ramas distintas de la producción, separándose - la industria extractiva de la transformativa. Con ello, sobreviene la separación de la manufactura respecto a la agricultura y comienza la producción de - MERCANCIAS para el intercambio, ya que la antigua unidad única productiva de - tipo feudal deja de existir. De esta manera, el campesino deja de producir él mismo todos los bienes necesarios para su subsistencia, se especializa como - simple agricultor y ahora debe ADQUIRIR dichos bienes en un mercado que comienza así a desarrollarse.

3. Lenin, V. I. El Desarrollo del Capitalismo en Rusia. Ed. Progreso. Moscú, 1974.

Este tipo de economía, al caracterizarse por la COMPETENCIA entre los distintos productores, significa la ruina de los más pequeños y la concentración progresiva de los medios de producción en manos de los productores más fuertes (que son cada vez menos en número). Este proceso histórico conduce irremediablemente a la DESCOMPOSICION DEL CAMPESINADO. Esta consiste en el proceso por el cual las contradicciones económicas existentes en el seno del campesinado conducen a la formación de nuevos tipos de población rural y nuevas clases sociales:

"...Además de "diferenciarse", el viejo campesinado se derrumba por completo, deja de existir, desplazado por tipos de población rural totalmente nuevos, por tipos que constituyen la base de la sociedad donde dominan la economía mercantil y la producción capitalista. Estos tipos son la burguesía rural (en su mayoría pequeña) y el proletariado del campo, la clase de los productores de mercancías en la agricultura y la clase de los obreros agrícolas asalariados..."<sup>4</sup>.

Desde luego, este proceso no ocurre en forma repentina sino paulatinamente. Puede asimismo presentarse bajo diferentes formas: como brusca expulsión o despojo a los campesinos de sus tierras, o como resultado de una progresiva -- descomposición de la economía campesina ante su incapacidad de competir frente a la producción capitalista. Además, en ello influyen otros factores de carácter demográfico e incluso formas más sutiles de explotación como la que se realiza por medio del intercambio comercial de sus productos.<sup>5</sup>

Por otra parte, ésta es la TENDENCIA FUNDAMENTAL del proceso de descomposición del campesinado. Ello no significa, entonces, que en países como el -- nuestro sólo aparezcan burguesía y proletariado agrícola en forma "pura". De hecho, se observan otros estratos que pueden poseer tierra y producir bajo condiciones particulares y a la vez tener necesidad de vender, al menos temporalmente, su fuerza de trabajo. En su trascendental obra el mismo Lenin<sup>6</sup> explica

4. Ibid. pp. 170-171.

5. Véase Paré, L. El Proletariado Agrícola en México. ¿Campesinos sin Tierra o Proletarios Agrícolas?. Siglo XXI. México, 1984 y Bartra, R. Estructura Agraria y Clases Sociales en México. Era. México, 1984.

6. Op. Cit.

que ésto genera mercado interior para el desarrollo capitalista, por lo que es un hecho que necesariamente se presenta.<sup>7</sup>

Como es lógico suponer, existen distintos puntos de vista respecto a las formas particulares que este proceso ha asumido en el caso de México. Así, Arturo Warman<sup>8</sup> plantea que en realidad existen muy pocos jornaleros que estrictamente vivan de su fuerza de trabajo, mientras que Luisa Paré<sup>9</sup> considera al proletariado agrícola una clase tan numerosa como el proletariado industrial; asimismo, las cifras que se proporcionan para delimitar su magnitud son diferentes entre algunos autores.

De ninguna manera se pretende analizar a fondo este problema ni mucho menos darle solución (el lector puede remitirse a las obras citadas para tener un panorama más completo de él). Solamente se trata de subrayar que la existencia de población campesina que se ve orillada a vender su fuerza de trabajo -- temporalmente, aún siendo poseedora de tierra, es un producto de las contradicciones económicas capitalistas en el campo, que derivan en un proceso de descomposición del campesinado del que emergen clases sociales antagónicas y, entre ellas, estratos sociales diferenciados. Para este campesino, dicho proceso se presenta como imposibilidad material de sostener su economía familiar -- por estar sujeto a un mercado capitalista que fija los precios de sus productos llevándolo a la ruina, como sujeción a comerciantes y usureros y como necesidad de vender su fuerza de trabajo a cambio de un salario en las plantaciones y empresas agrícolas. Todo ello puede caracterizarse, en síntesis, como un proceso de PROLETARIZACIÓN DEL CAMPESINADO, que incluye además la formación de una gran masa de origen campesino, depauperada y desocupada, gran parte de la cual se asienta en los llamados cinturones de miseria de las grandes ciudades y se subemplean en ellas.

Es en este contexto en el que se ubica el caso de la comunidad de el Qui-

7. Véase también Aguilar, A. Capitalismo, Mercado Interno y Acumulación de Capital. Ed. Nuestro Tiempo. México, 1984

8. Warman, A. Ensayos sobre el Campesinado en México. Ed. Nueva Imagen. México, 1980. p. 170.

9. Op. Cit. pp. 7-8.

rambal. Ella ejemplifica el fenómeno de proletarización progresiva merced al cual resulta necesario el trabajo agrícola asalariado. No obstante, deben hacerse aún algunas precisiones al respecto, a fin de evitar en lo posible caer en un esquematismo excesivo.

Efectivamente, de lo que anteriormente se expuso como descripción general de la situación de la comunidad se desprende que los habitantes de ésta no pueden ser considerados plenamente como proletarios agrícolas, puesto que aún conservan EN PROPIEDAD los medios de producción necesarios para su economía familiar. Partiendo del hecho de que tampoco en lo que se refiere a la estructura de clases en el campo mexicano hay pleno acuerdo entre los estudiosos del tema<sup>10</sup>, puede no obstante considerarse que existe un consenso general en lo que respecta a concebir a dicha estructura como producto de un proceso en desarrollo constante y, por lo tanto, no estática. A pesar de no haber concordancia -- alrededor de los estratos y/o clases intermedias a la burguesía y al proletariado agrícola, pueden considerarse a la comunidad de el Quirambal dentro del campesinado en proceso de proletarización, pero cuya economía campesina no desaparece aún como tal (algunos autores como Paré prefieren utilizar el término de campesinos simiproletarizados).

Lo anterior posee una importancia particular, debido a que este proceso -- de proletarización implica la coexistencia de dos tipos de actividad completamente distintas (e incluso contradictorias) en la comunidad. De un lado, la -- propiedad sobre la tierra y la economía campesina tradicional generan competencia, y por el otro, la emigración y el trabajo asalariado requieren necesariamente del establecimiento de relaciones de cooperación, colaboración, asociación y solidaridad entre los mismos individuos. Puede decirse que el trabajo -- temporal asalariado constituye una forma de actividad distinta a la tradicio-- nal que la comunidad misma ha tenido que ir adoptando durante las últimas déca das, lo cual tiene implicaciones psicológicas muy importantes.

Cada uno de estos dos tipos de actividad engendran y a la vez están regu-

10. Véase Paré, L. *Polémica sobre las Clases Sociales en el Campo Mexicano*. Ed. Macehual. México, 1979.

lados por formas distintas de actividad psíquica. Ello se debe a que, según los planteamientos de A. N. Leontiev<sup>11</sup> existe una estrecha comunión entre la estructura de la actividad y la estructura de la conciencia en el hombre. Esto significa que mientras la economía campesina tradicional es alimentada por valores como el individualismo y actitudes de competencia, el trabajo como jornaleros en las plantaciones puede producir actitudes y valores morales completamente distintos. Estos factores, en tanto que mecanismos de autorregulación de la actividad del individuo, deben haberse transformado ineludiblemente con el advenimiento de esta nueva actividad laboral.

Es en esta perspectiva en la que se ubica el presente trabajo. En él se trata de investigar algunas de las posibles transformaciones que han tenido lugar en el plano de la conciencia como resultado del proceso de proletarización vivido por la comunidad, por el cual se han introducido nuevas formas de actividad autorreguladas psicológicamente. Se exploran fundamentalmente algunos mecanismos de autorregulación partiendo no solo de considerarlos una manifestación de un cierto conocimiento de la realidad objetiva, sino también como parte de la estructura de la personalidad del individuo, la cual a su vez se ve modificada a partir de la misma actividad.

Se pretende principalmente explicar los cambios que el trabajo temporal asalariado ha provocado en el sentido que para los miembros de la comunidad — tiene esa misma actividad. Con ello, se trata de identificar el tipo de motivos que se encuentran en los proyectos y aspiraciones elaborados por ellos mismos. De esta manera, podrá plantearse el papel que en el desarrollo de la conciencia ha jugado esta forma específica de actividad laboral.

11. Leontiev, A. N. Actividad, Conciencia y Personalidad. Ed. Ciencias del Hombre. Buenos Aires, 1978.

## CAPITULO II

### EL PROBLEMA DE LA CONCIENCIA DESDE LA PERSPECTIVA DIALECTICO-MATERIALISTA.

La explicación de la manera como se forma el reflejo inmediato de la realidad, de cómo el hombre elabora una imagen del mundo objetivo en el cual vive, y mas aún, de cómo a partir de dicho reflejo es capaz de orientar su actividad, constituye la tarea fundamental de la ciencia psicológica. Sin embargo, el cumplimiento de esta tarea ha resultado en extremo difícil, toda vez que ello implica la elaboración de una concepción científica acerca de la naturaleza, origen y desarrollo del psiquismo humano.

Desde su surgimiento como disciplina independiente, la Psicología se enfrentó al problema de elaborar una fundamentación teórico-metodológica a partir de la cual explicar científicamente el cúmulo de investigaciones sobre aspectos específicos del psiquismo humano que ya entonces se realizaban. La falta de dicha fundamentación teórico-metodológica constituyó una crisis para esta disciplina, la cual derivó en el surgimiento de distintas posturas teóricas (a menudo llamadas "corrientes psicológicas"), que trataban de explicar el fenómeno psicológico partiendo de concepciones filosóficas distintas e incompatibles, y de descubrimientos científicos determinados, pero dejando insoluble el problema del carácter y relación este fenómeno con los demás fenómenos de la realidad.

La solución a este problema necesariamente implica partir de una concepción científico-filosófica sobre la relación entre el SER material y la CONCIENCIA, así como la relación entre ésta y los demás objetos y fenómenos que componen la realidad. De alguna manera, explícita o implícitamente, todas las posturas teóricas en psicología que han intentado explicar el fenómeno psíquico parten de alguna posición con respecto a este problema filosófico.

De este modo, los filósofos y psicólogos dualistas (ente los que se en-

cuentran Descartes, Kant, Husserl, Wundt y otros) plantean la existencia del mundo de la realidad sensible, de la "experiencia sensorial" por un lado, y la esfera de la experiencia racional, categorial, espiritual, inaccesible al estudio científico según sus modernos representantes por no tener nexo material alguno y ser fruto de una especial "experiencia espiritual". Esta postura considera que el mundo material y el "mundo espiritual" tenían existencia independiente uno del otro y, cuando más, se desarrollaban paralelamente (paralelismo psicofísico).

En oposición a este dualismo idealista, algunos psicólogos postularon un materialismo mecanicista, "objetivo" o "monista". Es el caso de los conductistas, que planteaban formar una "ciencia objetiva del comportamiento" orientada al estudio de la conducta (por ser ésta observable, medible y cuantificable) y que excluía al pensamiento, la voluntad y la conciencia como su objeto de estudio. Cabe mencionarse que los conductistas nunca abordaron el análisis de los mecanismos fisiológicos de la conducta, y ello los diferencia radicalmente de la teoría pavloviana sobre la actividad nerviosa superior; se limitaron al análisis de la fenomenología externa del comportamiento, equiparando el comportamiento animal al humano y creyendo que la conducta se agota en la formación de hábitos. Esta postura, como puede comprobarse, tampoco posibilita el estudio científico de la actividad consciente del hombre, pues excluye precisamente a los procesos psicológicos superiores de su campo.

Una postura que se opuso a este mecanicismo fue la de la Psicología de la Gestalt, que trataba de encontrar leyes generales estructurales para la explicación de los procesos perceptuales y superiores. Sin embargo, esta teoría buscaba dichas leyes dentro del individuo, pensando que serían inmanentes a él - con lo que tampoco lograron resolver el problema de la explicación del desarrollo de la conciencia humana.

Por otra parte, el Psicoanálisis elaboraba toda una explicación sobre el psiquismo humano a partir del estudio de fenómenos y procesos patológicos. Dicha explicación sostenía que el comportamiento humano estaba determinado por la existencia de instintos, de carácter inconsciente, provenientes de lo biológico, y ante los cuales se erige una estructura psíquica con un componente -

conciente y otro inconciente y cuya función es la de compatibilizar los instintos inconcientes con la realidad. Desde este punto de vista, lo conciente es secundario a lo inconciente, y este último tipo de fenómenos se convierte en el determinante de la conducta, lo cual significa que el origen de la conciencia se encuentra en el interior del organismo y no fuera de él. Asimismo, para esta teoría dichos instintos tienen un carácter sexual, por lo que esta sexualidad se convierte en el motor y determinante de la conducta.

Salta a la vista que todas estas teorías, si bien hicieron algunas aportaciones al estudio de los procesos psicológicos en el hombre<sup>1</sup>, carecían de los fundamentos para elaborar una concepción teórico-metodológica verdaderamente científica para la psicología. Esto se debía fundamentalmente a que se trataba de encontrar las leyes de la vida psíquica DENTRO DEL ORGANISMO, ya sea en tanto que características naturales e invariables de éste o bien, como manifestaciones o cualidades internas del espíritu. Con ello se estaba partiendo de un individuo abstracto, ahistórico, separado de los demás y de las relaciones — histórico-sociales que con ellos se establece, es decir inexistente en la realidad, por lo que podían ser aplicables a él las mismas leyes y principios que rigen para el comportamiento animal y es posible extrapolarlos a la explicación del comportamiento humano. Además de ello, se caía en el error de tratar de explicar la conducta del hombre con arreglo a leyes universales, ahistóricas.

Era necesario, entonces, partir del hecho de que el individuo (tanto el animal como el ser humano) existe como tal y se desarrolla a partir de la relación activa que establece con el medio, relación en la cual han aparecido y se han desarrollado sus propiedades y formas de reflejo de la realidad. De acuerdo con ello, debía rechazarse la idea de que el psiquismo humano es una propiedad inmanente al hombre con una forma de existencia universal, sino considerar que, al igual que el hombre mismo, se ha desarrollado con él en función de las condiciones de su vida.

Por consiguiente, la salida de esta crisis era posible solamente conser---

1. A este respecto, véase Yaroshevsky, M. G. La Psicología en el Siglo XX. Ed. Grijalbo. México, 1979.

vando como intocable el OBJETO mismo de la Psicología humana: EL ESTUDIO DE LAS FORMAS MAS COMPLEJAS DE LA ACTIVIDAD CONCIENTE, pero sin caer en la mera - descripción fenomenológica, sino llegando a EXPLICAR científicamente su origen y desarrollo. El punto de partida para lograrlo fue establecido por L. S. Vi--gotsky al formular el principio de que "PARA EXPLICAR LAS FORMAS MAS COMPLEJAS DE LA VIDA CONCIENTE DEL HOMBRE ES IMPRESCINDIBLE SALIR DE LOS LIMITES DEL ORGANISMO, BUSCAR LOS ORIGENES DE ESTA VIDA CONCIENTE Y DEL COMPORTAMIENTO 'CATEGORIAL' NO EN LAS PROFUNDIDADES DEL CEREBRO NI EN LAS PROFUNDIDADES DEL ALMA, SINO EN LAS CONDICIONES EXTERNAS DE LA VIDA Y, EN PRIMER LUGAR, DE LA VIDA SOCIAL, EN LAS FORMAS HISTORICO-SOCIALES DE LA EXISTENCIA DEL HOMBRE."<sup>2</sup>

Esto significa partir de una concepción dialéctico-materialista respecto al problema de la relación entre el ser y la conciencia, de las premisas establecidas por Marx y Engels y que son:

"...los individuos reales, su acción y sus condiciones materiales de vida, tanto aquellas con que se han encontrado ya hechas como las engendradas por su propia acción... La primera premisa de toda historia humana es, naturalmente, la existencia de seres humanos vivientes (el primer acto HISTORICO de estos individuos, merced al que se distinguen de los animales, no consiste en que piensan, sino en que se comienzan a PRODUCIR LOS INDISPENSABLES MEDIOS DE SUBSISTENCIA)..."<sup>3</sup>

Esto significa que la única posibilidad de desarrollar una concepción científica sobre el origen, desarrollo y características del psiquismo humano está en tomar como punto de partida la característica fundamental de la naturaleza humana: la de ser el hombre el único animal que realiza la ACTIVIDAD DE TRANSFORMAR LA NATURALEZA PARA PRODUCIR, POR MEDIO DEL TRABAJO, LOS OBJETOS Y BIENES MATERIALES NECESARIOS PARA LA SATISFACCION DE SUS NECESIDADES. Solo partiendo de ello, la ciencia psicológica ha podido ir explicando las particularidades del desarrollo histórico de la conciencia y el conocimiento humanos en relación con el proceso vital del hombre, históricamente determinado.

En consecuencia, lejos de considerar a la conciencia como una realidad su

2. Luria, A. R. Conciencia y Lenguaje. Ed. Visor. Madrid, 1984. p. 22.

3. Marx, K. y Engels, F. La ideología Alemana. Obras Escogidas T.I, Ed. Progreso. Moscú, 1986, pp. 15-16.

pramaterial, la Psicología dialéctico-materialista le devuelve su terrenali--  
dad al concebirla como un producto del desarrollo de la materia bajo su forma  
más compleja de organización (el cerebro humano) y como un reflejo de la reali  
dad objetiva en imágenes subjetivas.<sup>4</sup> Dicho reflejo, que desde el punto de vis  
ta filosófico constituye una propiedad de toda la materia, es en el caso del -  
hombre resultado de la relación activa de éste con la realidad objetiva, exis  
tente independientemente del sujeto que la conoce y en la cual se genera el --  
mencionado conocimiento de ella.<sup>5</sup>

La explicación científica del desarrollo del psiquismo humano ha signifi--  
cado una ampliación y profundización de una gran variedad de problemas especí--  
ficos. De esta manera, se han formulado conceptos, categorías, leyes y princi--  
pios psicológicos mediante los cuales se han explicado y han podido seguir es--  
tudiándose los distintos procesos psicológicos propios del hombre en sus diver--  
sos aspectos. A continuación se expone, en forma general, algunos de ellos -  
con respecto al problema de la relación entre determinadas formas de actividad  
y formas específicas de conciencia y de regulación del comportamiento en el --  
hombre.

#### 1.- Principios Generales de la Relación entre Actividad y Conciencia.

Como anteriormente se mencionó, la tesis dialéctico-materialista de que -  
todas las formas básicas de la actividad psíquica del hombre se han formado a  
lo largo del proceso social de la historia, como producto de ese mismo desarro  
llo histórico-social, fué planteada inicialmente por L. S. Vigotsky. De acuer  
do con ella, se considera a la conciencia como un PRODUCTO HISTORICO-SOCIAL GE  
NERADO POR LA ACTIVIDAD PRACTICA DEL HOMBRE.

Partir del análisis de esta actividad práctica del hombre ha permitido a  
los psicólogos formular nuevas leyes psicológicas en reemplazo a las viejas le

4. Véase Rubinstein, S.L. El Ser y la Conciencia. Ed. Grijalbo. México, 1963.

5. Lenin, V.I. Materialismo y Empiriocriticismo. Obras Escogidas T.IV, Ed. Progreso. Moscú, 1976.

yes, formuladas con base en una concepción incorrecta de las características - de la conciencia humana, y de las cuales A. R. Luria menciona:

"las leyes que describía (la psicología) resultaban ser las mismas - para los animales y para el hombre, para el hombre de las diversas - épocas históricas y de las distintas culturas, para los procesos psíquicos elementales y para las formas complejas de la actividad psíquica. Es mas, las leyes del pensamiento lógico, de la retentiva activa, de la atención voluntaria, de la voluntad en general, que forman la base de las formas superiores de la vida psíquica, no entra--ban en la explicación causal, se encontraban marginadas del movimiento progresivo del pensamiento científico."<sup>6</sup>

Para el análisis de la categoría de ACTIVIDAD en psicología, investigadores como Séchenov (1863)<sup>7</sup>, Vigotsky (1924)<sup>8</sup>, Luria (1932)<sup>9</sup> y Leontiev (1976)<sup>10</sup> han hecho aportes fundamentales. En su trabajo Actividad, Conciencia y Persona lidad, éste último analiza la importancia de la categoría de actividad en Psicología, y su relación con el origen y desarrollo de la conciencia humana y la personalidad.

En principio, parte de que la disociación (y contraposición) entre el medio u objeto y el individuo (que tiene su expresión mas clara en el esquema -- E-R) adolece del error fundamental de considerar al hombre como sujeto pasivo que solo recibe la influencia del medio (aún bajo el esquema posterior que contempla un eslabón intermedio referente al estado del "organismo"). Por tanto, "la actividad no es una reacción ni un conjunto de reacciones, sino un sistema que tiene estructura, sus transiciones y transformaciones internas, su desarrollo."<sup>11</sup>

Bajo esta orientación, se entiende por actividad al sistema de relaciones del hombre con la realidad, incluido en el sistema de relaciones de la socie--

6. Luria, A.R. Los Procesos Cognitivos. Análisis Sociohistórico. Ed. Fontanella. Barcelona, 1980. p. 15.

7. Séchenov, I.M. Los Reflejos Cerebrales. Ed. Fontanella. Barcelona, 1978.

8. Véase Riviere, A. La Psicología de Vigotsky. Ed. Visor. Madrid, 1985.

9. Luria, A.R. Op. Cit. 1980.

10. Leontiev, A. N. El Desarrollo del Psiquismo. Ed. Akal. Madrid, 1983.

11. Leontiev, A. N. Actividad, Conciencia y Personalidad. Ed. Ciencias del Hombre. Buenos Aires, -- 1978.

dad. Está determinada por las formas y medios de comunicación material y espiritual, engendrados por el desarrollo de la producción y que no pueden efectuarse de otro modo que en la actividad de los hombres concretos. La actividad, desde esta perspectiva, no es la relación del hombre enfrentado a la sociedad, contrapuesto a ella como individuo (como supone el positivismo).

Cabe mencionarse que, como acertadamente señala Sánchez Vázquez<sup>12</sup>, la categoría de actividad no corresponde solamente al hombre y su relación con el mundo. La actividad humana es una forma específica y cualitativamente superior de la actividad general de la materia entendida como acto de un agente (físico, químico, biológico o social) sobre una materia prima (cuerpo físico, ser vivo, vivencia psíquica, grupo, institución social, etc.) que produce determinada transformación en ambas partes. Como más adelante se explicará, la diferencia entre estas formas de actividad y la actividad humana estriba en que ésta ha ensanchado progresivamente su carácter conciente al ser de naturaleza histórico-social.

Entendiendo de esta manera la categoría de actividad es posible caracterizar el surgimiento y desarrollo del psiquismo humano, ya que si se parte de la existencia de seres humanos en relación activa con el mundo, resulta claro que su conciencia debió desarrollarse en vinculación con dicha actividad. Gracias a ello, pudo desarrollarse el estudio filogenético y ontogenético de los procesos psíquicos.

En este sentido destaca principalmente el trabajo de A.N. Leontiev "El Desarrollo del Psiquismo"<sup>13</sup>, que arroja luz sobre los antecedentes, origen y desarrollo del psiquismo animal y humano. En él, el autor analiza el desarrollo evolutivo del psiquismo animal a lo largo de tres estadios: a) estadio sensorial elemental, b) estadio del psiquismo perceptivo y c) estadio del intelecto. Estos corresponden a las tres formas esenciales de comportamiento expuestas por A. R. Luria<sup>14</sup> (comportamiento sensorio-motor elemental, comportamiento

12. Sánchez Vázquez, A. Filosofía de la Praxis. Ed. Grijalbo. México, 1980. pp. 245-246.

13. Leontiev, A. N. Op. Cit. 1983.

14. Luria, A. R. Lenguaje y Pensamiento. Ed. Fontanella. Barcelona, 1980.

perceptor y comportamiento intelectual).

De acuerdo con estas investigaciones, dicho desarrollo psíquico está determinado por las leyes generales del proceso de la evolución biológica, que se manifiestan en la necesidad del animal de adaptarse al medio. Esta adaptación constituye una ACTIVIDAD cada vez más compleja a través de la cual aparecen y se desarrollan, junto con el sistema nervioso, nuevos órganos y funciones como resultado de dicha actividad, lo cual ha permitido una mayor complejidad en el reflejo psíquico y, en consecuencia, formas más complejas de regulación de la actividad misma. De esta manera, puede constatarse que DESDE SUS ORÍGENES, EL PSIQUISMO ANIMAL SE HA DESARROLLADO EN VINCULACION CON LA ACTIVIDAD VITAL DEL MISMO.

Lo mismo puede afirmarse para el caso del psiquismo humano. Sin embargo, como se menciona en los trabajos citados, la actividad del hombre es cualitativamente superior a la actividad animal más inteligente. La diferencia entre ellas está en el hecho de que la actividad humana tiene un carácter histórico-social. Esto significa que la actividad consciente del hombre no está necesariamente relacionada con motivaciones biológicas, sino a partir de otro tipo de necesidades ESPECIFICAMENTE HUMANAS. Asimismo, la conciencia humana no tiene por fuente los programas hereditarios de comportamiento y los resultados de la experiencia individual, sino que es capaz de asimilar los conocimientos y las artes generados y acumulados históricamente por la humanidad y que le son transmitidos por las generaciones precedentes.<sup>15</sup>

Ello es posible gracias a dos factores fundamentales que determinaron el proceso de hominización, del cual la conciencia forma parte a la vez que es consecuencia. Estos son: la existencia del TRABAJO como actividad específicamente humana, y la aparición del LENGUAJE como instrumento de comunicación, de interiorización y de conocimiento de la realidad. Estos dos factores implicaron transformaciones no solo en lo que respecta a las relaciones entre los individuos y la realidad a través de los demás individuos, sino incluso cambios en la estructura orgánica de los mismos: el cerebro humano se desarrolló al ha

15. Luria, A. R. Introducción Evolucionista a la Psicología. Ed. Fontanella. Barcelona, 1982.

cerse su actividad más compleja y avanzada como resultado de otros cambios significativos (como el desarrollo de la función instrumental de la mano y el de los órganos de los sentidos).<sup>16</sup>

La importancia propiamente psicológica del trabajo radica en el hecho de ser ésta una actividad en la que el hombre transforma la naturaleza CON EL FIN DE DARLE FORMAS UTILES PARA SU VIDA. Es decir, es una actividad ORIENTADA HACIA UN FIN. Además, se caracteriza por la fabricación y el uso de HERRAMIENTAS, y solo es posible en condiciones de actividad común colectiva. A. N. Leontiev menciona al respecto: "Podemos decir que el trabajo es, a partir de sus orígenes, un proceso mediatizado por la herramienta (en un sentido amplio) y por la sociedad."<sup>17</sup>

La fabricación de herramientas constituye una actividad que tiene razón de ser únicamente en función de la utilidad que posteriormente tendrán éstas. Implica no solo el conocimiento de las operaciones a ejecutar con ellas y las propiedades del material con el que deberán fabricarse, sino también de su utilización futura, por lo cual es considerada por el mismo autor como LA PRIMERA FORMA DE ACTIVIDAD CONCIENTE, cuya importancia radica en el hecho de que por medio de ella el hombre ANTICIPA los resultados futuros de una acción determinada, lo cual constituye la elaboración conciente de fines hacia los que orienta su actividad. Con ello aparece la posibilidad de que el OBJETIVO o FIN de la actividad no coincida con su MOTIVO<sup>18</sup>, lo cual, como mas adelante se explicará, posee una gran importancia.

El segundo factor esencial que determina la formación de la actividad compleja conciente del hombre es la aparición del LENGUAJE. "Por lenguaje se entiende generalmente UN SISTEMA DE CODIGOS CON AYUDA DE LOS CUALES SE DESIGNAN LOS OBJETOS DEL MUNDO EXTERIOR, SUS ACCIONES, CUALIDADES Y RELACIONES ENTRE --

16. Véase Engels, F. "El papel del Trabajo en el proceso de transformación del Mono en Hombre" en Dialéctica de la Naturaleza. Ed. Grijalbo. México, 1961.

17. Leontiev, A. N. Op. Cit. 1983.

18. Ibid. pp. 59-60.

LOS MISMOS".<sup>19</sup> El lenguaje es el instrumento específicamente humano de comunicación y de asimilación del conocimiento y experiencia acumuladas por la humanidad a lo largo de su desarrollo histórico.

De igual forma que para la actividad conciente, el origen del lenguaje no debe buscarse en el organismo mismo, en el cerebro o entre las "facultades humanas", sino EN LAS RELACIONES SOCIO-LABORALES, EN EL PROCESO DEL TRABAJO, donde nace la necesidad de comunicación y de designar los objetos. El lenguaje es un producto del trabajo y un factor determinante en el proceso de hominización.

En su obra póstuma "Conciencia y Lenguaje"<sup>20</sup>, A. R. Luria analiza y expone las características generales del desarrollo filogenético y ontogenético -- del lenguaje. De acuerdo con los propósitos de este trabajo, baste mencionarse algunos aspectos importantes.

Por principio, la importancia del lenguaje en la reestructuración posterior de la actividad conciente del hombre se manifiesta en el hecho de que al designar los objetos y fenómenos del mundo material por medio de la palabra, -- se hace posible DESTACAR DICHS OBJETOS, FIJAR LA ATENCION EN ELLOS Y RETENERLOS EN LA MEMORIA, ES DECIR, CODIFICAR LA PROPIA EXPERIENCIA. Con ello, el hombre puede relacionarse y actuar con dichos objetos AUN EN AUSENCIA DE ELLOS, operando con CONCEPTOS, con imágenes.

Esto es, por medio de la palabra se DUPLICA el mundo del hombre al mismo tiempo que abstrae los atributos esenciales de los distintos objetos y los clasifica en categorías, formando conceptos. De esta manera, el lenguaje se convierte, además de un instrumento de comunicación, en un INSTRUMENTO DEL PENSAR, que asegura el tránsito del reflejo SENSORIAL al RACIONAL del mundo<sup>21</sup>: LA PALABRA SE CONVIERTE EN LA CELULA DEL PENSAMIENTO. Asimismo, penetra en todas las

19. Luria, A. R. Op. Cit. 1982. p. 108.

20. Op. Cit.

21. Rubinstein, S. L. Op. Cit. 1963.

esferas de la actividad conciente del hombre y a través de ella éste la AUTO--  
RREGULA.<sup>22</sup>

Como puede observarse, todas las formas del psiquismo, desde el animal -- hasta el humano, tienen su origen y se desarrollan de acuerdo con las particularidades de la actividad, biológicamente determinada en el caso de los animales, y de la naturaleza sociohistórica en el caso del hombre. Estos dos tipos\_ cualitativamente distintos de actividad, que corresponden a dos niveles distintos de desarrollo de la materia, dan origen también a dos formas cualitativamente distintas de reflejo psíquico.

Ahora bien, la conciencia humana siempre ha existido en desarrollo. Este desarrollo depende de las condiciones histórico-sociales en las que exista el hombre, de su modo de vida. En función de ello, algunos rasgos de su conciencia tienden a desarrollarse más que otros, y sus modificaciones no solo son - cuantitativas, sino también cualitativas. Estas no se refieren solamente al - contenido de los procesos psíquicos, ni únicamente a la predominancia de unos u otros procesos. LOS MISMOS MODOS DE CONCIENCIA SE TRANSFORMAN AL TRANSFORMAR SE LAS RELACIONES DE PRODUCCION A LO LARGO DE LA HISTORIA. Cabe subrayarse aquí que las transformaciones histórico-sociales son un producto de la actividad del hombre (regulada por medio de su conciencia), y que por lo tanto esta relación RELACIONES DE PRODUCCION-ACTIVIDAD-CONCIENCIA no es mecánica ni unidireccional, sino que en ella todos sus componentes se interrelacionan dialécticamente.

El primer rasgo característico de la conciencia humana, en tanto que producto histórico-social, consiste en que la realidad se refleja en ella en sus conexiones objetivas, independientes del sujeto. La actividad del hombre responde al hecho de que ésta es conciente y no a una relación biológicamente determinada con el objeto. Ello se debe precisamente a que, gracias a la existencia del LENGUAJE, el hombre designa los objetos y ya no solo opera con ellos físicamente, sino que, al manejar conceptos, maneja SIGNIFICADOS. Gracias a --

22. Véase Luria, A. R. Op. Cit. 1984.

ésto puede asimilar la experiencia humana generada, acumulada y transmitida - históricamente.

Sin embargo, el hombre refleja al mismo tiempo objetos y fenómenos que para él adquieren un sentido. EL SENTIDO PERSONAL se diferencia del SIGNIFICADO OBJETIVO en que el primero traduce la RELACION DEL SUJETO CON EL OBJETO, mientras que el segundo expresa LA UBICACION DE ESTE EN EL SISTEMA DE INTERCONEXIONES DE LA REALIDAD OBJETIVA. Esto es, el SENTIDO constituye un significado INDIVIDUAL para la persona, que depende de sus condiciones materiales de existencia y de sus vivencias afectivas.<sup>23</sup> Estos dos contenidos de la conciencia tienen su base en el contenido sensible de la misma dado por las sensaciones, - percepciones y representaciones, y están presentes a lo largo de todo el desarrollo histórico de la conciencia adquiriendo en él características diferentes.

El desarrollo histórico de la conciencia ha mostrado algunas particularidades importantes que conviene mencionar.<sup>24</sup> Una de ellas es el desplazamiento de los motivos a los fines de la actividad, observado al ensancharse el campo de lo conciente como resultado de una mayor complejidad en el proceso de trabajo.

El desarrollo alcanzado por la producción en un momento determinado, exigía que cada individuo realizara acciones específicas subordinadas a otras, como componentes de un proceso único de trabajo. Esto implica la existencia de - un sistema de objetivos concientes subordinados a una actividad compleja única y el surgimiento de OPERACIONES específicas. Los objetivos concientes de las - acciones parciales se transforman en CONDICIONES de realización, y con ello dichas operaciones y condiciones entran al campo de la conciencia (aunque en forma paulatina).

Posteriormente apareció la división social del trabajo, a partir de la - cual determinados individuos debían ahora realizar actividades específicas su-

23. Ibid.

24. Es necesario subrayar que este trabajo no tiene como finalidad exponer el desarrollo histórico del psiquismo. Para tal efecto véase Leontiev, A. N. Op. Cit. 1983.

bordinadas a una actividad colectiva. Con ello, el OBJETIVO de la OPERACION se transforma en EL MOTIVO DE LA ACTIVIDAD, y los motivos entran también, junto con las relaciones mismas entre los individuos, a la esfera de lo conciente. Este mecanismo se sigue conservando incluso en el desarrollo de la actividad en un individuo, y el proceso de toma de conciencia de los motivos se convierte así en el mecanismo general de la conciencia.<sup>25</sup> Con ésto se sientan las bases para la aparición de NUEVAS NECESIDADES humanas (y junto con ellas, de nuevos motivos), proceso éste que se explicará posteriormente.

La primer transformación esencial que sufre la conciencia con el advenimiento de la sociedad de clases basada en la propiedad privada sobre los medios de producción, es la modificación que se observa en la relación existente en el plano de los sentidos y el de los significados, en el que se produce la toma de conciencia. La separación entre estas dos funciones está dada por la separación a su vez, de la función de organización de la producción y el intercambio, respecto a la acción misma de producir e intercambiar, lo cual constituye la base de la división entre trabajo material e intelectual. Estos dos tipos de actividad recaen ahora en personas distintas (este hecho es el que determina finalmente la concepción de la actividad teórica como separada de la actividad práctica).

El establecimiento de la propiedad privada sobre los medios de producción representa una separación entre la gran masa de productores y dichos medios de producción. Con ello, las relaciones entre los hombres se cosifican al dejar de estar su actividad en relación de unidad natural con las condiciones objetivamente necesarias de su vida. Las condiciones objetivas de producción se presentan ahora para los hombres como propiedad ajena; para sobrevivir deben, entonces, vender su fuerza de trabajo. Esto representa, al ser el trabajo el contenido más esencial de la vida del hombre, la alienación del contenido de su propia vida.<sup>26</sup>

25. Ibid. p. 82.

26. Marx, K. El Capital T.I. Fondo de Cultura Económica. México, 1982. pp. 448-473.

La alienación, en este caso, constituye una discordancia entre el resultado objetivo de la actividad humana y su sentido, lo cual confiere rasgos psicológicos especiales a la conciencia; EL SENTIDO DE LA ACTIVIDAD PRODUCTIVA DEJA DE COINCIDIR CON SU SIGNIFICACION OBJETIVA. Esto es, en la sociedad capitalista (que es en la que más se desarrollan estas contradicciones) el obrero trabaja no para elaborar un producto que satisfaga una necesidad determinada (incluso no lo elabora siquiera en su totalidad), sino para obtener un SALARIO con el cual adquirir, entre muchos otros, ese mismo producto. El trabajo pierde -- así el carácter que originalmente tenía y se convierte en trabajo alienante. -- Por su parte, para el capitalista el trabajo del obrero tiene un sentido soloo en relación al provecho que de él saca, a su GANANCIA; LA PRODUCCION NO RESPONDE AL MOTIVO DE SATISFACER TALES O CUALES NECESIDADES SOCIALES, SINO AL DE OBTENER UNA GANANCIA PARA EL CAPITALISTA Y UN SALARIO PARA EL TRABAJADOR.

En el reino de la propiedad privada, toda actividad adquiere, además del -- sentido mismo que como tal tiene para el individuo, el sentido de transformarla en DINERO. Esto es una muestra de la alienación y desintegración psicológica de los sentidos y los significados en los que se reflejan, para el hombre,o el mundo y su propia vida. En el estudio psicológico del hombre concreto no -- puede hacerse de lado por ningún motivo esta consideración, así como el hechoo de que A PESAR DEL CARACTER ALIENANTE DEL TRABAJO LAS RELACIONES MISMAS ENTRE LOS TRABAJADORES TIENDEN A FORMAR UN SENTIDO DE LA COLECTIVIDAD.<sup>27</sup>

Con el paso de la sociedad socialista, se establecen las condiciones para que la conciencia adquiera una nueva estructura interna. Al abolirse la propiedad privada sobre los medios de producción, el contenido subjetivo de la actividad del hombre recobra su objetividad. El motivo y el producto del trabajo -- dejan de ser ajenos uno del otro, pues el trabajador produce para sí mismo, para su clase (aún cuando percibe también un salario, ya que éste deja de ser su único motivo). La motivación hacia el trabajo y todo lo que con él se relaciona se transforma al transformarse las relaciones sociales mismas que a él subyacen.

27. Marx, K. Trabajo Asalariado y Capital. Obras Escogidas T.I. Ed. Progreso Moscú, 1986. pp. 153-178.

La nueva estructura de la conciencia se caracteriza por la coincidencia entre sentidos y significados. Sin embargo, dicha coincidencia no se verifica de la misma manera que en la comunidad primitiva: "Esta nueva relación conserva la forma desarrollada de pasos complejos de uno a otro. Hay como una rotación del plano de los sentidos, que acaba por abolir el fenómeno de desintegración de la conciencia."<sup>28</sup> Esta nueva estructura no aparece como consecuencia unilateral del cambio de las condiciones históricas objetivas en las que existe, sino que su mismo proceso de formación constituye una condición de dicha transformación (asimismo, la transformación de la estructura de la conciencia no abarca todos los aspectos instantánea ni homogéneamente, sino en forma desigual y paulatina).

A partir de lo hasta aquí expuesto, puede observarse la estrecha unidad entre las formas de actividad humana, históricamente determinadas, y las formas de conciencia que a ellas corresponden y que a su vez regulan a la actividad misma. Sin embargo, aún es conveniente detenerse brevemente en esto a fin de retomar algunos elementos que permitan el análisis concreto de esta relación en un caso específico.

En el estudio de la relación que guardan los actos externos y los actos mentales internos, el concepto de INTERIORIZACION, formulado originalmente por L. S. Vigotsky, juega un papel fundamental gracias al cual es posible aprehender científicamente dicha relación. A. N. Leontiev explica este concepto:

"Se denomina interiorización a la transición de la que resulta que procesos externos por su forma, con objetos también externos, materiales, se transforman en procesos que transcurren en el plano mental, en el plano de la conciencia; a la vez, son sometidos a una transformación específica, es decir, se generalizan, verbalizan, reducen, y lo principal es que se tornan capaces de continuar un desarrollo que trasciende las posibilidades de la actividad exterior."<sup>29</sup>

Vigotsky partió, para llegar al concepto de interiorización, del propio a

28. Leontiev, A. N. Op. Cit. 1983. p. 106.

29. Leontiev, A. N. Op. Cit. 1978. p. 76.

nálisis de las particularidades de la actividad laboral, productiva, como actividad específicamente humana que se realiza por medio de instrumentos, social desde su origen y posible únicamente en relación y comunicación con otros hombres. Desde esta perspectiva, los procesos psicológicos superiores del hombre nacen solamente en el seno de las relaciones humanas (que, como ya se mencionó, han asumido distintas formas), como INTERPSICOLOGICOS, y solo después se efectúan independientemente por el individuo perdiendo su forma exterior inicial y convirtiéndose en procesos INTRAPSICOLOGICOS.

Ahora bien, es necesario subrayar que EL PROCESO DE INTERIORIZACION NO CONSISTE EN EL SIMPLE DESPLAZAMIENTO DE LA ACTIVIDAD EXTERIOR "AL PLANO DE LA CONCIENCIA", SINO EN EL PROCESO POR EL CUAL ESTE PLANO INTERNO SE VA FORMANDO. La actividad externa y la interna no pueden separarse ni contraponerse; de hecho, son dos manifestaciones de un mismo proceso de relación del hombre con la realidad. Toda actividad del sujeto incluye tanto los procesos externos como los internos y por ello el reflejo del mundo objetivo, que constituye su conciencia, se compone no solo del medio externo, sino también del medio interno al organismo.<sup>30</sup>

El problema que se plantea entonces es el de la correlación y los nexos entre las diferentes formas de actividad del hombre. A este respecto, una importante aportación hecha por la Psicología dialéctico-materialista es el principio de que LA ACTIVIDAD EXTERIOR Y LA INTERNA TIENEN UNA MISMA ESTRUCTURA COMUN.

Al hablarse de la categoría de ACTIVIDAD, en realidad se hace referencia a actividades particulares, que responden a determinadas necesidades del sujeto, tienden al objeto de dicha necesidad, desaparecen una vez que ésta es satisfecha y vuelven a aparecer posteriormente. En esencia, los tipos de actividad se diferencian por sus OBJETOS, que les dan determinada orientación. Así, el objeto de la actividad es su verdadero motivo, detrás del cual se encuentra siempre alguna necesidad: NO HAY, POR TANTO, ACTIVIDAD SIN MOTIVO.

30. Galperin, P. Y. Introducción a la Psicología. Un enfoque dialéctico. Pablo del Río Editor. Madrid, 1979.

La actividad contiene asimismo otros componentes:

"Los 'componentes' principales de algunas actividades de los hombres son las ACCIONES que ellos realizan. Denominamos acción al proceso - subordinado a la representación que se tiene del resultado que debe lograrse, es decir, al proceso subordinado a un fin conciente. Del mismo modo que el concepto de motivo se correlaciona con el concepto de acción."<sup>31</sup>

De esta manera, las acciones que el hombre realiza son impulsadas por su motivo, pero su orientación está dada por el fin (que no siempre son coincidentes, como ya se mencionó). A su vez, actividad y acción tampoco son siempre -- coincidentes; una acción determinada puede concretar diversas actividades o pasar de una actividad a otra (lo que le confiere una relativa independencia), y de igual modo una misma actividad puede concretarse en distintas acciones con distintos fines.

Aún cuando los fines se formulan en dependencia del motivo, su formación es también de cierta manera independiente. Ello es así ya que los fines no se inventan ni se forman arbitrariamente, sino que responden a determinadas condiciones objetivas. La toma de conciencia de estos fines tampoco es un acto instantáneo, sino un proceso de APROBACION DE LOS FINES POR LA ACCION.

Lo anterior significa que tanto los fines como las acciones están determinados por una situación objetiva concreta; además de su aspecto intencional (qué debe lograrse), la acción tiene también un aspecto operacional (cómo lograrlo). Es decir, la acción que se ejecuta es una tarea que responde a un fin dado en ciertas condiciones que determinan los medios con los cuales se ejecutará, con lo cual se habla ya de OPERACIONES.

Es necesario diferenciar en el análisis psicológico las acciones de las operaciones: LAS ACCIONES ESTAN CORRELACIONADAS CON LOS FINES, LAS OPERACIONES CON LAS CONDICIONES DE REALIZACION. Esto se hace particularmente evidente en que las operaciones varían en función de las características del instrumen

31. Leontiev, A. N. Op. Cit. 1978. p. 82.

to, sin alterar por ello los fines ni las acciones. Al respecto, el mismo autor señala:

"Las acciones y las operaciones tienen distinto origen, distinta dinámica y distinto destino. La génesis de la acción reside en el intercambio de actividades: en cambio, toda operación es el resultado de la metamorfosis de la acción que ocurre porque se incluye en otra acción y sobreviene su 'tecnificación'... Sin embargo, la operación no es con respecto a la acción algo 'separado', como no lo es la acción con respecto a la actividad. Incluso en el caso de que la operación la ejecute una máquina, ésta realiza, de todos modos, las acciones del SUJETO."<sup>32</sup>

En el proceso de la actividad humana, mediatizada por el reflejo psíquico, las acciones, operaciones, fines e instrumentos forman las "unidades" de su macroestructura. El análisis de la actividad debe ser, de acuerdo con el mismo A. N. Leontiev, el de sus vínculos sistémicos internos. Solamente de esta manera es posible captar con precisión las constantes transformaciones que sufre la actividad; ya sea que se pierda el motivo de la misma, que surjan nuevos o se establezcan otro tipo de eslabones externos o internos.

Tanto la actividad externa como la interna están MEDIATIZADAS y REGULADAS por el reflejo psíquico de la realidad. De acuerdo con P. Y. Galperin<sup>33</sup>, la característica esencial del psiquismo es la de cumplir una función ORIENTADORA, y es esta función la que constituye el objeto de la ciencia psicológica.

La unidad entre actividad y conciencia se expresa en el hecho de que los fenómenos de ésta última constituyen un momento REAL en el movimiento de la actividad. En la medida en que el objeto puede presentarse como cognoscible para el sujeto, y en función del desarrollo de la producción material, de la comunicación y de la separación del trabajo manual e intelectual, la conciencia se va librando del vínculo directo con la actividad laboral práctica inmediata. - El sujeto toma conciencia de un círculo de objetos y fenómenos cada vez mas amplio y la conciencia se convierte en forma universal (aunque no la única) del

32. Ibid. pp. 86-87.

33. Op. Cit. p. 87.

reflejo psíquico en el hombre<sup>34</sup>. La actividad misma, y ya no solo su objeto, - se convierte en objeto de la conciencia, lo cual constituye la premisa esencial para que surjan las acciones y operaciones internas en el plano de la conciencia; ésta comienza así a emanciparse de la actividad práctica exterior y su -- función reguladora recibe un mayor desarrollo al dirigir conscientemente a dicha actividad práctica.

## 2.- La Función Autorreguladora de la Personalidad.

Hasta aquí se han expuesto los principios generales con base en los cuales es posible caracterizar la relación entre actividad y conciencia. De acuerdo con ello, la actividad constituye el vínculo del sujeto con la realidad. -- Sin embargo, al analizarla necesariamente se encuentra que es actividad objetiva, lo que conduce al terreno de la conciencia. Pero el análisis estaría incompleto sin el otro eslabón del problema: el del estudio de la PERSONALIDAD - como propiedad del sujeto de la actividad y la conciencia.

A pesar de que todos los psicólogos reconocen la existencia de la personalidad, no se ha desarrollado suficientemente su estudio (lo que constituye una tarea ineludible para la Psicología). Además de ello, el estudio de la personalidad representa un campo de batalla entre las diferentes concepciones teórico-metodológicas, debido a que en él se cristalizan, como en ningún otro aspecto dentro de la Psicología, las cuestiones ideológicas, filosóficas, y los problemas más generales del hombre, su destino y el sentido de su vida.

Sin pretender exponer aquí las distintas teorías y conceptualizaciones - respecto a la personalidad, puede mencionarse que, de acuerdo con Fernando González Rey<sup>35</sup>, las teorías no marxistas tienen tres defectos principales: a) son

34. Otras formas de reflejo psíquico están constituidas por procesos de los que el sujeto no tiene conciencia en un momento dado.

35. González Rey, F. "La Categoría de Personalidad y su Definición" en Psicología de la Personalidad. pp. 1-34. Ed. de Ciencias Sociales. La Habana, 1984. pp. 3-4.

sistemas cerrados en sí mismos, en los que todo resultado de nuevas investigaciones se interpreta dentro de categorías rígidamente prefijadas; b) definen la personalidad en función de un contenido único y generalizable, a partir de un esquema reducido y simple de categorías con las que pretenden explicar a todos los individuos; y c) no comprenden el carácter SOCIAL de la personalidad.

El estudio de la personalidad no puede reducirse a la enumeración de un conjunto de rasgos, características o propiedades de la misma. Esto es lo que han hecho las aproximaciones funcionalistas a base de tests, que no llegan a explicar psicológicamente dichas características. Cabe aquí aclararse que esto no significa desechar el método de las correlaciones; si bien éste puede aplicarse, por sí solo no explica la personalidad, pues la diferenciación de sus propiedades necesita fundamentos que no pueden ser derivados de ellas mismas. La propia investigación diferencial solo es posible si se basa en una teoría psicológica de la personalidad.

También resulta incorrecta la utilización de esquemas bifactoriales para la construcción de esta teoría. De acuerdo con ellos, se plantea la existencia de dos factores (la herencia y el medio; lo interno y lo externo), producto de los cuales resulta ser la personalidad. El problema entonces se centra en determinar cuál de estos factores es el predominante, llegándose finalmente a proponer que cada uno de ellos aporta un aspecto, con lo que la personalidad termina considerándose como una adición o una mezcla de ellos. Junto a estas posturas figuran aquellas otras que tratan de agregar factores para caracterizar al individuo humano como un ser biosocial o bio-psico-social, pero que finalmente resultan incapaces de explicar los principios bajo los cuales la personalidad se genera y desarrolla.

A estas posturas (y a otras que no corresponde enumerar en este lugar)<sup>36</sup> la Psicología dialéctico-materialista se opone, explicando a la personalidad en su carácter histórico-social. De acuerdo con ello, la personalidad es producto de las relaciones sociales del individuo, es generada por su actividad y no preexiste a ella: LA PERSONALIDAD ES UN PRODUCTO RELATIVAMENTE AVANZADO DEL

35. Al respecto véase González Rey, F. y otros. Op. Cit. 1984.

DESARROLLO HISTORICO-SOCIAL Y ONTOGENETICO DEL HOMBRE. Esto implica que la misma surge por primera vez en la sociedad; el hombre (filogenética y ontogenéticamente) entra en la historia como individuo dotado de características y capacidades innatas, pero SE CONVIERTE EN PERSONALIDAD SOLO COMO SUJETO DE LAS RELACIONES SOCIALES. En síntesis, al igual que su conciencia, la personalidad del hombre es ENGENDRADA POR SU ACTIVIDAD.<sup>37</sup> La explicación de este proceso corresponde a la ciencia psicológica.

El caracter histórico-social de la personalidad en este caso no significa el desarrollo ontogenético de capacidades o propiedades "existentes en potencia", preestablecidas por herencia o constituyentes del organismo. Significa que LA PERSONALIDAD ES PRODUCIDA, CREADA POR LAS RELACIONES SOCIALES -- QUE ESTABLECE EL INDIVIDUO EN SU ACTIVIDAD. Es decir, las peculiaridades del individuo (como su tipo de actividad nerviosa, tiempo de reacción, etc.) ni definen ni se convierten en las particularidades de su personalidad, si bien -- constituyen una premisa necesaria para su desarrollo. Por ello, este tipo de factores juegan diversos papeles en el desarrollo de la personalidad. Paradójicamente, las premisas del desarrollo de la personalidad son, por su propia esencia, impersonales.<sup>38</sup>

Aún dentro de la Psicología marxista, el estudio de la personalidad se vio rezagado respecto al estudio de otros aspectos del fenómeno psicológico. Esto se debió al hecho de que, por un tiempo, se cayera en el mismo error funcionalista de desvincular los procesos cognitivos de los afectivos, lo cual impedía conocer las características fundamentales de las principales formaciones reguladoras de la personalidad. De esta forma, no pasaba de ser considerada un conjunto de cualidades, propiedades, rasgos y características de la psique humana, DESINTEGRANDOSE ASI EL OBJETO DE ESTUDIO DE LA PSICOLOGIA.

Este retraso en el estudio de la personalidad observado en la Psicología dialéctico-materialista se evidenció en el hecho de haberse puesto énfasis en el estudio de la conciencia humana como producto de la actividad objetivada, -

37. Leontiev, A. N. Op. Cit., 1978. pp. 138-139.

38. Ibid.

dejándose de lado el estudio de las propiedades psicológicas del sujeto. Esto a pesar de que el mismo L. S. Vigotsky, no obstante haber analizado básicamente procesos cognitivos, reconoció la necesidad del estudio de la personalidad y de los procesos afectivos.

Estudiar el proceso de formación y desarrollo de la personalidad significa, necesariamente, estudiar el proceso de unificación y vinculación de las actividades del sujeto, resultado del cual es la personalidad. Sin embargo, la única posibilidad de hacerlo es partiendo precisamente del análisis de la actividad objetivada del sujeto, mediatizada por los procesos de conciencia. Por tanto, la desmitificación de las ideas sobre la personalidad solo es posible en una Psicología que se base en una teoría de la actividad, su estructura, desarrollo, transformaciones, tipos y formas. Esto significa no contraponer la personalidad respecto a la actividad que le engendra.

Desde esta perspectiva, para la Psicología marxista la base real de la personalidad es el conjunto de las relaciones del hombre con el mundo (que son, como antes se mencionó, de carácter social)." pero las relaciones que SE REALIZAN, y son realizadas por su actividad, más exactamente, por el conjunto de sus diversas actividades."<sup>39</sup>

Debe analizarse, entonces, las ACTIVIDADES (y no las acciones, operaciones, funciones psicofisiológicas, etc.) del sujeto en tanto que "unidades" para el análisis y caracterización psicológica de su personalidad. En el desarrollo del sujeto, algunas de sus actividades establecen relaciones jerárquicas entre sí; su vinculación (fuera de las actividades propiamente orgánicas integradas en él en tanto que individuo) es establecida por el sistema de relaciones del mismo sujeto y forman el núcleo de su personalidad. Esta jerarquización o subordinación de actividades es también una jerarquización de los MOTIVOS de dichas actividades. La misma está en la base de la personalidad, y su expresión psicológica está dada precisamente en esta jerarquía de motivos (en los que a su vez se objetivan necesidades).

39. Ibid. p. 143.

Consiguientemente, para el estudio psicológico de la personalidad resulta imprescindible el análisis de la motivación del comportamiento. A diferencia - de la Psicología no marxista, que trata de hacer análogas la conducta animal y la humana en el estudio de la motivación, o bien toma en cuenta solamente aspectos aislados de la actividad psíquica del hombre, la Psicología dialéctico-materialista estudia la motivación del comportamiento desde una perspectiva -- histórico-genética.

Ello presupone técnicas distintas a las utilizadas por los psicólogos no marxistas. Al respecto, P. M. Iákovson plantea:

"... es necesario volver al estudio monográfico y descriptivo de individuos concretos en el plano de su esfera motivacional, entendiendo por ello el análisis de la diversidad de tipos de motivación con que podemos tropezar al contemplar la vida, la actividad y el proceso de desarrollo del hombre aislado... es importante seguir en el -- plano genético (desde el punto de vista de la historia del hombre) - la aparición de impulsos y aspiraciones que motivan la conducta. Es necesario ver cuándo y en virtud de qué condiciones aparecen impulsos más profundos y estables relacionados con el plan de vida que el hombre se traza. Esto tiene valor también en lo que se refiere a la diferenciación entre las motivaciones auténticas, es decir, vinculadas a toda la conducta real del hombre, y las motivaciones accidentales, superficiales.

El estudio monográfico permitirá, apoyándose en el examen del complejo contexto psicológico del individuo, obtener una noción de la jerarquía de motivos del individuo, (diferente en dependencia de la estructura interna de la personalidad), y también desmembrar los problemas sueltos que exigen un estudio experimental más detallado."<sup>40</sup>

Al analizarse los motivos, éstos se vinculan siempre con las necesidades del individuo. Estas, por otra parte, siempre son necesidades de algo, lo cual significa que se encuentran mediatizadas por el reflejo psíquico, tanto al estar referidas al objeto satisfactor como al manifestarse como ciertos estados señalizados y reflejados sensorialmente por el sujeto (p. ej. interoceptivamente). Desde esta perspectiva, el proceso motivacional consiste en "UNA CONSTANTE PENETRACION, DETERMINACION Y TRANSFORMACION RECIPROCAS ENTRE LAS NECESIDA--

40. Iákovson, P. M. La Motivación de la Conducta Humana. Ed. Pueblos Unidos. Montevideo, 1972. - p. 180.

DES DEL SUJETO Y EL REFLEJO COGNITIVO DEL MUNDO."<sup>41</sup>

Sin embargo, el vínculo entre la necesidad y su objeto solo se establece una vez que con él se ha satisfecho dicha necesidad, y no antes. A PARTIR DE ESTE MOMENTO, EL OBJETO (PERCIBIDO) ADQUIERE SU PROPIEDAD ESTIMULADORA Y ORIENTADORA DE LA FUNCION, SE CONVIERTE EN MOTIVO. Deja de existir el estado de necesidad abstracto, "puro", y LA NECESIDAD SE OBJETIVA; las necesidades primarias, biológicas, son por ello condición de la actividad, pero con ella se modifican en dependencia de los objetos y los modos con que se satisfagan.

El término "motivo" no es empleado para significar vivencias de necesidad, sino una representación del objeto en que esa necesidad se concreta bajo determinadas condiciones, y al que se orienta la actividad. Un motivo es un reflejo del objeto-meta que responde a la necesidad a través de los objetos que indican la posibilidad de su satisfacción en las condiciones concretas de vida del sujeto, y que se refracta a través de sus características de personalidad.<sup>42</sup> Desde este punto de vista, los motivos cumplen un papel de orientadores de la actividad del individuo.

Con ello, las necesidades mismas se transforman, se desarrollan. Sin embargo, es preciso diferenciar entre el proceso de desarrollo de las necesidades en los animales y en el hombre. En el caso de los primeros, este desarrollo depende de la ampliación de los objetos naturales con los que satisfagan sus necesidades. En el caso del hombre, sus necesidades específicas son engendradas por el desarrollo de la PRODUCCION a través del TRABAJO. Al respecto, el mismo Marx plantea que el consumo es un momento interno de la actividad productiva, pero que ésta última es el punto de partida para la necesidad del objeto.

Por consiguiente, debe partirse para la caracterización psicológica de este proceso, del esquema ACTIVIDAD-NECESIDAD-ACTIVIDAD, y no del esquema NECESI

41. González Serra, D. "Metodología y Teoría de la Motivación" en Psicología de la Personalidad. - Ed. de Ciencias Sociales. La Habana. 1984. p. 45.

42. Ibid. p. 46.

DAD-ACTIVIDAD-NECESIDAD.<sup>43</sup> Ello confirma el punto de vista dialéctico-materia-  
lista de que las necesidades humanas son un producto histórico-social, aún a--  
quellas comunes al hombre y los animales (frecuentemente consideradas como "na-  
turales" en contraposición a las "sociales"). Partir del análisis de las "pro-  
pias necesidades" (es decir, del esquema contrapuesto) conduce irremediablen-  
te a esta contraposición artificial de las necesidades del hombre (que, si bien  
muestran diferencias, no pueden contraponerse, ya que en su totalidad su desa-  
rrollo es de carácter histórico-social).

Ahora bien, al desarrollarse las necesidades del hombre se modifican tam-  
bién las formas de su reflejo psíquico. Como consecuencia de ello, pueden ad-  
quirir un carácter ideal y estable desde el punto de vista psicológico. Por o-  
tra parte, el desarrollo de la producción espiritual genera necesidades que so-  
lo pueden existir en el "plano de la conciencia", necesidades superiores obje-  
tivo-funcionales (como la necesidad de trabajo, de creación artística y otras).  
Así, las necesidades del hombre establecen nuevas relaciones entre sí, y resul-  
tan tan importantes las primarias como las superiores en la regulación de su -  
actividad. El nacimiento de nuevos motivos superiores, y la formación de las -  
necesidades humanas específicas correspondientes, constituye un proceso que --  
transcurre bajo la forma de desplazamiento de los motivos a los fines y de com-  
prensión de los mismos.<sup>44</sup>

Este desplazamiento de motivos y fines puede ocurrir: a) cuando el motivo  
se desplaza hacia la actividad misma (cuando el motivo de la actividad se en-  
cuentra dentro de la misma persona), o b) cuando el motivo se desplaza a uno -  
de los resultados de la actividad (y ésta adquiere carácter motivacional).

La actividad específicamente humana (fundamentalmente el trabajo) es una  
actividad polimotivada, ya que implica efectuar objetivamente un conjunto de -  
acciones a la vez; con los diferentes objetos, con otras personas, con la so-  
ciedad, consigo mismo. Sin embargo, solo algunos de esos motivos juegan un pa-

43. Leontiev, A. N. Op. Cit. 1978. p. 150.

44. Véase Leontiev, A. N. Op. Cit., 1983.

pel central en la orientación de la actividad del sujeto, dándole un sentido personal a su vida. A. N. Leontiev los denomina MOTIVOS GENERADORES DE SENTIDO, y los diferencia de los demás motivos, por él denominados MOTIVOS-ESTIMULO.<sup>45</sup>

Lo anterior implica que, en el estudio de la personalidad, es necesario establecer una jerarquización de su esfera motivacional. Al hacerlo se encuentra que, desde este punto de vista, las relaciones jerárquicas entre los motivos se definen por los nexos que se constituyen en la actividad del sujeto, -- por sus mediatizaciones, y no a partir de su cercanía al funcionamiento orgánico del individuo. Por ello dichos motivos son relativos, de tal forma que un motivo generador de sentido en determinada actividad deja de serlo en otra para cumplir una función de estimulación complementaria. No obstante, LOS MOTIVOS GENERADORES DE SENTIDO OCUPAN UN LUGAR JERARQUICO MAS ELEVADO, AUN CUANDO NO SE MANIFIESTEN INMEDIATAMENTE, Y SE CONSTITUYEN EN LOS RECTORES EN LA VIDA DE LA PERSONALIDAD.<sup>46</sup> Así, aún cuando momentáneamente la actividad de un escritor se encuentre orientada hacia otros objetos, el lugar jerárquicamente más elevado en su esfera motivacional sigue siendo ocupado por aquellos motivos hacia la actividad literaria.

Estos motivos generadores de sentido, que definen una determinada orientación de la personalidad, constituyen lo que Fernando González Rey denomina TENDENCIA ORIENTADORA DE LA PERSONALIDAD.<sup>47</sup> Para este autor los motivos forman una unidad con las elaboraciones intelectuales del sujeto y su contenido se expresa en razonamientos y conocimientos que a su vez adquieren una función motivacional. En virtud de ello, esta motivación superior y estable denominada tendencia orientadora de la personalidad constituye una forma de regulación de la actividad del sujeto a un nivel conciente. El hecho mismo de que exista una jerarquización de motivos implica a la vez la existencia de distintos niveles de

45. Leontiev, A. N., Op. Cit., 1978. p. 57.

46. Ibid.

47. Véase González Rey, F. Motivación Moral en Adolescentes y Jóvenes. Ed. Científico-Técnica. -- La Habana, 1983.

regulación de la actividad. Este problema conduce necesariamente al de la estructura de la personalidad.

Desde el punto de vista dialéctico-materialista, la personalidad está constituida por distintos niveles que conforman su estructura. A este respecto, -- distintos autores la han definido, en general, partiendo de los niveles más elementales formados sobre la base de necesidades de subsistencia física, hasta los superiores, fijados socialmente, y cuya función reguladora es aún más compleja. No obstante, entre los distintos autores pueden observarse algunas diferencias (que, sin embargo, no son de fondo), en la definición de la estructura de la personalidad. Así, Platonov establece cierta estructura que va de un nivel inferior, biológicamente condicionado, a un segundo nivel que incluye las propiedades individuales, un tercero dado por la experiencia social del hombre y un nivel superior que constituye la ORIENTACION de la personalidad.<sup>48</sup> Fernando González Rey, por su parte, prefiere partir de la estructura propuesta por B. A. Yadov<sup>49</sup> que, aunque semejante a la de Platonov, establece los distintos niveles no solo por su contenido, sino fundamentalmente por su potencial regulador.

En este sentido, de acuerdo con González Rey, la personalidad posee la propiedad fundamental de autorregular la actividad del individuo a todos los niveles. Al respecto menciona:

"Nosotros consideramos la personalidad como la organización funcional de un conjunto de niveles psicológicos, en que predomina siempre uno entre los restantes, el cuál determina las regularidades funcionales de los diferentes elementos y formaciones que integran el sistema y le imprime un sello particular al comportamiento del sujeto."<sup>50</sup>

La explicación de esta función autorreguladora constituye, desde esta perspectiva, la tarea fundamental de la Psicología de la personalidad.

48. Predvechni, G.P., Kon, I.S., Platonov, K.K. y otros. Psicología Social. Ed. Cártago. México, - 1979. pp. 42-43.

49. El autor la explica en González Rey, F. Op. Cit., 1984. pp. 28-29.

50. Ibid. pp. 29-30.

Para los fines del presente trabajo interesa, principalmente, el nivel superior de la personalidad, nivel conciente-volitivo, Este se caracteriza "por la participación conciente y activa del sujeto, mediante sus reflexiones y elaboraciones personales, en la regulación de su conducta; en este nivel desempeñan un papel importante LOS OBJETIVOS ORIENTADOS AL FUTURO, los cuales le imprimen un importante potencial dinámico a la conducta presente del sujeto."<sup>51</sup>

Este nivel conciente-volitivo no puede definirse por una formación psicológica determinada. Mas bien, se caracteriza por distintas formaciones estrechamente relacionadas entre sí, que determinan su funcionamiento como un sistema. Es característico de las personas adultas maduras y se basa en las tendencias orientadoras de la personalidad, formadas por aquellos motivos que le dan al sujeto el sentido de su vida y orientan toda su actividad conciente. Conforma la ORIENTACION DE LA PERSONALIDAD.

La tendencia orientadora de la personalidad se expresa en contenidos tales como los proyectos, intenciones, ideales y convicciones como formaciones psicológicas que constituyen un complejo sistema autorregulador que orienta las direcciones esenciales en las que se expresa la personalidad del sujeto. Estos contenidos se basan en: a) las particularidades de sus intereses (cuáles son los intereses más estables y fundamentales), b) las particularidades de los fines que el individuo se plantea, c) las aficiones y necesidades de éste, d) los "planteamientos" de la personalidad (actitudes hacia los fenómenos sociales y hacia la vida social) y e) los valores de orden moral que el individuo asimile.

Es en esta subestructura de la personalidad en la que se centra este estudio, particularmente en lo que se refiere a los proyectos de vida del individuo, orientados a futuro. De acuerdo con lo expuesto por González Rey<sup>52</sup>, una personalidad orientada de manera estable a nivel conciente-volitivo se caracteriza por formas de actividad subordinadas a fines u objetivos a futuro, establecidos por el individuo mismo en forma conciente, aún frente a influencias inmediatas provenientes de las condiciones en las que se desenvuelve y que --

51. Ibid.

52. Ibid.

pueden desviarlo de dichos objetivos. Como anteriormente se mencionó, una de las formaciones psicológicas participantes en este nivel de regulación de la personalidad son los proyectos de vida que el individuo se formula a partir de aquellos motivos rectores de su actividad a nivel central.

Cabe aclararse a este respecto que no toda actividad planeada o ejecutada por el individuo a partir de fines forma por ello parte de un proyecto de vida. Si bien ambas formas de actividad son concientes, la diferencia estriba en que, en el caso de los PROYECTOS DE VIDA, éstos deben poseer las siguientes características fundamentales:

- a) Son elaborados a partir de fines u objetivos a largo plazo, los cuales son establecidos por la persona de manera conciente con base en los MOTIVOS GENERADORES DE SENTIDO, y sus elaboraciones y reflexiones personales.
- b) Los fines u objetivos hacia los que están orientados son estables, lo cual significa que prevalecen sobre influencias y estimulaciones inmediatas determinadas por la situación concreta en la que se encuentra el individuo. Es decir, LOS PROYECTOS DE VIDA SON ELABORADOS POR LA PERSONA SOBRE LA BASE DE MOTIVOS Y FINES CENTRALES PARA ELLA: NO SON IMPUESTOS POR CONDICIONES EXTERNAS.
- c) Desde luego, tales proyectos deben adecuarse a las condiciones de vida de la persona, así como a sus capacidades y posibilidades. Esto es, los proyectos de vida son elaborados POR MEDIO DE LA AUTOCONCIENCIA Y LA AUTOVALORACION, toda vez que son de caracter conciente.
- d) En consecuencia, tienen la característica de orientar todo el potencial de la personalidad hacia su realización, dando al individuo el sentido de su vida.

Como puede observarse, existen fines de los que la persona es, por supuesto conciente, pero que están determinados por las condiciones materiales de existencia en las que se desenvuelve, y no por la existencia de proyectos de vida. De esta manera, resulta importante diferenciar entre la personalidad orientada a partir de proyectos de vida y la orientada por las exigencias de la

situación concreta en la que se encuentra.

Por otra parte, la tendencia orientadora de la personalidad se manifiesta en diferentes direcciones al mismo tiempo, e incluso puede tener en algunas de ellas carácter temporal. Esto significa que se manifiesta en diversos MOTIVOS de la actividad del hombre, motivos que pueden ser de distinto tipo. Para su estudio, se parte de que en el proceso de la vida del individuo éste establece vínculos con la sociedad a través de los grupos sociales en los que se desenvuelve. "Dichos vínculos SOCIALES estructuran las relaciones, las simpatías y antipatías, el interés o la independencia hacia los distintos fenómenos de la vida, y de este modo se INCORPORAN A LA MOTIVACION DE LA CONDUCTA."<sup>53</sup>

Es por ello que en este proceso los grupos juegan un papel fundamental, - al ser ellos el vínculo que mediatiza la relación entre la sociedad y el individuo.<sup>54</sup> Mediante la pertenencia a diversos grupos el individuo incorpora los valores, normas creencias, etc. imperantes en la sociedad, y es en él en donde se forman sus principios, valores, actitudes, intereses e ideales.

El grupo a su vez forma parte de estructuras sociales más amplias: instituciones, sectores, clases sociales, etc., y refleja la estructura y relaciones del sistema social del que forma parte. Este reflejo se determina tanto - por el condicionamiento social de la estructura y actividad del grupo, como -- por la determinación social de las actitudes, valores y normas de los individuos que conforman el grupo. La relación de estos tres elementos es dialéctica, teniendo en ella el papel determinante la estructura económico social (de esta forma se evita psicologizar las relaciones sociales).

A lo largo de lo expuesto en este capítulo puede observarse que tanto la conciencia humana como la personalidad CUMPLEN UNA FUNCION ORIENTADORA Y AUTORREGULADORA de la actividad del individuo. Esta función orientadora se desarrolla y asume formas más complejas de acuerdo con el nivel mismo de desarrollo -

53. Iákobson, P. M. Op. Cit. p. 213.

54. Véase Casales, F.J. Contribución al Estudio de la Psicología Social Dialéctico-Materialista. Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua. Managua, 1983.

de la actividad. De acuerdo con esto, actividad, conciencia y personalidad constituyen tres factores, relacionados dialécticamente, de un mismo proceso de relación del hombre con el mundo.

### CAPITULO III

#### M E T O D O L O G I A .

En los capítulos anteriores se ha expuesto de manera general una descripción de las condiciones de existencia que prevalecen en la comunidad estudiada, así como un conjunto de tesis, postulados y categorías psicológicas que han de ser tomados en su totalidad como marco teórico de la presente investigación. - En el capítulo que aquí se inicia se intenta exponer la metodología bajo la -- cual se llevó a cabo la misma. Sin embargo, antes de especificar el procedimiento con base en el cual se recopilaron y analizaron los datos que posteriormente serán expuestos, es necesario hacer una serie de precisiones de caracter metodológico a fin de tratar de explicar lo más claramente posible los puntos de partida teórico-metodológicos de este trabajo, así como la relación e importancia de los elementos vertidos hasta el momento.

Con el propósito de lograr lo anterior, este capítulo se ha dividido en - dos partes. En la primera de ellas se expone de manera general el problema dela relación lenguaje-pensamiento y su importancia metodológica para el estudio de la conciencia. En la segunda parte se describe el procedimiento de investigación que se siguió para la recopilación y análisis de los datos.

- 1.- La importancia metodológica de la unidad lenguaje-pensamiento para el estudio de la conciencia.

Hasta aquí se han expuesto en general las tesis básicas de la concepción dialéctico-materialista sobre el problema de la conciencia. Dicha concepción - general puede servir de marco conceptual para acercarse al estudio científicode las manifestaciones concretas de la conciencia humana. No obstante, al tratar de hacerlo debe resolverse necesariamente el problema de cómo aproximarsea su estudio bajo condiciones específicas y en sus manifestaciones concretas.

Con la finalidad de tratar de elucidar esta cuestión para el caso de la presente investigación, es necesario detenerse brevemente en el problema de la unidad lenguaje-pensamiento como problema central en el análisis de la conciencia.

En el análisis de este problema, necesariamente se hace referencia a algunos aspectos relacionados con el desarrollo psicológico del individuo. Sin embargo, cabe subrayarse que no es objeto de este trabajo desarrollar ampliamente estos planteamientos, sino tomar algunos elementos a manera de aclaración.

Como antes se explicó, el hombre refleja en su conciencia los diferentes objetos y fenómenos de la realidad, captando sus características y relaciones aún cuando éstas no sean directa y sensorialmente perceptibles. Dicho de otra forma, el hombre no actúa solamente en el ámbito de la experiencia inmediata, sino en un plano abstracto, racional, en el ámbito de la experiencia histórico-social. Para explicar este hecho, debe partirse de la existencia de dos factores fundamentales: EL TRABAJO Y EL LENGUAJE. Gracias a ellos fué posible trascender del plano sensorial al abstracto y generalizado del reflejo psíquico. -- Por otra parte, resulta evidente que en el proceso de comunicación, expresión y transmisión de las ideas, el lenguaje juega también un papel fundamental. -- Por ello, es imprescindible detenerse en un análisis un poco más detallado del LENGUAJE en relación con el PENSAMIENTO.

Por principio, siguiendo a A. R. Luria<sup>1</sup>, conviene destacar el papel central que juega la PALABRA al ser instrumento para designar las cosas, individualizar sus características, las acciones, las relaciones, reuniendo los objetos en determinados sistemas y codificando la experiencia del hombre. A fin de analizar este papel debe considerarse el proceso del desarrollo de la palabra misma a lo largo de la vida del individuo, para posteriormente comprender el proceso de transmisión de significados.

Este autor parte de la tesis formulada por L. S. Vigotsky<sup>2</sup> según la cual la palabra no contiene el mismo significado en los distintos momentos del desa

1. Luria, A.R. Conciencia y Lenguaje. Ed. Visor. Madrid, 1984.

2. Véase Vigotsky, L.S. Pensamiento y Lenguaje. Ed. La Pléyade, Buenos Aires, 1977.

rollo del individuo, sino que dicho significado se desarrolla también en la medida en que la persona amplía el campo de su experiencia, asimilando la experiencia sociohistórica. A partir de ello, A. R. Luria expone las particularidades del proceso de desarrollo de la palabra.

En la ontogénesis, la aparición de la palabra está ligada a la acción -es de carácter simpráxica-<sup>3</sup>. Es decir, se encuentra fundida con la acción misma, pero siempre DESIGNA AL OBJETO, TIENE UNA REFERENCIA OBJETAL. Posteriormente, la palabra se separa progresivamente de la acción práctica hasta convertirse en un signo autónomo. De esta manera, a los 1,6-2,0 años aproximadamente, el niño comienza a adquirir la morfología elemental de la palabra, y la referencia objetal de ésta es cada vez más diferenciada. Como resultado de ello, el significado de la palabra, hasta entonces difuso y solamente comprensible con ayuda de los gestos, entonación y del contexto simpráxico, se reduce, se diferencia y con ello se hace necesaria la amplitud del vocabulario -que se observa en el niño precisamente a esa edad-.

La principal función de la palabra es la de designar objetos, acciones, relaciones y cualidades, la función DENOTATIVA. Sin embargo, como es conocido, una palabra puede tener distintos significados dependiendo del contexto en el que se le emplea; a este hecho se le denomina polisemia. De la misma forma, una palabra puede evocar a otras ligadas a ella connotativamente; estos complejos significados asociativos constituyen el CAMPO SEMANTICO de la palabra. Todo ello implica necesariamente que la emisión y percepción de la palabra contienen tras de sí un proceso de elección del significado de la misma entre varios posibles. Esta elección se lleva a cabo con el auxilio de factores extralingüísticos como son gestos, entonación, expresión corporal y otros denominados MARCADORES SEMANTICOS.

La palabra, sin embargo, no solamente cumple una función denotativa y connotativa. Su más importante función es la conceptual. Dicha función consiste en la capacidad no solamente de representar los objetos, sino además de ANALIZARLOS, introduciéndolos en un sistema complejo de enlaces, relaciones y categorías. La palabra es por ello un instrumento de abstracción y generalización -operaciones éstas fundamentales del pensamiento-. Por esta razón, la palabra

3. Este carácter simpráxico también apareció en el desarrollo filogenético del lenguaje. Sin embargo, este aspecto no es el fundamental en este lugar.

es considerada como la unidad básica del pensamiento, a la vez que es, por ello mismo, instrumento de la comunicación; EN EL SIGNIFICADO DE LA PALABRA ES, POR TANTO, EN DONDE TIENE LUGAR LA UNIDAD ENTRE LENGUAJE Y PENSAMIENTO, que hasta antes de este momento habían tenido un desarrollo autónomo, pero que en lo sucesivo se desarrollarán vinculados.<sup>4</sup>

Como se mencionó anteriormente, fue L. S. Vigotsky el primero en demostrar que el significado de la palabra no es inmutable ni construido por el individuo en su forma acabada, sino que se desarrolla -ontogenéticamente-, tanto en su estructura como en lo que se refiere al sistema de procesos psíquicos que se encuentran en su base. Es ésto lo que Vigotsky denominó DESARROLLO SEMANTICO Y SISTEMICO DEL SIGNIFICADO DE LA PALABRA.

"Por DESARROLLO SEMANTICO DEL SIGNIFICADO DE LA PALABRA L. S. Vigotsky entendía el hecho de que en el proceso de desarrollo del niño tanto la referencia de la palabra al objeto como la separación de las correspondientes características, la codificación de los rasgos dados y la inclusión del objeto en un determinado sistema de categorías no permanecen inmutables, sino que cambian a medida que el niño se desarrolla.

Por DESARROLLO SISTEMICO DE LA PALABRA entendía la importantísima tesis psicológica según la cual, tras el significado de la palabra en las distintas etapas de desarrollo se encuentran diferentes procesos psíquicos y, de esta forma, con el desarrollo del significado de la palabra cambia no solo su estructura semántica, sino también su estructura sistémica psicológica."<sup>5</sup>

A partir de ello, Vigotsky arribó a una conclusión de vital importancia psicológica, Partiendo de que la palabra es el instrumento que permite al hombre reflejar el mundo externo en sus enlaces y relaciones, si el significado de la palabra se transforma a lo largo de su desarrollo, cambia también el reflejo de aquellos enlaces y relaciones en la conciencia. Por ello, LA CONCEPCION SOBRE EL DESARROLLO SEMANTICO Y SISTEMICO DEL SIGNIFICADO DE LA PALABRA ES AL MISMO TIEMPO LA DEL DESARROLLO SEMANTICO Y SISTEMICO DE LA CONCIENCIA.<sup>6</sup>

4. Ibid. pp. 59-81.

5. Luria, A.R. Op. Cit. 1984. p. 48.

6. Véase también Luria, A.R. Lenguaje y Pensamiento. Ed. Fontanella, Barcelona. 1980. p. 52.

Desde esta perspectiva, una vez que la palabra ha dejado de tener carácter simpráxico y se ha establecido su referencia objetal concreta --entre los 3,5 y 4 años--, continúa desarrollándose. No obstante, este desarrollo ya no concierne a su referencia objetal, sino a su SIGNIFICADO. De esta manera, una palabra puede tener la misma referencia objetal para personas de distintas edades, pero no tiene para ellas el mismo SIGNIFICADO. En cada etapa del desarrollo del individuo, al desarrollarse el significado de la palabra prevalecen --tras de él distintos procesos psíquicos. Estos últimos son un reflejo del tipo de relaciones que el individuo mantiene con el objeto denotado por la palabra, así como del grado de desarrollo alcanzado por él en sus procesos psicológicos superiores. Ello determina el significado de la palabra en cada momento, significado cargado de conocimientos, actitudes y afectos. Así, LA CONCIENCIA CAMBIA SU ESTRUCTURA SEMANTICA Y SISTEMICA.

Lo anterior se muestra claramente en el hecho de que el niño de edad escolar identifica el significado de la palabra con alguna característica concreta del objeto, algún rasgo o alguna situación específica en la que el mismo está incluido. Es decir, en el niño de esta edad predominan tras la palabra los ENLACES INMEDIATOS con el objeto designado, los cuales corresponden a las características que en ese momento asume el desarrollo de su pensamiento.<sup>7</sup>

En los niños de edad escolar se va estableciendo progresivamente un segundo tipo de procesos psicológicos de estructura distinta. Ellos no reproducen --una situación concreta en la que el objeto esté incluido, sino que lo introducen en determinado sistema de conceptos, en determinadas categorías.<sup>8</sup> El niño escolar adquiere la capacidad de abstraerse de los rasgos inmediatos del objeto e introducirlo en una categoría abstracta.<sup>9</sup>

Por otra parte, es necesario subrayar que, como antes fué expuesto, el mismo Vigotsky estableció que la palabra, además de un SIGNIFICADO tiene también un SENTIDO personal para el individuo. El sentido está vinculado a la ex-

7. Zaporozhets, A.V. The Development of Logical Thinking in the preschool-age child. Soviet Psychology. Vol. XV, No. 4, 1977. pp. 45-59.

8. A este respecto, véase la diferenciación que hace Vigotsky de los conceptos cotidianos y científicos, éstos últimos desarrollados en la escuela, en Pensamiento y Lenguaje. Op. Cit.

9. Sobre estos aspectos el lector puede remitirse a Liublinskaia, A.A. Desarrollo Psíquico del Niño. Ed. Grijalbo. México, 1984.

perencia y las vivencias afectivas que la persona haya tenido con relación al objeto denotado por la palabra. Este hecho tiene una gran importancia, puesto que el sentido constituye la unidad fundamental del acto comunicativo, en cuya base es posible percibir los motivos de la alocución verbal -ésto se explicará con mayor amplitud posteriormente-.

En síntesis, el desarrollo de la estructura semántica y sistémica de la palabra -tras de la cual aparecen como predominantes los procesos afectivos - inicialmente, y posteriormente los situacionales y por último los abstractos-- implica importantes transformaciones en la estructura de la conciencia; a este respecto conviene recordar que el lenguaje cumple, además de su función denotativa y connotativa, una función REGULADORA de la actividad -interna y externa- del individuo.

Esta función reguladora también tiene un desarrollo. En él pueden observarse distintas etapas desde la subordinación de la actividad del niño a la instrucción verbal del adulto, la orientación diferenciada de ella hacia los distintos objetos ante el lenguaje del adulto, hasta el establecimiento de la función reguladora "pura" -de los 3 a 3,6 años en adelante-.

De acuerdo con Vigotsky<sup>10</sup>, este hecho inicialmente intersíquico modifica su estructura, se interioriza y se convierte en una función interna: el propio lenguaje del niño comienza a regular su actividad. El lenguaje se manifiesta aquí como externo y posteriormente se interioriza, cumpliendo una función reguladora -lo que demuestra, siguiendo al propio Vigotsky, que no es de carácter "egocéntrico"- . De esta manera, al aparecer el lenguaje interior SURGE LA ACCION VOLUNTARIA COMPLEJA COMO SISTEMA DE AUTORREGULACION. Este lenguaje interior juega, por otra parte, un papel central en el proceso de relación y unidad entre pensamiento y lenguaje.

El lenguaje interior no tiene la misma estructura que el lenguaje exterior desplegado. Si ello fuera así, entonces sería un lenguaje inhibido en su parte motora, o un lenguaje "para sí", como se ha pensado en algunas ocasiones; con

10. Op. Cit.

ello, lenguaje y pensamiento se identificarían como una y la misma cosa<sup>11</sup>. - Por el contrario, el lenguaje interior se diferencia del externo al tener una estructura de carácter ABREVIADO Y GRAMATICALMENTE AMORFO, así como una función PREDICATIVA. El importante papel que juega el lenguaje interior en la relación lenguaje-pensamiento puede observarse con toda claridad en el proceso de la comunicación verbal, proceso básico y central para los fines de este trabajo.

El descubrimiento de las etapas concretas de la formación de la expresión verbal y del camino que va desde la expresión abierta hacia su sentido interno fué posible a partir de los aportes teóricos hechos por lingüistas como Saussure, Bloomfield, Chomsky y otros, así como por L. S. Vigotsky en el terreno de la Psicología. Este último mostró que el pensamiento no se "encarna" en el lenguaje, sino que SE REALIZA en él a través del lenguaje interior.

Evidentemente, la "idea" o "pensamiento" que inicia el proceso de formulación de la expresión verbal, refleja siempre la realidad conocida, generalizada y categorizada por medio de la palabra. No obstante, A. R. Luria precisa:

"...el pensamiento que está destinado a una formulación verbal es — subjetivo —en otras palabras—, en el pensamiento siempre figura aquel complejo de caracteres que precisamente fueron destacados por el sujeto del habla de acuerdo con sus motivos, intenciones y necesidades. — Precisamente este carácter subjetivo del pensamiento, que está destinado a una formulación verbal fue calificado por Vigotsky con el término 'sentido', contraponiéndole el de 'significado' mediante el cual comprendía el sistema objetivo de enlaces que se hallan detrás de la palabra y que reflejan los fenómenos reales, prescindiendo de las necesidades del sujeto... El lenguaje exterior constituye, desde este punto de vista, un mecanismo que convierte los sentidos subjetivos interiores en un sistema de Significados verbales exteriores y es precisamente esta característica psicológica del proceso, formulada por L. S. Vigotsky, el eslabón principal y definitivo para la comprensión — del proceso que nos interesa."<sup>12</sup>

Este proceso se realiza a través de un eslabón intermedio constituido por

11. Panfilov, V.Z. Acerca de la Correlación existente entre lenguaje y Pensamiento. En Gorski, - - D.P. et. al. Pensamiento y Lenguaje. Ed. Grijalbo. México, 1984.

12. Luria, A.R. Fundamentos de Neurolingüística. Ed. Toray-Masson. Barcelona, 1980. p. 7.

el lenguaje interno. El mismo autor explica las características de éste de la siguiente manera:

"El hombre, con una idea que quiere realizar en expresión abierta, - conoce el objeto (o tema básico) de esta expresión; por eso es natural que el objeto de la expresión no precise una designación especial. En la designación especial es necesario aquéllo que precisamente tiene que ser formulado en expresión, aquéllo que debe ser expresado del objeto inicial. Exactamente esto -EL CONTENIDO PREDICATIVO- debe figurar en el lenguaje interior y la tarea fundamental de éste es la conversión del pensamiento en una construcción verbal abierta. Por esto, el lenguaje interior tiene que ser predicativo por función (función predicativa). Sin embargo, esta particularidad representa - solo una manifestación -funcional- del lenguaje interior. La segunda manifestación -morfológica- constituye su REDUCCION, abreviación y - AMORFISMO GRAMATICAL."<sup>13</sup>

Este lenguaje interior amorfo y predicativo puede por ello mismo cumplir este papel de eslabón intermedio entre el pensamiento, carente de estructura gramatical, y la expresión verbal, que dispone de ella.

Por su parte, en el terreno de la lingüística cabe hacer mención de las aportaciones de N. Chomsky y sobre todo de I. A. Melchuk para la comprensión de este proceso. Dichas aportaciones están comprendidas en la teoría sobre la Gramática Generativa Transformacional, según la cual las expresiones verbales -- infinitamente variables- se formulan a partir de un número finito de reglas. En consecuencia, es indispensable diferenciar por lo menos dos niveles distintos en la organización de la expresión verbal: el de las estructuras gramaticales superficiales de la lengua -habla abierta-, y el de las estructuras gramaticales profundas, que constituyen el eslabón intermedio en el paso del pensamiento al lenguaje a partir del cual se forma la expresión verbal abierta -y viceversa-. Son estas estructuras sintácticas -o gramaticales- profundas las que se construyen a partir de unas cuantas reglas y a su vez genera las estructuras sintácticas superficiales, que pueden adquirir formas diversas y en un número infinito.<sup>14</sup> Con lo aquí expuesto se hace referencia ya no solamente a la palabra y su significado en forma aislada, sino a las formas de la alocución

13. Ibid.

14. Véase Schaff, A. La Gramática Generativa y la concepción de las Ideas Innatas. Rodolfo Alonso Editor. Buenos Aires, 1975. p.25. y Luria, A.R. Fundamentos de Neurolingüística. Op. Cit.

verbal desplegada.

A medida que la palabra se independiza de la acción, de los gestos, señas, etc., el papel cumplido por éstos pasa al verbo y el enlace simpráxico de la palabra con la acción se sustituye por un enlace entre dos o más palabras -enlace sinsemántico-. De esta manera, ocurre el tránsito de la palabra aislada -en el desarrollo ontogenético existe un momento en el que la palabra expresa toda una situación referida al objeto- a la frase como unidad fundamental de la alocución verbal completa. En este proceso también existe una estrecha unidad entre pensamiento y lenguaje, y en la explicación de la generación y comprensión de la alocución verbal juegan un papel central las aportaciones de Chomsky, Melchuk y Vigotsky, referidas anteriormente, junto con las de algunos otros autores.

Estos elementos permiten un acercamiento al análisis del proceso de generación y comprensión de la alocución verbal. Respecto a ésta, un primer elemento que es necesario tomar en cuenta para su análisis es su MOTIVO, la necesidad del individuo de expresar determinado contenido. Los motivos de la enunciación juegan distintos papeles, ocupan distintos lugares y tienen distinta estructura; es decir, no son siempre iguales. Así, hay formas de lenguaje afectivo sin una especial motivación, y que no son alocuciones verbales propiamente: tal es el caso, por ejemplo, de las exclamaciones.

En el caso del lenguaje coloquial el proceso está dividido entre dos personas. En este caso el motivo de la enunciación se ubica en el proceso de diálogo con uno o más interlocutores -puede ser, por ejemplo, el de responder a otra persona-. De la misma forma, aunque el proceso en este caso es distinto, el monólogo -como es el caso del lenguaje escrito- también se explica a partir de un motivo autónomo.

El segundo factor de este proceso es el PROYECTO DE LA ALOCUCION. Este -- consiste en el proceso por medio del cual se conforma el sentido subjetivo y fundamental del mensaje AUN NO VERBALIZADO. En este momento, la persona tiene una idea básica de la futura alocución, denominada REGISTRO SEMANTICO PRIMARIO, el cual tiene dos componentes: lo que es objeto de la alocución o TEMA de la -

misma [ ↓ ], y el REMA [ ⋈ ], que comprende todo aquéllo que se dirá sobre el tema. Sin embargo, este proyecto no es verbalizado, no se constituye aún con palabras y por tanto no tiene forma gramatical; sus componentes son ELEMENTOS SEMANTICOS o SEMAS, que establecen entre sí enlaces semánticos, todo lo cual conforma el SENTIDO SUBJETIVO de la alocución a ser desplegada.

Estos elementos deberán convertirse en la ESTRUCTURA SINTACTICA PROFUNDA de la expresión. La representación semántica aún no verbalizada -que constituye un esquema desmembrado del pensamiento es precisamente la fuente de la transformación de dicho pensamiento en expresión verbal. En esta transición del -- sentido subjetivo a la enunciación verbal desplegada juega un papel fundamental el LENGUAJE INTERIOR.

El lenguaje interior es el eslabón gracias al cual el sentido subjetivo --comprensible sólo para el propio sujeto-- se traduce en un sistema de significados --comprensibles para los demás-- que constituyen el contenido predicativo que se incorpora al tema de la alocución. Debido a ello es que una de las características del lenguaje interior es, como ya se mencionó, la de cumplir una función PREDICATIVA. Sin embargo, el lenguaje interior se diferencia del externo en el hecho de ser ABREVIADO y GRAMATICALMENTE AMORFO. Ello significa que -- dicho sistema de significados está conformado, en este nivel, por palabras -- aisladas --que forman parte del predicado-- que incluyen solamente sus enlaces -- POTENCIALES.

A. R. Luria explica los distintos tipos de enlace entre las diversas palabras --sobre todo es el caso de los verbos--:

"... unos de ellos no exigen otras palabras (impersonales del tipo 'llover'), otros son 'de enlace', por ejemplo 'dormir' (¿quién duerme?), otros conllevan dos enlaces, 'ir' (¿quién?, ¿a dónde?), tres --enlaces, 'dar' (¿quién?, ¿qué?, ¿a quién?), o incluso cuatro o cinco lugares de relación, 'comprar' (¿quién?, ¿qué?, ¿a quién?, ¿por cuánto?)...<sup>15</sup>

Así, cada una de las palabras tiene determinada "valencia" de acuerdo con

el número de enlaces que puede establecer con otras palabras. Sin embargo, dichos enlaces figuran al nivel del lenguaje interior sólo en POTENCIA. Por ello, éste posee una estructura incompleta -abreviada- y agramatical, que constituye la estructura sintáctica profunda que menciona N. Chomsky.

La última etapa del proceso de generación de la alocución verbal es la de formación de la enunciación verbal desplegada. A partir del lenguaje interior y de la estructura sintáctica profunda, se verbalizan todas las unidades léxicas y sus enlaces. Se forman así las frases u oraciones y las cadenas de ellas que dan forma al discurso y que pueden asumir infinidad de formas externas a partir de una misma estructura sintáctica profunda.

Las frases incluidas en la alocución verbal desplegada se dan en un contexto verbal o práctico determinado. Dichas frases no pueden ser estudiadas fuera de su contexto, pues solamente a partir de él es posible comprender el uso de marcadores semánticos, lingüísticos o extralingüísticos, que son utilizados en el proceso de la comunicación. Es decir, las frases incluidas en la alocución verbal desplegada tienen tanto una naturaleza referencial como un significado socio-contextual.<sup>16</sup>

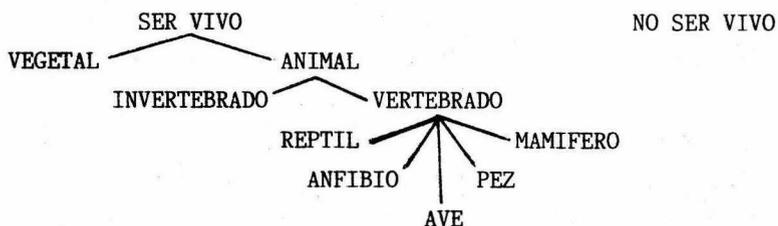
En la alocución tanto el TEMA como el REMA deben ser ampliados, dividiéndose en una cadena de eslabones del programa de la enunciación. Ello se realiza a partir de distintas "estrategias" en las que intervienen procesos de elección de significados, sentidos y estructuras sintácticas superficiales específicas acordes con los motivos de la enunciación, su contexto y las características de las personas que intervienen en la situación concreta. Este hecho implica asimismo un acto de verificación de los resultados de la alocución y la posibilidad de realizar ajustes y correcciones.

Ahora bien, cuando se hace referencia a las estructuras sintácticas superficiales se habla precisamente de frases u oraciones concatenadas entre sí. Resulta totalmente claro que una palabra sola no expresa un juicio o una idea completa. Para ello es necesario relacionar esta palabra con otras introducién

16. Luria, A.R. Op. Cit. 1984. p. 176.

dolas en un determinado sistema de relaciones. Tal sistema está contenido en la frase, unidad básica que es capaz de comunicar un pensamiento, un juicio o un acontecimiento; LA FRASE O LA ORACION ES LA UNIDAD FUNDAMENTAL DE LA LENGUA VIVA.

En este lugar es preciso diferenciar entonces dos principios distintos de organización de los significados verbales. Un primer principio es el PARADIGMATICO, que da origen a los CONCEPTOS, por medio del cual el significado de la palabra se incluye en un sistema de categorías organizadas jerárquicamente y por oposiciones. Un ejemplo de ésto es el siguiente:



La organización de las ALOCUCIONES VERBALES -compuestas por frases u oraciones- se lleva a cabo mediante el segundo principio: el principio SINTAGMATICO. De acuerdo con éste, los enunciados verbales no se organizan a partir de jerarquías y contraposiciones, sino del paso fluido de una palabra a otra. Esta relación entre las palabras ocurre a partir de los enlaces potenciales -o "valencia"- de las mismas, partiendo fundamentalmente del enlace entre el sustantivo y el verbo -enlace predicativo-. Desde luego, el enlace entre el sujeto y el predicado constituye el núcleo de la alocución verbal desarrollada; no obstante, ésta puede asumir formas distintas y complejas. Estas pueden ser, -- por ejemplo, la forma sujeto (s)-predicado (p)-objeto (o), o incluso conteniendo al "grupo del sujeto" y el "grupo del predicado".<sup>17</sup>

Por otra parte, el proceso de comprensión de la frase implica que el sujeto que la capta debe pasar DE LAS ESTRUCTURAS SINTACTICAS SUPERFICIALES A LAS PROFUNDAS. Esto es importante por cuanto ambas estructuras no siempre mantie--

17. *Ibid.* p. 138. A este respecto, A.R. Luria muestra que los enlaces predicativos aparecen incluso antes que los de tipo asociativo.

nen una misma relación entre sí. En algunos casos su correlación es directa y unívoca, por lo que el paso de las estructuras superficiales a las profundas se realiza sin dificultad alguna. Tal es el caso de las frases simples del tipo "La tierra se mueve" (S-P) ó "Andrés leyó el texto" (S-P-0).

Sin embargo, en otros casos no existe tal correspondencia e incluso la correlación puede llegar a ser conflictiva. En estos casos, el sujeto que capta la frase debe transformarla en otra que se acerque a las estructuras sintácticas profundas. Esto se hace evidente en el caso de las frases homonímicas, de idéntica -o muy parecida- estructura externa y diferentes estructuras profundas. Un ejemplo de este tipo de frases es "Carlos encontró a Ana con Alfredo", en la que el sujeto "Carlos" puede estar encontrando a dos personas -"Ana" y "Alfredo", o bien "Carlos" y "Alfredo" pueden estar encontrando a "Ana".

También es importante tomar en cuenta que el proceso de comprensión de la alocución verbal desplegada se basa en la estructura SEMANTICA de la frase. Ello ocurre considerando que existen frases cuyo significado sale de sí mismas y es comprensible sólo a partir del contexto o bien, cuyo significado arroja luz sobre el contexto. Así, la frase "Dejó de fumar" no solamente indica que la persona no fuma, sino también indica que anteriormente sí fumaba. En estos casos, el significado básico de la frase se determina a partir del significado complejo de la palabra fundamental -en este caso, la palabra "dejó"-.

De lo hasta aquí expuesto, puede observarse que si el proceso de formulación de la alocución verbal recorre el camino que va del SENTIDO de la misma - hasta el sistema de SIGNIFICADOS verbales desplegados, el proceso de COMPRENSION de la enunciación recorre otro camino. Este parte de la PERCEPCION del lenguaje externo desplegado, pasando por el SIGNIFICADO general de la enunciación y luego a la comprensión del subtexto de la alocución.

La persona que escucha -o lee- la expresión, no comprende palabras o frases aisladas, sino que trata de descifrar el significado de toda la comunicación, su sentido interno.<sup>18</sup> Es posible lograr ésto conociendo el CONTEXTO de -

18. Ibid. p. 194.

la comunicación percibida -lo cual a su vez puede hacerse por medio de apoyos verbales o situacionales-. Esto mismo fue planteado por L. S. Vigotsky al explicar que en la comunicación verbal se verifica el paso de la estructura externa del texto al subtexto o sentido, gracias a lo cual se hacen comprensibles los MOTIVOS que subyacen al texto mismo.<sup>19</sup>

Sobre ésto, A. R. Luria explica:

"...el sentido interno de la enunciación puede diverger de su significado externo y la tarea de una comprensión verdadera del sentido - de la alocución o de su 'subtexto' consiste, precisamente, en no limitarse a descubrir el significado externo de la comunicación, sino en, abstrayéndose de ese significado externo y del texto superficial, pasar al subtexto profundo, en pasar del significado al sentido y - luego al motivo que está en la base de esta comunicación."<sup>20</sup>

A lo largo de toda la exposición precedente se muestra que tanto el proceso de formulación de la alocución verbal desplegada como el proceso de comprensión de la misma implican una ACTIVIDAD especial del individuo, consistente en la ELECCION del significado y sentido, tanto de las PALABRAS como de las FRASES U ORACIONES, de entre varios posibles. Este hecho está determinado por la existencia de la polisemia y la homonimia.

Particularmente, en el caso de la comprensión de frases, el mismo A. R. - Luria<sup>21</sup> diferencia el proceso que se sigue en el caso de frases simples que comunican acontecimientos -de las que antes se habló-, y que representan poca dificultad por corresponder sus estructuras sintácticas superficiales con las -- profundas, con respecto a la comunciación de relaciones en frases complejas. - Este último caso es el de las frases multisignificativas y del genitivo atributivo -como en el caso "el hermano del padre"- . Asimismo, diferencia las frases con estructura reversible compleja utilizando preposiciones -por ejemplo, "un círculo debajo de un triángulo"-, así como las construcciones relativas con la palabra "que".

19. Vigotsky, L.S. Op. Cit. 1977.

20. Luria, A.R. Op. Cit. 1984. p. 195.

21. Ibid.

No corresponde a los fines de este apartado la explicación detallada de las particularidades que asume el proceso de comprensión en cada uno de estos casos; para ello, el lector puede remitirse a la obra citada. Sin embargo, sí es necesario mencionar que en todos estos casos el sujeto que comprende la comunicación dada debe realizar transformaciones a la frase valiéndose de recursos tales como los marcadores semánticos a fin de hacer corresponder las estructuras sintácticas superficiales con las estructuras profundas, y así llegar al sentido de la comunicación.

Como puede observarse, las frases de un discurso específico no son solo eslabones aislados que se unen entre sí. Por el contrario, cada frase incluye el sentido de la anterior e influye en el de la siguiente. Esta particularidad es la que permite omitir en las frases algunas unidades que quedan entendidas por el sentido del discurso total -es el caso, por ejemplo, de los pronombres en sustitución de los nombres-, y la que permite la comprensión de todo el texto.

En ocasiones, sin embargo, estas relaciones e influencias entre los sentidos de las frases se vuelven sumamente complejos. Ello ocurre cuando para comprender el texto -o discurso- deben relacionarse palabras -o "núcleos semánticos"- que se encuentran alejadas entre sí en la estructura sintáctica de la frase. En todo caso, este hecho corrobora que el proceso de comprensión del texto es ACTIVO, de búsqueda de dichos "núcleos semánticos" y su relación.<sup>22</sup>

De igual forma, indica que en el texto se encuentran elementos centrales y secundarios tales que, si se suprimen los primeros, el sentido del texto cambia, mientras que al omitirse o cambiarse los segundos, se mantiene. En el lenguaje oral, la parte semántica central de la oración puede ser destacada con ayuda de marcadores tales como el acento en la pronunciación de determinada palabra. Sin embargo, ésto no basta para determinar detalladamente qué partes de la frase u oración son las "claves"; lo que sí puede afirmarse es que en ello es fundamental detectar la relación entre el sujeto y aquellos núcleos que ex-

22. Ibid. pp. 210-212.

presen la función predicativa contenidos en el predicado mismo -generalmente - los verbos y sus enlaces semánticos-.

Cabe subrayarse a este respecto que, como resulta lógico suponer, cuanto más compleja sea la estructura formal de la frase y del texto tanto más difícil es su comprensión de modo que, como antes se explicó, se hace necesaria la transformación de dicha estructura.

En ocasiones, la estructura del texto y el subtexto -o sentido- no se encuentran alejadas, lo cual facilita el paso del primero al segundo. Sin embargo, en muchas ocasiones el subtexto -o sentido- figura separado o incluso en conflicto con la estructura sintáctica superficial; tal es el caso de frases con "sentido figurado" -como la expresión "mano de hierro"-, las construcciones comparativas -"su carácter es como el acero"-, los proverbios, refranes, fábulas y otras.

Naturalmente, en estos casos el paso del texto al subtexto tiene un carácter más complejo. En él están implicados, más que en el análisis lógico del sistema superficial, el sistema de valoración emocional del significado o del sentido profundo del texto. Desafortunadamente, según reporta A. R. Luria<sup>23</sup>, - estos factores se encuentran aún poco estudiados en Psicología. De cualquier manera, en el caso del lenguaje oral la utilización de marcadores semánticos - representa una gran ayuda para facilitar este proceso de comprensión, aunque definitivamente la explicación del mismo es actualmente una importante tarea - que la Psicolingüística debe resolver de una manera más completa.

Con todo lo expuesto en este apartado, se trata de mostrar que existe una unidad muy estrecha entre lenguaje y pensamiento. De hecho, el pensamiento, - propio del ser humano, sería imposible sin la existencia del lenguaje, y éste a su vez no podría haber aparecido sin la existencia de características intelectuales específicas.<sup>24</sup> Tal unidad se verifica en el SIGNIFICADO, que implica no solo un proceso puramente lingüístico ni puramente intelectual -o del pensa

23. Ibid. p. 218.

24. Véase Vigotsky, L.S. Op. Cit.

miento-, sino la participación de ambos factores.

Al exponerse el proceso general de formulación y comprensión del lenguaje desplegado, pudieron corroborarse las manifestaciones de dicha unidad pensamiento-lenguaje. Gracias a que existe ésta, es posible que el ser humano pueda transmitir acontecimientos, juicios, ideas, emociones, actitudes, motivos y en general todo aquéllo que forma parte del contenido de su conciencia, haciéndolo accesible a los demás individuos. Por consiguiente, A TRAVES DEL ESTUDIO DE LA UNIDAD LENGUAJE-PENSAMIENTO ES POSIBLE ACCEDER AL CONTENIDO DE LA CONCIENCIA.

Prácticamente, no es posible conocer el reflejo de la realidad tal como se manifiesta en percepciones, pensamientos, juicios, emociones, sentimientos, actitudes, etc. en el hombre si no es a través del lenguaje como instrumento de interiorización, regulación y expresión de la actividad externa e interna del hombre mismo. Sin embargo, con ello no se pretende afirmar que no existan otros elementos que permitan acceder a estos procesos; ya anteriormente se analizó la importancia que para ello adquiere el análisis de la ACTIVIDAD práctica -que es por definición histórica y social- del hombre. De hecho, resulta necesario tomar en cuenta ambos aspectos para poder conocer realmente las características psicológicas del individuo como personalidad, pues es conocido que muchos contenidos expresados a través del lenguaje en ocasiones dejan de corresponder -e incluso se contraponen- con la actividad práctica del mismo.

Partiendo de estas consideraciones de tipo metodológico, se expondrá en el siguiente apartado el procedimiento seguido en la presente investigación para identificar algunos contenidos de la conciencia en la comunidad bajo estudio.

## 2.- Procedimiento de Investigación.

El primer aspecto que es necesario subrayar, antes de exponer cual fué el procedimiento que se siguió en la investigación, se refiere al carácter y tipo de estudio realizado. Por principio, debe aclararse que se trata de un ESTUDIO

DE CASO. Es decir, es ésta una investigación sobre determinado fenómeno tal como se manifiesta bajo las condiciones concretas de existencia de una comunidad en particular. Consiguientemente, no se pretende generalizar los resultados encontrados a otros grupos sociales.

Con ello, sin embargo, no se quiere decir que por esa razón dichos resultados no permitan formular hipótesis acerca de la posibilidad de encontrar casos semejantes en otros lugares. Simplemente, se aclara que los mismos no pretenden ser generalizados estadísticamente a un sector más amplio de la población, aunque el hecho de tratarse de una comunidad ubicada en determinada región bajo ciertas características históricas y sociodemográficas, induce a suponer que lo que se encuentre respecto al fenómeno de la conciencia en este trabajo muy probablemente sería encontrado en otras localidades cercanas.

Otro aspecto importante que es necesario señalar es que, como puede observarse de modo evidente, se trata también de una investigación de campo. El objeto de la misma es observar de qué manera se manifiestan determinados contenidos de conciencia en una comunidad bajo determinadas condiciones.

Una vez hechas estas aclaraciones, a continuación se expone el procedimiento que se siguió en la investigación.

## 2.1. Planteamiento del Problema.

De acuerdo con lo expuesto en el capítulo II y en la primera parte de éste, para determinar el papel que juega el trabajo temporal agrícola asalariado en el desarrollo de la conciencia en la comunidad estudiada, se plantearon los siguientes problemas de investigación:

- a) ¿Cuáles son los motivos fundamentales que subyacen al trabajo temporal asalariado en la comunidad?
- b) ¿Qué orientación de personalidad predomina entre los miembros de la comunidad: situacional o sustentada en proyectos de vida a futuro?

## 2.2 Hipótesis.

Partiendo de lo expuesto en el capítulo I, así como de los planteamientos de González Rey<sup>25</sup>, expuestos en el capítulo II, las hipótesis que se plantearon fueron las siguientes:

- a) Los motivos fundamentales que subyacen al trabajo temporal asalariado serán aquéllos directamente relacionados con la satisfacción de necesidades inmediatas de subsistencia.
- b) Predomina el tipo situacional de orientación de personalidad sobre el sustentado en proyectos de vida a futuro.

## 2.3. Procedimiento.

### a) Sujetos.

Cabe mencionarse que como antecedente a esta investigación, se realizó un estudio descriptivo de la comunidad. Producto de este estudio es la descripción expuesta en el capítulo I.

Se determinó que esta investigación se llevaría a cabo tratando de obtener los datos de los jefes de familia. Ello se consideró así ya que son éstos quienes se enfrentan en la práctica al trabajo temporal asalariado, quienes tienen mayor peso en las decisiones tales como la utilización del salario en el contexto familiar y en los proyectos familiares en general, y quienes son portadores directos de la experiencia concreta de trabajo y los patrones culturales que la comunidad asimila de otras regiones. Desde luego, es evidente que la forma de asimilar la experiencia social que deja el trabajo temporal asalariado no es la misma para los jefes de familia que para las mujeres y los niños. Debido a que las diferencias al respecto están determinadas por distintos factores de diverso tipo, se optó por no analizar en este trabajo información de otras personas que no fueran jefes de familia.

25. González Rey, F. y otros. Psicología de la Personalidad. Op. Cit.

Del total de jefes de familia de la comunidad -56-, se estudiaron a 20, - que corresponden al 35.7%. Según se mencionó en el capítulo I, la población de la localidad -en lo que se refiere a los jefes de familia- es realmente de carácter flotante, ya que ellos se ausentan de la comunidad la mayor parte del tiempo.

De hecho, es difícil generalmente poder localizar a 20 jefes de familia a un mismo tiempo en el lugar, salvo en determinadas épocas del año -de corta duración- en las que regresan a la localidad algunos de ellos. Considerando esto, se eligió el mes de diciembre para recopilar la información, ya que en esta -- época regresan algunos jefes de familia, sobre todo aquéllos que en ese momento se encuentran dentro del territorio nacional.

De esta manera, fué posible recopilar la información de los sujetos cubriéndose el total de 20 entrevistados, realizándose para ello visitas domiciliarias hasta cubrir este número. Es decir, se realizó un muestreo intencionado, de acuerdo con la clasificación de Ander-Egg<sup>26</sup>, por ser el único posible en estas condiciones.

#### b) Instrumento.

Se aplicó a los sujetos una entrevista de tipo semiestructurado. Ello responde a que, como se expuso en la primera parte de este capítulo, para acceder al contenido de la conciencia humana es posible realizar un análisis del lenguaje, no solo como instrumento de comunicación sino, ante todo, como medio de expresión del pensamiento, con el que existe en estrecha unidad.

Se optó por una entrevista semiestructurada y focalizada, ya que, por el carácter del estudio y por la perspectiva teórico-metodológica desde la que se realizó, no existía la intención de hacer análisis estadístico de los datos. - En lugar de ello, guió a la realización de este estudio la preocupación por facilitar a los entrevistados la formulación de sus juicios y razonamientos de la manera más amplia posible.

Dado que la información sería obtenida en el transcurso del diálogo con cada uno de los sujetos, tratando de no fabricar una situación que pudiera intervenir en el adecuado desarrollo de la entrevista misma -como es el caso de la utilización evidente de grabadoras o la toma de notas de las respuestas por parte del entrevistador-, se consideró como lo mas adecuado contar con cierta flexibilidad e "informalidad" en el desarrollo de las entrevistas.

En este sentido, se establecieron tres áreas generales sobre las cuales se centraría la entrevista, cada una de las cuales incluye varios aspectos a investigar. Estas áreas y sus respectivos indicadores específicos son las siguientes :

#### I. Datos Generales del Entrevistado.

En esta área se investigaron algunos datos personales como escolaridad, edad, estado civil, así como si se trataba de algún trabajador indocumentado o si contaba con documentos legales para trabajar en los E. U. (denominado genéricamente "sindicalizado"). Estos datos son importantes como marco de referencia para el análisis de las respuestas de los entrevistados.

#### II. Motivos Rectores hacia el Trabajo Temporal Asalariado.

Dentro de esta área se investigó la experiencia concreta de trabajo asalariado por parte del entrevistado (tanto en los E. U. como dentro de nuestro país), sus preferencias al respecto, los fines que reporta para la venta de su fuerza de trabajo, la utilización del salario (pasada y futura, según sus planes), así como todos los razonamientos y valoraciones que expone el entrevistado al respecto.

#### III. Aspiraciones y/o Proyectos de los miembros de la Comunidad.

Al respecto, la entrevista se centró en aspectos tales como planes personales y/o familiares al futuro inmediato, expectativas sobre la vida a futuro, preferencias al respecto, utilización del tiempo, aspiraciones y/o proyectos -

específicos.

A partir de estas áreas y sus respectivos contenidos, se elaboró un formato-guía de entrevista, el cual fue sometido a prueba en una comunidad vecina. Esto se hizo con la finalidad de detectar aquellas preguntas que no estuviesen suficientemente claras para los entrevistados y realizar las modificaciones - que fuesen necesarias a fin de obtener la mayor información posible, adecuando al máximo la estructura y léxico de las preguntas a las características de la población. Como resultado de este piloteo, que constó de un total de 10 entrevistas, se hicieron algunas modificaciones a 8 preguntas y se agregaron 5 más, quedando el formato definitivo tal como aparece en el Anexo 1.

Este formato-guía fue utilizado para centrar la entrevista sobre los puntos en él contenidos. Las preguntas fueron hechas inicialmente de manera textual, y en los casos en que la respuesta no proporcionaba toda la información requerida se cambiaba la estructura de la pregunta, o bien, se formulaban algunas otras no contempladas de antemano. Al aplicarse las entrevistas (tanto durante el piloteo como en las entrevistas definitivas), se contó con una pequeña grabadora en la cual se registraron, sin que los entrevistados lo supieran, las respuestas. Estas grabaciones fueron posteriormente transcritas y las más representativas de ellas aparecen en el Anexo 2.

c) Análisis.

Partiendo de los planteamientos hechos por L. S. Vigotsky, A. R. Luria, y de las aportaciones de I. A. Melchuk respecto al proceso de generación y comprensión del lenguaje y la unidad indisoluble lenguaje-pensamiento, resulta claro que la mejor alternativa de análisis de los datos arrojados por las entrevistas es aquél que permita penetrar del discurso verbal desplegado al subtexto o sentido. De esta manera, es posible valorar global y cualitativamente el CONTENIDO de las respuestas de los entrevistados.

Con base en ésto, se decidió realizar un ANALISIS DE CONTENIDO de las mismas. El método que se siguió para ello, de acuerdo con lo antes expuesto, en realidad fué sencillo. A continuación se describe con mayor detalle.

Considerando que, partiendo del problema a investigar, el análisis de las respuestas debía ir del discurso desplegado verbalmente al subtexto o sentido, dicho de otra manera, de las estructuras sintácticas superficiales a las -- profundas, este análisis debía centrarse en el aspecto SEMANTICO más que en el formal (léxico, fonológico o gramatical). En virtud de que el discurso verbal desplegado (las estructuras sintácticas superficiales) puede tomar forma en un número infinito de frases u oraciones con diversas estructuras gramaticales, -- resultaría prácticamente inútil centrar el análisis en las formas que puede asumir la alocución verbal desplegada.

En lugar de ello, es imprescindible conocer qué estructuras subyacen a -- tal lenguaje abierto, pues son ellas las que reflejan en forma precisa el subtexto de la alocución. Partiendo del hecho de que dichas estructuras profundas están contempladas en el lenguaje interior (de carácter abreviado, gramaticalmente amorfo y predicativo), el análisis de contenido se basó en la identificación de esta función predicativa, principalmente. En otras palabras, por medio del ANALISIS DE CONTENIDO se pretende inferir, a partir del discurso verbal -- desplegado del sujeto, las motivaciones centrales de éste con respecto al trabajo temporal asalariado y la posible existencia de proyectos de vida a futuro.

Para ello se optó por realizar un análisis de contenido de tipo cuantitativo y no cuantitativo. La razón de ello estriba en que el análisis cuantitativo, por estar orientado fundamentalmente al registro numérico de la aparición en -- el texto o discurso de categorías establecidas de antemano, favorece más una -- descripción del discurso desplegado mismo que un análisis basado en la semántica. Ello se evidencia claramente a partir de la definición misma que de esta -- técnica hace Berelson:

"El análisis de contenido es una técnica de investigación que sirve -- para DESCRIBIR objetiva, sistemática y cuantitativamente el contenido de la comunicación".<sup>27</sup>

27. Berelson, B. "Análisis de Contenido", en Análisis de Contenido. Selección de Lecturas. Centro de Estudios Interdisciplinarios de Apoyo a la Docencia. ENEP Acatlán. p. 37 (Subrayado nuestro).

A diferencia de este tipo de análisis, el análisis de contenido cualitativo, más que ocuparse de la frecuencia con que aparecen determinadas características en un contenido, se enfoca hacia la utilización de la mera presencia o ausencia de ciertas características o "síndromes de un contexto de comunicación" como un indicador del contenido para realizar inferencias. Por tal motivo, se trata de un tipo de análisis no estadístico que, sin embargo, resulta más útil cuando la intención es trascender el contenido manifiesto del discurso para inferir respecto a características del sujeto tales como intenciones, motivaciones, expectativas o proyectos.

Para la aplicación de esta técnica se siguieron los principios metodológicos expuestos por Alexandr L-George<sup>28</sup>. De acuerdo con ellos, una vez establecido el problema de investigación, la muestra y el instrumento, se definieron las categorías de análisis a considerar. Estas se corresponden con las áreas contenidas en el formato-guía de entrevista referidas anteriormente.

Dado que la primera de estas áreas -Datos Generales del Entrevistado- explora información básicamente cuantitativa, el análisis correspondiente en este caso sí es cuantitativo. Ello no es así en el caso de las otras dos áreas.

La segunda de ellas -Motivos Rectores hacia el Trabajo Temporal Asalariado- explora varios elementos que constituyen las categorías correspondientes:

- a) Motivos de las preferencias del entrevistado por la migración interna o externa, los cuales se exploran por medio de las preguntas 3 y 3.a. del formato-guía.
- b) Motivos y fines establecidos por el entrevistado para el trabajo temporal asalariado en general, que corresponde a la pregunta 4.
- c) Motivos y fines establecidos por el entrevistado para la utilización del salario -diferenciando el empleo del salario hasta el momento y las expectativas al respecto para el futuro-, a explorarse por medio de las preguntas 5 a 6.c.

28. George, A.L. "Enfoques cuantitativos y cualitativos del Análisis de Contenido", en Análisis de Contenido. Selección de Lecturas. Op. Cit. pp. 159-184.

- d) Motivos y fines establecidos por el entrevistado -excluyendo la sobrevivencia inmediata- para el trabajo temporal asalariado en el futuro próximo, los cuales se obtienen por medio de las preguntas 7 a 8.c.1.

La tercer área del formato-guía de entrevista -Aspiraciones y/o proyectos de los miembros de la comunidad- contempla las siguientes categorías de análisis:

- a) Planes o proyectos y fines hacia los que se orienta la actividad a futuro, los cuales se podrán analizar a partir de las respuestas a las preguntas 9 a 9.b.
- b) Expectativas generales de vida a futuro -lo cual incluye el análisis personal sobre condiciones generales de vida y su relación con la actividad propia-, que corresponde a la información recopilada por las preguntas 10 a 11.b.
- c) Utilización cotidiana del Tiempo. Actividades cotidianas reportadas por el entrevistado por medio de las cuales organiza su tiempo, correspondiente a las preguntas 12 a 12.a.1.
- d) Fines y proyectos de vida a futuro del individuo, con respecto a los cuales organice sus actividades, a los que corresponden las preguntas 13 a 13.c.1.

Se considera que, de acuerdo con las características de los proyectos de vida expuestas en el capítulo precedente, resulta conveniente explorar los aspectos contenidos en cada una de estas categorías. Mediante ellas se pretende determinar la orientación general que tiene la actividad de cada entrevistado, la orientación de sus proyectos e intenciones y de qué tipo son éstos.

Como puede observarse, debido a que el contenido a analizar es el discurso verbal emitido en una situación de entrevista semiestructurada, las UNIDADES DE ANALISIS quedan automáticamente delimitadas. Estas corresponden a las respuestas dadas por los entrevistados a las preguntas específicas que corres-

ponden a cada categoría definida.

Sin embargo, resulta evidente que dichas unidades de análisis no son en modo alguno independientes entre sí. Por el contrario, cada una de ellas arroja información que solo puede ser analizada en relación a las demás, por lo que el resto de cada entrevista constituye la UNIDAD DE CONTEXTO con respecto a la cual se considera cada unidad de análisis.

En otros términos, a la vez que el análisis de contenido se hizo por unidad de análisis, fué necesario también hacerlo por categoría e incluso globalmente, pues solamente de esta manera es posible inferir los motivos rectores hacia el trabajo temporal asalariado, así como si éstos realmente corresponden o no a proyectos de vida a futuro, tal como han sido caracterizados éstos en el capítulo II del presente trabajo. Los resultados obtenidos a través de este análisis se exponen en el capítulo siguiente.

## CAPITULO IV

### ANALISIS DE RESULTADOS.

Como fué mencionado anteriormente, se aplicaron 20 entrevistas a jefes de familia, cubriéndose de esta manera el 35.7% del total de ellos según los datos correspondientes al año de 1984. El análisis de contenido de las respuestas obtenidas se expondrá siguiendo cada una de las tres áreas generales en las que se dividió la entrevista misma. Dichas áreas, expuestas en el capítulo anterior, incluyen varios aspectos o indicadores a investigar, los cuales a su vez corresponden a las preguntas del formato-guía de entrevista que aparece en el anexo 1.

Cada una de las entrevistas fué analizada en particular siguiendo el procedimiento especificado en el capítulo precedente. En este capítulo se expondrá el análisis de contenido global por cada una de las categorías a fin de hacer la exposición accesible. A pesar de que no se transcribieron en su totalidad las entrevistas, el lector dispone de algunas de ellas en el anexo 2, a las cuales se le remite al exponerse el análisis global.

Para analizar cada categoría y cada área en las que fué dividido el proceso de entrevista, cada una de las cuales explora un problema distinto, es necesario ir a su vez valorando las respuestas dadas por los 20 sujetos a cada una de las preguntas. Una vez hecho ésto, es posible extraer las conclusiones correspondientes.

#### 1.- Datos Generales de los Entrevistados.

La primera parte de la entrevista se centró en el registro de algunos datos personales de los entrevistados que, si bien no forman parte estrictamente del contenido que interesa a los fines del presente trabajo, sí han de ser to-

mados en cuenta como parte del contexto personal en el que se ubican los individuos y sus respuestas.

Los datos personales correspondientes a cada entrevistado aparecen al inicio de sus respectivas entrevistas. Sin embargo, a continuación se muestran algunos de ellos que se consideran importantes.

En relación a las edades de las personas que fueron sometidas a entrevista, se observa que su distribución es la que aparece en la tabla 1. El promedio de edad es de 36 años, siendo el más joven de 18 años y el mayor de 64.

Tabla 1. Distribución de edades de los entrevistados por rangos y promedio de edad.

RANGO	FRECUENCIA
18 a 20 años	4
21 a 30 "	3
31 a 40 "	4
41 a 50 "	5
51 a 60 "	3
61 a 64 "	1
	$\leq 20$

$$\bar{x} = 36$$

Por otra parte, el nivel de escolaridad encontrado se muestra en la tabla 2. Puede observarse que en ningún caso se tiene una escolaridad mayor al cuarto grado de primaria, y que la mayor frecuencia en la distribución corresponde a quienes no cuentan con estudios.

Estos datos son importantes debido a que el promedio de edad, por una parte, indica con seguridad que en la mayoría de los casos los entrevistados cuentan con alguna experiencia mínima de haber trabajado temporalmente percibiendo un salario, pues generalmente ello comienza a hacerse desde la adolescencia debido a las condiciones de existencia que prevalecen en el lugar. Por otra parte, el nivel de escolaridad reafirma lo expuesto en el capítulo I en el sentido de que el bajo nivel de estudios prevaleciente en la comunidad implica que

los miembros de ella no puedan aspirar a emplearse para realizar trabajo "calificado", por lo que lo hacen como peones asalariados en el campo, fundamentalmente.

Tabla 2. Distribución de escolaridad de los entrevistados por grado académico.

GRADO	FRECUENCIA
Sin estudios	8
1º de Primaria	1
2º "	4
3º "	2
4º "	5
5º " en adelante	0
	<hr/> Σ=20

Las preguntas 1, 1.a, 1.b, 2 y 2.a del formato-guía para la entrevista --correspondiente a la primer área de la misma-- requieren, como puede observarse, de respuestas cuantitativas. A través de dichas preguntas se pretende hacer estimaciones con respecto a la experiencia concreta de trabajo temporal agrícola asalariado por parte de cada uno de los sujetos. Las respuestas requeridas para ellas son en términos del número de veces que la persona ha emigrado a trabajar a los E. U. (contratado y sin contrato), y cuántas veces lo ha hecho dentro de nuestro país y en dónde. Los datos encontrados a este respecto a nivel global son los que se presentan en la tabla 3.

Con la finalidad de facilitar el manejo de los datos, a cada una de las -- personas entrevistadas se le asignó un número, que corresponde con el orden en el que fueron realizadas las entrevistas. La tabla 3 muestra claramente que la mayor experiencia de trabajo por parte de los sujetos está en haberlo hecho en nuestro país; solamente en el caso de las entrevistas 2, 13, 16 y 20 los entrevistados reportaron haber salido a trabajar un mayor número de veces a los -- E. U. que dentro de nuestro país, y solo el entrevistado 8 ha salido igual número de veces a ambos lugares.



Tabla 3. Frecuencias de emigración temporal según lugar y modalidad por persona entrevistada.

INDIVIDUOS	EMIGRACION A E. U.		EMIGRACION INTERNA	TOTAL
	CONTRATADO	NO CONTRATADO		
1	-	-	5	5
2	-	9	5	14
3	-	4	20*	24
4	4	3	10	17
5	2	3	7	12
6	-	3	10	13
7	-	1	6	7
8	-	6	6	12
9	-	1	20	21
10	2	4	10	16
11	1	-	9	10
12	-	-	7**	7
13	-	10	8	18
14	-	1	19	20
15	2	-	8	10
16	5	16	7	28
17	-	-	6	6
18	-	-	11	11
19	-	-	7	7
20	5	12	-***	17
TOTAL	21	73	181	275

\* Se anota una frecuencia de 20, aunque este dato no es preciso, pues la respuesta no fué precisa.

\*\* El entrevistado reporta empleos eventuales en la ciudad, sin embargo, aquí se contabiliza solo el trabajo agrícola.

\*\*\* Por un error en la aplicación de la entrevista, no se registró este dato.

También puede observarse que, en general, quienes han llegado a salir hacia los E. U. han reportado haberlo hecho con mayor frecuencia sin estar contratados (73 veces) que contando con un contrato (20 veces). En síntesis, cada uno de estos jefes de familia ha emigrado temporalmente 1.05 veces en promedio a los E. U. contratado, 3.65 veces sin contratarse y 9 veces lo ha hecho a algún lugar de nuestro país, haciendo un total de 13.4 veces en promedio. Esto es importante ya que, como más adelante se verá, esta experiencia concreta contrasta de manera significativa con algunas de las aspiraciones y juicios formulados en otra parte de la entrevista.

Los lugares más frecuentemente mencionados como destino de la emigración en busca de fuentes de trabajo son: Matamoros, Tamps. en el corte de algodón - (15 casos), Torreón Coah. en la misma actividad (10 casos), Cd. Mante S. L. P. en el corte de caña (6 casos), y con menor frecuencia lugares como Cd. Valles S. L. P., Cd. Juárez Chih., Apatzingán Mich., Tampico Tamps. y Cd. Victoria -- Tamps.

Los datos hasta aquí expuestos son por sí mismos claros y no requieren de mayor análisis del hecho. Debe resaltarse que el trabajo temporal asalariado - es una práctica usual en la comunidad, que no es de carácter calificado y que se realiza con mayor frecuencia dentro del territorio nacional.

## 2.- Motivos Rectores hacia el Trabajo Aslariado en la Comunidad.

En lo que respecta a esta segunda área, se realizó, a diferencia de la anterior, análisis de contenido de las respuestas que los entrevistados dieron a cada una de las preguntas del formato-guía -preguntas 3 a 8.c-. Los resultados de este análisis, por categoría, son los que se exponen a continuación.

### a) Motivos de las preferencias de los entrevistados por la migración interna o externa.

Por principio, es interesante observar que los datos anteriores, correspondientes a la experiencia concreta de los entrevistados, no corresponden con las respuestas dadas a la pregunta 3 en general. Por medio de ella, se pidió a los sujetos que manifestaran cuál es su preferencia entre la emigración temporal a los E. U. o dentro de México. Como puede constatarse en la tabla 4, 16 - de los 20 entrevistados (mas del 75% de ellos) manifestaron explícitamente tener preferencia por emigrar a los E. U. Ello contrasta con el hecho de que la mayor parte de ellos ha emigrado mayor número de veces al interior de nuestro país que a los E. U.

Al preguntarse sobre las razones de esta preferencia -pregunta 3.a-, se puede observar que el argumento más frecuentemente proporcionado se relaciona

con el hecho de que el salario percibido en los E. U., por ser en dólares, al ser cambiado a moneda nacional permite la adquisición de un número mayor de bienes y servicios con respecto a los salarios obtenidos dentro de nuestro país. Este hecho objetivo es representado subjetivamente por los entrevistados como un "mejor pago" o "mayor salario", aún cuando en los E. U. éste es bajo en comparación con el costo de la vida. En 15 de las 20 entrevistas (75%) aparece este argumento como central.

Tabla 4. Lugares a los que los entrevistados prefieren emigrar.

ENTREVISTADOS	PREF. A E.U.	PREF. A MEXICO	SIN PREFERENCIA
1	+		
2	+		
3	+		
4	+		
5	+		
6		+	
7	+		
8			+
9	+		
10	+		
11	+		
12		+	
13	+		
14	+		
15	+		
16	+		
17	+		
18	+		
19			+
20	+		
TOTAL	16	2	2

Asimismo, en algunos casos se dieron argumentos considerando que en los E. U. existen mayores oportunidades de encontrar empleo por existir más lugares que lo ofrecen y por requerir de menos condiciones para hacerlo -en el caso de quienes acuden ilegalmente-.

Cabe destacarse que algunos entrevistados, quienes no han emigrado a los

E. U. o prácticamente tienen una experiencia nula al respecto, manifiestan una preferencia explícita por emigrar a aquel país, basando su argumentación en la experiencia que les ha sido transmitida socialmente por quienes sí lo han hecho (entrevistas 11 y 17, véase tabla 3).

Estas respuestas, cuyo contenido a nivel general puede sintetizarse en lo aquí mencionado, reflejan que para aquellas personas que manifestaron preferencia por emigrar a los E. U., el valor subjetivo que adquiere este mismo hecho está basado en el DINERO que se obtiene bajo la forma de salario. Es éste el objeto-fin que determina principalmente el lugar hacia el que los miembros de la comunidad prefieren emigrar a trabajar temporalmente, considerándose que el trabajo en los E. U. es retribuido con un mayor salario que en México.

Con respecto a los dos entrevistados que manifestaron preferencia por emigrar a otras regiones de nuestro país (entrevistas 6 y 12), el argumento que ambos proporcionaron se refiere a la seguridad mayor, por ellos percibida, para obtener empleo en México, en comparación con los riesgos que conlleva emigrar -ilegalmente, desde luego- a los E. U. A su vez, el entrevistado que no manifestó preferencia alguna (entrevista 19) mencionó que para él es lo mismo trabajar en cualquiera de los dos lugares, aunque reconoce que trabajando en los E. U. podría satisfacer mejor sus necesidades con el salario percibido.

En la entrevista 8, en cambio, la respuesta a esta pregunta refleja indecisión que, no obstante, contrasta con el hecho de que este entrevistado ha emigrado a los E. U. al menos el mismo número de veces -o acaso más- de lo que lo ha hecho dentro de nuestro país.

A partir de lo antes mencionado, puede afirmarse que, en general, existe una marcada preferencia en los entrevistados por el trabajo temporal agrícola asalariado en los E. U. que dentro de México, aún cuando en ocasiones no se tenga una experiencia personal al respecto. El motivo central para el trabajo temporal asalariado, según lo expresado en la mayor parte de las entrevistas, es el de obtener un salario -que es percibido como más alto en ese lugar-. Sin embargo, también debe mencionarse la seguridad en el empleo como un motivo importante -aunque jerárquicamente inferior al primero-, con base en el cual al-

gunos entrevistados manifestaron preferencia por la migración interna.

b) Motivos y fines del trabajo temporal agrícola asalariado en general.

La pregunta número 4 del formato-guía de entrevista fue planteada para explorar los fines que se persiguen al emigrar temporalmente en busca de un trabajo agrícola asalariado. Las respuestas dadas a esta pregunta se caracterizan por centrar sus argumentos en la satisfacción de las necesidades inmediatas de subsistencia del núcleo familiar. En 13 de las 20 entrevistas (65%) se mencionan explícitamente estos fines. Tres entrevistados también mencionaron que salen a buscar trabajo para "pasarla" -lo cual indica que no existe otro fin más allá de la subsistencia-, o bien para "ayudarse" -lo que implica que para ellos el trabajo temporal asalariado es un complemento a su actividad agrícola tradicional-. Solamente en dos entrevistas (2 y 20) los sujetos mencionaron el "futuro de los hijos" y hablan de formar un patrimonio familiar; en estos casos - las respuestas están estructuradas en el sentido de tratar de asegurar la subsistencia del núcleo familiar en el futuro. Por otra parte, cabe subrayarse -- que en la entrevista 19 -en la que no se manifestó preferencia por emigrar a - algún lugar específico-, el entrevistado expresó que salía a trabajar solamente "para trabajar". En suma, el hecho de que predomine en las entrevistas la finalidad de satisfacer las necesidades básicas de subsistencia familiar indica que la actividad productiva tradicional campesina no asegura dicha subsistencia, por lo cual garantizarla constituye un fin fundamental para el trabajo temporal asalariado, y los satisfactores necesarios, el motivo fundamental de dicha actividad.

c) Motivos y fines de la utilización del salario.

Otro aspecto sobre el cual se extrajo información en las entrevistas se refiere a la utilización del salario (pregunta 5). Este es un indicador del tipo de fines y motivos que orientan la actividad del individuo ya que, sobre todo en condiciones de limitación económica, el dinero obtenido se destina generalmente, en primer lugar, a aquellas necesidades que corresponden con los motivos centrales o jerárquicamente más elevados de la persona.

Con relación a la utilización del salario hasta antes de la entrevista, - las respuestas encontradas apuntan básicamente hacia la satisfacción de necesidades inmediatas de subsistencia: comprar alimentos, vestido, manutención familiar. En 17 de las 20 entrevistas (85%) se menciona que el salario se ha ocupado de ello, lo cual coincide con lo encontrado en las respuestas a la pregunta 4. En tres casos se menciona que generalmente, a pesar de que el salario se emplea en la subsistencia, la cantidad de dinero que los entrevistados llevan a la comunidad no es suficiente para lograr este fin adecuadamente.

El salario también se ha utilizado para el sostenimiento de la actividad agrícola tradicional, aunque en menor medida, bien sea en la obtención de insumos, la formación de huertas o la contratación de mano de obra para el trabajo en la parcela. Asimismo, 2 entrevistados mencionaron que el salario se utiliza para pagar deudas previamente contraídas tanto para la satisfacción de necesidades inmediatas como para poder emigrar en busca de trabajo, lo cual significa que el salario no es suficiente para satisfacer tales necesidades ni existe capacidad de ahorro para volver a emigrar; ésto a su vez muestra que el motivo central sigue estando en la subsistencia.

Otras dos personas reportaron haber empleado el salario -o parte de él- invirtiéndolo en bienes tales como terrenos y ahorrándolo en el banco. Sin embargo, en las mismas respuestas se manifiesta que los objetivos que con ello -se persiguen son básicamente el allegarse recursos para garantizar la subsistencia inmediata y acaso formar un patrimonio. Por otra parte, uno de los sujetos había manifestado en su respuesta anterior la finalidad de trabajar para sostener a su familia e "ir levantando algo" -formar un patrimonio familiar-; sin embargo, posteriormente menciona haber podido hacer solo lo primero. Otros dos, mientras tanto, dicen haber empleado su salario en bebida y diversiones.

Todas las respuestas aquí mencionadas parecen indicar que, por principio, en ningún caso existe garantía de satisfacción de las necesidades básicas e inmediatas de subsistencia de los entrevistados y sus familias: alimentación, -- vestido, salud, recursos para trabajar la tierra, vivienda, etc. Partiendo de ello, la utilización del salario hasta el momento ha estado determinada por este fin, fundamentalmente (aunque habrán de considerarse los entrevistados 8 y

20, que aparecen en el anexo 2, para un análisis mas detallado con objeto de - determinar la posible existencia de otros fines además de los mencionados).

Lo anterior contrasta con los argumentos proporcionados por los mismos su jetos respecto a la utilización futura del salario, preguntas 6 y 6.b. Al pre- guntárseles qué piensan hacer con su dinero regresando de trabajar la próxima vez, la mayor parte de las respuestas se centraron en dos propósitos: invertir el dinero en el banco y emplearlo para satisfacer las necesidades inmediatas - del núcleo familiar. El primero de ellos fue mencionado en 6 entrevistas y el segundo en otras 5 (30% y 25% respectivamente).

Cabe destacarse que, no obstante la experiencia propia, según la cual el salario resulta insuficiente para satisfacer totalmente las necesidades bási-- cas familiares, algunos de los entrevistados afirman que la próxima vez lo in-- vertirán en el banco. Esto está impregnado de una tendencia marcada a la feti- chización del dinero (véase la entrevista 13 en el mismo anexo, por ejemplo), de acuerdo con la cual se atribuye al mismo la facultad de "trabajar" y de -- "reproducirse". Asimismo, debe subrayarse que aún cuando se hable de inversión, ello está basado en el objetivo de satisfacer las necesidades familiares inme- diatas, tal como fué mencionado en algunas otras entrevistas además de ésta. - Luego entonces, ambas respuestas están relacionadas con los mismos motivos, - aún cuando aparentan ser distintas.

Otras respuestas -las menos- apuntaron hacia el empleo del salario en la la construcción o mejoramiento de la vivienda -que constituye a su vez una de las la necesidades básicas familiares-, y algunos dijeron que lo guardarían en su la casa para emplearlo cuando se necesitara, tratando con ello de allegarse la recursos económicos para enfrentar necesidades imprevistas. Del mismo modo, en la dos entrevistas (una de ellas la 8 en el anexo 2) se manifiesta que no se harán -- planes para la utilización del salario hasta tener el dinero, lo cual indica la que éste no se utiliza con base en determinados fines previamente establecidos -excepto la subsistencia-, sino que una vez obtenido se decide qué hacer con - él. Como resulta obvio, ello se explica por el hecho mismo de que generalmente el salario es insuficiente incluso para satisfacer totalmente las la necesidades inmediatas de los miembros de la comunidad.

Las personas a las que, habiendo dado alguna respuesta a la cuestión anterior, se les preguntó qué harían con su dinero en caso de que les sobrara -pregunta 6.b-, respondieron también que lo invertirían en el banco, fundamentalmente. En esta respuesta se hace referencia asimismo a la experiencia social -incluso cuando no se ha invertido personalmente antes, como en la entrevista 13-.

- d) Motivos y fines para el trabajo agrícola temporal asalariado en el futuro, excluyendo la subsistencia inmediata.

Todos los entrevistados, con excepción de uno, piensan continuar empleándose temporalmente a cambio de un salario (pregunta 7). Las razones expuestas para ello incluyen la satisfacción de las necesidades inmediatas del núcleo familiar, la necesidad de hacerlo porque "en la comunidad no hay" como satisfacerlas y para "no pasar muchas privaciones", es decir, para no estar en peores condiciones con respecto al momento presente; todas ellas son razones de subsistencia inmediata. La única persona que manifestó que no saldrá en busca de trabajo argumentó que no lo hará para no establecer compromisos -es decir, contraer deudas- y no tener que pagarlas.

Partiendo de lo anterior, la siguiente pregunta del formato-guía de entrevista (preguntas 8, 8.a, 8.b, y 8.c) plantea a los sujetos la situación supuesta de tener posibilidades para sostener a su familia durante el siguiente año, ante la cual deben responder si saldrían en busca de trabajo. Al respecto, 15 entrevistados (el 75%) respondió que no saldría a trabajar en dichas condiciones, pues tendría cubiertas las necesidades básicas por las cuales emigra, porque ya tendría para "pasarla", para no gastar el dinero en viajar -con la posibilidad de perderlo si son aprehendidos por los cuerpos represivos estadounidenses-, y porque salir sería una actitud "ambiciosa" de su parte (ver, por ejemplo, entrevista 11 en el anexo 2). Estos argumentos confirman que los motivos centrales que subyacen al trabajo temporal asalariado se relacionan con la satisfacción de las necesidades inmediatas de subsistencia las cuales, una vez satisfechas, dejan de impeler a los sujetos a emigrar; asimismo, manifiestan que los entrevistados organizan y orientan su actividad a partir de las condiciones concretas con que se encuentran, más que a partir de objetivos o fines

a futuro.

Los entrevistados que expresaron en su respuesta que ante tal situación -- sí emigrarían en busca de trabajo fueron 5, equivalentes solo al 25% de los -- entrevistados. El argumento central que se encuentra en estas entrevistas al -- respecto es el de que aún teniendo recursos para subsistir a lo inmediato, -- ello no garantiza la subsistencia en el momento en que se terminen. Así, en una de las entrevistas se menciona que la persona aún daría "otra vuelta" para no encontrarse después en una situación difícil, y en la entrevista 10 (anexo 2) figura una contradicción entre no ser "ambicioso" y asegurar la subsistencia familiar más allá del momento inmediato, conflicto que se resuelve a favor de esta última opción. A pesar de que estas personas continuarían emigrando, -- la finalidad de ello continúa siendo la misma: la subsistencia. En ningún caso se evidenció la existencia de algún plan o proyecto particular a futuro, en el que se enmarcara la intención de continuar emigrando.

Como resulta lógico suponer, casi todos los que mencionaron que emigrarían lo harían hacia E. U., lo cual confirma que existe un valor subjetivo más alto asignado al trabajo en ese lugar. Solamente en un caso se especificó que el lugar sería lo de menos, puesto que en cualquiera de ellos se trabajaría igual.

En síntesis, de lo expuesto respecto a esta área, puede observarse primeramente que estos individuos asignan un valor subjetivo más alto al trabajo -- asalariado en los E. U., lo cual se refleja en el hecho de que, aún cuando emigran más frecuentemente a otros lugares dentro del territorio mexicano, prefieren hacerlo hacia aquel lugar no obstante los riesgos que conlleva hacerlo ilegalmente, así como los gastos de traslado que ello representa. Esto responde a que, según la experiencia colectiva, recibir un salario en dólares permite a los miembros de la comunidad obtener mayores bienes de consumo para satisfacer sus necesidades básicas al cambiar dichos dólares por moneda mexicana. Evidentemente, si bien ésto es palpable, es producto de la devaluación del peso mexicano frente al dólar y no se debe a que los salarios sean más altos en los -- E. U. --tal como los entrevistados se representan subjetivamente--, pues es conocido que los trabajadores indocumentados aportan en el vecino país la mano de obra menos retribuida por las labores más difíciles y pesadas.

Esta valoración subjetiva está íntimamente relacionada con otra: la que se asigna al DINERO. Como puede observarse en las respuestas, la finalidad fundamental por la que emigran temporalmente los jefes de familia es la de obtener dinero. Con él pueden proveerse de algunos de los medios necesarios para la subsistencia. Por esta razón, el dinero posee para ellos un valor subjetivo EN TANTO QUE INSTRUMENTO DE INTERCAMBIO PARA OBTENER MERCANCIAS NECESARIAS PARA SATISFACER LAS NECESIDADES BASICAS DE SUBSISTENCIA FAMILIAR.

Es digno de mencionarse el hecho de que los miembros de la comunidad trabajan temporalmente a cambio de un salario porque ello resulta necesario al existir condiciones adversas de vida en la localidad. Además, hacerlo solamente les permite subsistir aunque con innumerables carencias, como algunos manifiestan. Ello determina que se establezca como finalidad del trabajo temporal asalariado la subsistencia misma, la satisfacción de las necesidades mas inmediatas del núcleo familiar. Es decir, los fines que se persiguen mediante esta actividad laboral son de carácter inmediato, situacional, y determinados por las condiciones de permanente privación de aquellos medios para satisfacer dichas necesidades.

Esto se confirma al reportarse que el salario ha sido utilizado para este fin: la compra de alimentos, vestido, artículos necesarios para el hogar, pago de gastos médicos y construcción o arreglo de la vivienda, objetos todos ellos que se convierten en MOTIVOS DE LA ACTIVIDAD. Resalta de todo ello el que los entrevistados no consideran en sus respuestas como una necesidad fundamental la educación; de hecho, la población asiste irregularmente a la escuela y deserta de ella antes de terminar la instrucción primaria.

Sin embargo, a pesar de que el salario solo alcanza a cubrir algunas necesidades inmediatas, los sujetos reportan que la utilización del mismo en el futuro inmediato incluye la inversión de dinero en el banco. Ello es importante, toda vez que algunos de ellos incluso mencionan que nunca han tenido capacidad de ahorro en absoluto. Esta solo es posible en alguna medida cuando se emigra a los E. U. y los jefes de familia regresan a la comunidad con dinero suficiente. No obstante, el ahorro tiene para ellos la finalidad de asegurar en lo posible la SUBSISTENCIA, pues ésta de ninguna manera está garantizada toda -

vez que la actividad agrícola tradicional no cubre las necesidades del núcleo familiar mas allá de algunos meses.

El análisis de las respuestas de los entrevistados permite establecer -- que todos los razonamientos y argumentos expuestos por ellos se basan en la -- subsistencia inmediata como finalidad central del trabajo temporal asalariado. De ello puede concluirse que LOS MOTIVOS RECTORES HACIA EL TRABAJO TEMPORAL ASALARIADO SON LOS MEDIOS PARA SATISFACER LAS NECESIDADES BASICAS DE SUBSISTENCIA DE LOS ENTREVISTADOS Y SU NUCLEO FAMILIAR. Confirma ésto el hecho de que, -- ante el supuesto de que estas necesidades estuviesen satisfechas, la mayor parte manifestó que dejaría de emigrar, pues ya tendría lo necesario para subsistir, no obstante que aquí se analiza lo que se dice, faltando analizarse lo -- que efectivamente se haría.

### 3.- Aspiraciones y/o Proyectos de los miembros de la Comunidad.

#### a) Planes o proyectos y fines de la actividad futura inmediata.

El primer aspecto sobre el que se explora en las entrevistas acerca de esta área es el de los planes que los sujetos tienen para el futuro inmediato (preguntas 9, 9.a y 9.b). La mayor parte de las respuestas se circunscribe a -- mencionar el trabajo agrícola tradicional en primer lugar, y el trabajo migratorio en segundo, como actividades fundamentales consideradas para el futuro -- inmediato. Cuatro de los jefes de familia (el 20% del total) plantearon, por -- otra parte, que no saben qué harán en el futuro próximo porque aún no lo han -- pensado. Entre las razones que algunos de ellos dan (por ejemplo en la entrevista 11) figura la de estar imposibilitados para hacer planes por no contar -- con los recursos económicos para emprenderlos.

Ningún entrevistado manifestó en primera instancia planes a futuro fuera -- de la actividad productiva, bien sea en la propia comunidad o en otro lugar. -- Solamente al preguntárseles si han considerado realizar alguna cosa además de -- trabajar, algunos dieron respuestas como la de ampliar o construir una mejor -- vivienda (entrevistas 3 y 10 por ejemplo), comprar ganado para garantizar la -- subsistencia en determinados momentos --entrevista 6-- e incluso uno de ellos --

-entrevista 2- mencionó poner una granja de pollos.

Salvo este último caso, que deberá analizarse más particularmente para caracterizarlo, puede afirmarse que todos los entrevistados manifestaron la ausencia de motivos o fines que expresen la existencia de planes o proyectos para la actividad futura inmediata, fuera del trabajo orientado a la satisfacción de las condiciones mínimas necesarias para la subsistencia.

b) Expectativas generales de vida a futuro.

La representación que los miembros de la comunidad a los que se entrevistó tienen de las condiciones de vida que enfrentarán a futuro (preguntas 10 y 10.a) se caracteriza por contener una noción mínima de que las condiciones de existencia son cada vez más adversas para ellos. Cerca del 30% de los entrevistados respondió que dentro de algunos años enfrentarán peores condiciones de vida que las actuales; se mencionaron fenómenos como la carestía (véase como ejemplo la entrevista 8), la crisis o la falta de empleos como condiciones características de la vida en el futuro próximo.

Otro 30% de los sujetos manifestó que no ha pensado al respecto, puesto que para ellos no tiene sentido hacerlo toda vez que no saben si vivirán en ese momento (entrevistas 6 y 10). Ello indica que estas personas mantienen una actitud de dependencia con respecto a las condiciones concretas de existencia que enfrenten en un momento dado, y por ello no se representan proyectivamente la situación en la que pueden encontrarse.

Un 25% expresó que considera que dentro de 5 años vivirán posiblemente en condiciones similares a las actuales. Para que ello sea posible, será necesario realizar un esfuerzo mayor para no ver deterioradas sus condiciones de vida. Esto significa que, desde el punto de vista de los entrevistados, la tendencia es a vivir en peores condiciones, pero con un esfuerzo en el trabajo será posible vivir en iguales condiciones a las actuales. Como resulta evidente, este razonamiento tiende a reflejar una actitud de defensa ante las condiciones adversas de existencia, a tal grado que se aspira a NO VIVIR PEOR, y no a alcanzar determinados objetivos a futuro. Solamente una persona (entrevista 13) plan

teó que viviría en mejores condiciones, pues saldría a trabajar y estima que regresará con suficientes recursos económicos.

Al preguntarse a los entrevistados (preguntas 11, 11.a, y 11.b) cómo les gustaría vivir dentro de algunos años se pretendía obtener información que die se luz sobre los niveles de aspiraciones de los sujetos respecto a las condiciones de vida en el futuro. Con respecto a ello, puede observarse que las respuestas están orientadas hacia NO TENER problemas en general, gozar de buena salud, tener la posibilidad de trabajar en condiciones favorables -al menos las más favorables que sea posible-, tener la posibilidad de satisfacer las necesidades básicas de la familia, sin necesidad de emigrar o realizar trabajos pesados. Otras más están estructuradas de tal manera que en ellas se expresa la aspiración de NO VIVIR EN PEORES CONDICIONES (entrevistas 6, 8 y 13), manifestándose de esta manera nuevamente la misma tendencia a la que se hacía alusión antes.

Es decir, el nivel de aspiraciones manifiesto en estas respuestas llega, cuando más, a esperar vivir EN IGUALES CONDICIONES QUE AHORA, sin pasar más privaciones de las que actualmente padecen, y NINGUNA DE LAS RESPUESTAS ESTÁ BASADA EN LA PLANEACION O PROYECCION A FUTURO.

Para los jefes de familia entrevistados, lo fundamental para poder vivir en estas condiciones dentro de algunos años consiste en tener la posibilidad de contar con algún empleo del cual puedan obtener un salario, así como de ahorrar una parte de él; ésto es, de tener DINERO para garantizar de esta manera la satisfacción de sus necesidades inmediatas. Como puede observarse, este nivel de aspiraciones también refleja el hecho de que los habitantes de la comunidad permanentemente ven amenazada su existencia al no tener garantizada la sobrevivencia, lo cual limita considerablemente las proyecciones que los mismos puedan realizar a futuro.

c) Utilización cotidiana del Tiempo.

Partiendo de la existencia de una jerarquización de motivos y fines en la estructura de la actividad del individuo, resulta importante la información -

que los entrevistados proporcionaron acerca de la organización cotidiana de sus actividades. Por medio de ella es también posible inferir proyectos o planes establecidos por el individuo a partir de determinados fines, pues si éste realmente ocurre seguramente se reportarían actividades cotidianas orientadas hacia ellos. Con la finalidad de explorar este aspecto, se incluyó en el formato-guía de entrevista un grupo de preguntas (12 a 12.a.1) que permitan conocer las actividades que ocupan comúnmente el tiempo diario de los entrevistados.

Las respuestas a estas preguntas incluyen básicamente el trabajo agrícola tradicional (en el 80% de las entrevistas), el descanso (en el 55% de ellas se mencionó), tareas cotidianas en el hogar tales como cortar leña o acarrear agua (40% de casos) y el deporte, juegos y diversiones (20%). Se incluyó específicamente una pregunta en el sentido de si estas personas contaban con tiempo libre. Dos de ellas dijeron no tener tiempo libre (entrevistas 11 y 13: 10%), el 40% lo dedican al juego y diversiones, otro 20% al descanso y al restante 40% no se le hizo la pregunta, pues en otra respuesta había dado información al respecto.

Es digno de mencionarse que en las respuestas, en algunas ocasiones el tiempo libre solo es considerado como los días no laborables, tales como los domingos y días festivos, y no los espacios de tiempo diario en los que no se realiza alguna otra actividad específica (entrevista 3 por ejemplo). De la misma manera, las actividades cotidianas que no son propiamente agrícolas -por ejemplo, el pastoreo- son minimizadas al grado de ser consideradas como "no hacer nada", al mismo tiempo que las actividades realizadas en la comunidad se ven como menos importantes comparadas con el trabajo asalariado (ver entrevistas 8 y 10). Ello significa que tampoco se asigna el mismo valor subjetivo a cada una de estas actividades, estableciéndose una jerarquía entre ellas. Socialmente es más valorado el trabajo asalariado por su importancia económica para el sostenimiento de la comunidad, mientras que el trabajo agrícola es a su vez más valorado respecto a otras actividades como el pastoreo, un hecho importante estriba en que generalmente este tipo de actividades de carácter doméstico son realizadas por los niños y las mujeres como una ayuda al trabajo -

en el hogar.

Como resulta evidente, el empleo del tiempo refleja que la actividad de los miembros de la comunidad está totalmente orientada hacia fines y objetivos inmediatos relacionados con la subsistencia. Por esta razón es que las actividades centrales -y prácticamente las únicas- por ellos realizadas se circunscriben al trabajo y labores domésticas y, fuera de ellas, a la recreación y al descanso. En ningún caso se mencionaron otro tipo de actividades que implicaran objetivos o proyectos más definidos a futuro.

d) Fines y proyectos de vida a futuro.

La última parte de la entrevista consistió en formular a los jefes de familia una circunstancia supuesta consistente en llegar al momento de la muerte. Ante ella, se exploran algunas actitudes ante lo realizado por ellos hasta el momento en relación a la posible existencia de proyectos de vida a futuro. A partir de ello, se hacen algunos cuestionamientos (preguntas 13, 13.a, 13.b y 13.c) a fin de valorar la existencia o no de proyectos a futuro y de qué tipo son.

Por principio, 9 de los entrevistados (el 45%) manifestó que estaría conforme con lo que ha hecho durante su vida. Sin embargo, ello no se debe a que estas personas hayan alcanzado determinadas metas que los hagan sentirse satisfechos, sino a una actitud PASIVA DE ACEPTACION DE UN HECHO INEVITABLE E IRREVERSIBLE como es la muerte (ver entrevistas 3, 8, 11 y 20). Más de la mitad de estas personas (5) plantearon que sería inútil estar inconformes, por lo que aceptarían el hecho; las otras 4 se basaron en un criterio de orden moral argumentando que hicieron "buenas obras" o bien, que no cometieron acciones tan "malas" como para sentirse intranquilos o culpables por ello.

Seis de los entrevistados (el 35% de ellos) expresaron que no estarían conformes con lo realizado por ellos hasta hoy. Las razones son básicamente de tipo moral -por haber cometido malas obras-, y por no tener asegurada la satisfacción de las necesidades básicas de la familia. Por otra parte, los 5 sujetos restantes (el 25%) respondieron que no sabían si estarían o no conformes,

o bien no habían pensado algo al respecto.

Al preguntarse si considerarían que dejan algo sin terminar, 11 de ellos respondieron que sí (el 55%). Sin embargo, mencionaron que las cosas que dejarían sin terminar son el trabajo, garantizar el futuro familiar, la aspiración a tener mejores condiciones de vida y las deudas saldadas, principalmente. Como puede observarse, todas estas respuestas constituyen actividades cotidianas inmediatas de carácter situacional, aún cuando algunos entrevistados se atribuyen la responsabilidad de que sus hijos "hagan su propia vida" (ver entrevistas 8, 13 y 20).

Cinco jefes de familia (el 25%) piensan que no dejarían algo sin terminar, ya sea porque no tienen algo que precise de ser terminado o bien porque "no es posible dejar todo terminado". Evidentemente, en este caso es más clara la falta de proyectos a largo plazo. Los demás, o no saben o no contestaron.

Por último, se planteó a los entrevistados que respondieran en qué momento escogerían morir si ello fuese posible o, en otras palabras, qué quisieran haber hecho antes de morir. Lo primero que destaca de las respuestas es que resulta difícil -prácticamente inconcebible- para ellos imaginar tal situación - (véase como ejemplo las entrevistas 2 y 3), pues generalmente dependen de la situación concreta vivida para orientar su actividad. Por esta razón, el 35% manifestó que no sabía o no podía responder a tal cuestionamiento. Quienes sí lo hicieron siguieron el criterio de tipo moral antes mencionado, en el sentido de hacer antes "buenas obras" (el 30% respondió en esta dirección), o simplemente manifestaron su inquietud por tratar de dejar garantizada de alguna manera la subsistencia familiar (20%).

Como ha podido constatarse a lo largo de la exposición precedente, las respuestas contenidas en esta tercer área de la entrevista indican que el futuro es para los habitantes de la comunidad una especie de "presente aún no vivido". Esto es, dado que bajo las condiciones de existencia en las que estas personas sobreviven son permanentemente adversas, por lo que resulta necesario para ellas sostener una lucha cotidiana por subsistir, la planificación y organización de su actividad a futuro es difícil de realizar. Sus planes a futuro no

trascienden la situación concreta vivida a lo inmediato, ya que no está para ellos garantizada, lo cual hace imposible la existencia de objetivos o proyectos de otro orden a largo plazo.

La representación subjetiva que estos campesinos tienen sobre el futuro -- incluye la noción de un aumento progresivo en la dificultad para satisfacer -- sus necesidades inmediatas, lo cual determina que las aspiraciones al respecto se reduzcan a tratar de no vivir en peores condiciones y no ya a mejorar las actuales. Ello refleja una actitud pasiva y de autoprotección ante el deterioro constante de sus condiciones de vida.

Por otra parte, se observa que la estructura interna de todas las explicaciones, justificaciones y proyecciones de los entrevistados tienen un carácter concreto-situacional. Todos los marcos de referencia, premisas y experiencias están centradas en sus necesidades inmediatas de sobrevivencia: ingresos, alimentación, vivienda, salud en algunos casos, y la que no aparece es la de educación. Además de ello, la mayor parte de las respuestas tanto sobre la experiencia de trabajo como acerca del uso del salario están centradas básicamente en la experiencia personal, aún cuando en algunas entrevistas sí se refiere la experiencia colectiva. En consecuencia, el proceso de organización de la actividad de los entrevistados está centrado en ellos mismos y su núcleo familiar. Todo ello indica que el reflejo de la realidad a partir del cual ellos mismos orientan su actividad es de carácter concreto situacional.

Si bien lo anterior es válido para la generalidad de los casos analizados, conviene considerar algunas respuestas formuladas por varios entrevistados -- que podrían acaso ser indicios de la existencia de planes u objetivos distintos a los antes mencionados. Fundamentalmente, es el caso de varias entrevistas en las que aparecen formulados varios tipos de negocios como metas a alcanzar.

El primero de estos casos es el de la entrevista 2. En ella aparece como uno de los fines de la actividad a futuro del entrevistado el de establecer -- una granja de pollos. Sin embargo, al analizarse la entrevista en su conjunto -- puede apreciarse una serie de características que evidencian que no se trata --

de un Proyecto de vida a futuro, tal como se ha caracterizado. Por principio, este fin solo aparece una vez en la entrevista y no vuelve a mencionarse como un objetivo que se encuentre orientando la actividad del individuo. Además de ello, la formulación de este fin no parece estar sustentado en la autoconciencia y la autovaloración, lo cual ha impedido el que se emprenda efectivamente como proyecto, o al menos que se haya intentado emprender. No obstante, esto no impide que en un momento determinado, este fin pueda formar parte de un proyecto de vida a futuro, si se cumplen las condiciones objetivamente necesarias para emprenderlo, lo que significaría realmente orientar la actividad del individuo por sobre otro tipo de motivaciones, lo cual no ocurre en el momento de aplicarse la entrevista.

Por otra parte, en la entrevista 3 aparece el objetivo de "hacer un negocio" en las respuestas a las preguntas 8 y 11.b. Ambas respuestas se ubican en el plano proyectivo y no dan cuenta de la actividad desarrollada por el entrevistado. Tampoco en este caso el objetivo "negocio" orienta su actividad realmente, observándose que no se menciona el tipo de negocio que específicamente se considera, lo cual refleja como una posibilidad la de que no exista una idea clara al respecto. El único fin que parece tener este hipotético "negocio" es el de autoprotección frente a condiciones adversas de vida. Ello muestra el predominio de un tipo de orientación situacional sobre uno basado en proyectos.

También en la entrevista 6 aparece la idea de emprender un negocio. En este caso, aparece secundariamente al preguntarse al entrevistado sobre sus actividades planeadas a futuro. La diferencia con el caso anterior consiste en que sí se preguntó sobre el tipo de "negocio" al que se refería la persona (ganado). Sin embargo, al igual que en la entrevista 3, los fines a los que respondería el negocio se limitan a "no estar sin nada"; es decir, representa una posible actividad que permitiría al entrevistado protegerse contra condiciones adversas de vida. Por otro lado, tampoco se menciona como un fin que esté efectivamente orientando su actividad; de hecho, solo se menciona secundariamente. Puede tratarse realmente de una meta a la que podría llegarse mediante el trabajo temporal asalariado: sin embargo, esto se contradice con las respuestas dadas a las preguntas 8 y 8.a. De ello se concluye que tal negocio depende más de la situación concreta de vida que de un proyecto de vida a futuro.

El caso de la entrevista 20 es distinto a los anteriores. Aquí el negocio mencionado es de tacos. Del análisis de la entrevista en su conjunto puede concluirse que en este caso sí existe un proyecto a futuro, cuya finalidad es que el entrevistado se allegue recursos que le permitan subsistir cuando ya no pueda trabajar. Este proyecto sí parece estar orientando la actividad del individuo -a partir de él se establece otro fin: dejar la comunidad-, aunque esto solo ocurre en el plano proyectivo y no en el de su actividad práctica. Así, las actividades en las que distribuye su tiempo no aparece alguna subordinada al proyecto; tampoco aparece éste en la última parte de la entrevista como un proyecto que se haya emprendido. No obstante, y si bien no se trata de un proyecto de vida a futuro constituido como tal, en este caso sí aparecen rasgos que hacen posible su desarrollo. Por ello se ubica al entrevistado como un individuo en transición de una personalidad orientada situacionalmente a una orientada a partir de un proyecto de vida a futuro. Ello dependería, por supuesto, de que dicho proyecto corresponda a condiciones objetivamente existentes que lo hagan posible, de manera que pueda efectivamente emprenderse.

Con excepción de los casos aquí mencionados, puede considerarse válidos los resultados generales expuestos en el presente capítulo para el resto de las entrevistas. En síntesis, la falta evidente de proyectos de vida a futuro, así como el hecho de que los entrevistados ~~orientan~~ su actividad práctica y subjetiva a partir de las condiciones concretas inmediatas y no a partir de objetivos o fines a futuro, permiten concluir que LA ORIENTACION DE PERSONALIDAD PREVALECIENTE ES DE TIPO SITUACIONAL.

Los resultados encontrados en la presente investigación, que han sido analizados y expuestos hasta aquí, permiten formular algunas conclusiones y hacer algunos señalamientos importantes. Estos serán expuestos en el siguiente capítulo.

## CAPITULO V

### CONCLUSIONES

A partir del análisis de los resultados de las entrevistas, expuesto a lo largo del capítulo precedente, es posible volver nuevamente a los problemas y las hipótesis planteados con anterioridad y con ello elaborar algunas conclusiones para esta investigación.

Al analizarse las respuestas que los habitantes de la localidad dieron a las preguntas correspondientes a las áreas 2 y 3 del formato-guía de entrevista, se encontraron algunos elementos importantes. Con respecto a los motivos - retores hacia el trabajo temporal asalariado, se observa que éstos están constituidos por aquellos medios con los cuales se satisfacen en alguna medida las necesidades básicas de subsistencia del núcleo familiar: alimento, vestido y vivienda, principalmente. De igual forma, al explorarse las aspiraciones y/o proyectos sustentados por los miembros de la comunidad, pudo corroborarse que la organización de la actividad a futuro está determinada por la satisfacción de dichas necesidades básicas a partir de la representación situacional-concreta que subjetivamente elaboran de sus condiciones generales de vida.

Con base en ello, y tomando en cuenta los señalamientos hechos en el capítulo anterior, se responde a los dos problemas de investigación formulados en el capítulo III, concluyendo que LOS MOTIVOS FUNDAMENTALES QUE SUBYACEN AL TRABAJO TEMPORAL ASALARIADO EN ESTA COMUNIDAD SON LOS MEDIOS CON LOS QUE SE SATISFACEN LAS NECESIDADES INMEDIATAS DE SUBSISTENCIA, y que LA ORIENTACION DE PERSONALIDAD PREVALECIENTE ES SITUACIONAL Y NO ESTA SUSTENTADA EN PROYECTOS DE VIDA A FUTURO. De esta manera, se confirman las hipótesis formuladas al respecto.

Sin embargo, es necesario precisar el significado que éste posee desde la perspectiva de la concepción teórico-metodológica sobre la que se realizó el presente trabajo. Por principio, debe establecerse que el fenómeno de la emi--

gración temporal en busca de fuentes de trabajo no tiene causas de carácter psicológico. Ella está determinada por la existencia de ciertas condiciones objetivas, lo cual confirma que dicha actividad aparece y se ha sostenido a lo largo de los años ante la NECESIDAD de encontrar fuentes alternativas de ingreso que permitan a la comunidad sostener su actividad productiva tradicional y sus formas de vida en general.

Lo anterior de ninguna manera niega el hecho irrefutable de que a partir de la emigración misma aparecen nuevas necesidades y motivos, vinculados con las características psicológicas del individuo, que se convierten progresivamente en determinantes del trabajo migratorio. Simplemente, se considera necesario señalar que ésto no ocurre antes ni independientemente del hecho de haber emigrado, SINO COMO CONSECUENCIA DE EL, lo cual reafirma los planteamientos de A. N. Leontiev con respecto a la categoría de actividad, antes mencionados.

Ahora bien, este hecho objetivo -cuyas causas también son objetivas-, tiene determinados resultados independientes de la voluntad y conciencia de los sujetos. Dichos resultados consisten no solamente en la generación de plusvalía al trabajar en los ranchos y plantaciones ya sea en los E.U. o en nuestro país, sino además -y gracias a ello- en el mantenimiento de las relaciones de producción de las que los campesinos del lugar son partícipes, lo cual a su vez determina el mantenimiento de condiciones de vida precarias y en deterioro constante.

Sin embargo, estos resultados objetivos de la venta de la fuerza de trabajo campesina no son reflejados como tales en la conciencia de los mismos miembros de la comunidad. Dado que el trabajo temporal asalariado les resulta imprescindible para sobrevivir ante las condiciones adversas de vida a las que se enfrentan, por lo que tiene por sí mismo una importancia fundamental, adquiere además un SENTIDO PERSONAL para ellos.

Los resultados encontrados en la presente investigación muestran que el -

trabajo temporal asalariado constituye cierto tipo de ACTIVIDAD que, para los miembros de la comunidad estudiada, no tiene las implicaciones arriba mencionadas. Desde su perspectiva, constituye una alternativa para vender su fuerza de trabajo y con ello obtener un SALARIO -es decir, cierta cantidad de DINERO- con el cual adquirir en el mercado los productos necesarios para SATISFACER sus necesidades de subsistencia.

Es decir, como actividad, el trabajo temporal asalariado posee una estructura en la que, a causa de las condiciones adversas de producción y comercialización de los productos de su actividad agrícola tradicional -e incluso del -- autoconsumo de los mismos-, la reproducción y mantenimiento de su existencia - se ve amenazada. Ante ello, existe la necesidad de alimentarse, vestirse, mantener determinadas condiciones mínimas de vivienda, de salud, realizar ciertas festividades civiles y religiosas, y desarrollar su misma actividad productiva tradicional, necesidades en permanente estado de INSATISFACCION. Por ello, como se evidenció en el capítulo IV de este estudio, los motivos centrales del trabajo temporal asalariado son los alimentos, vestido, objetos con los que se - puede mejorar la vivienda, medicamentos y servicios de salud, insumos, herramientas para el trabajo agrícola. A partir de ello, los jefes de familia elaboran determinados FINES hacia los cuales orientan su trabajo asalariado; el más importante de ellos es el de obtener un salario.

Este tipo de relaciones sociales en las que los habitantes de la localidad se ven inmersos determinan el tipo de representaciones de la realidad, del trabajo asalariado, del trabajo agrícola en su propia comunidad, del salario y de sus condiciones de vida que forman parte del contenido de su conciencia. - Son estas condiciones materiales de existencia las que engendran cierto tipo - de ACTIVIDAD que está necesariamente orientada y autorregulada a su vez por dichas representaciones.

Como ha podido observarse, y como demostró A.R. Luria en su investigación sobre los procesos cognitivos y su desarrollo bajo determinadas condiciones -- histórico-sociales<sup>1</sup>, bajo condiciones de atraso económico y de amenaza a la so

1. Luria, A.R. Los Procesos Cognitivos. Análisis Sociohistórico. Op. Cit.

brevivencia misma el hombre orienta su actividad basándose en un reflejo situacional concreto de la realidad inmediatamente vivenciada por él. Así, si sus necesidades básicas se ven permanentemente insatisfechas, el individuo se encuentra en una constante búsqueda de los medios con los cuales satisfacerlas, por lo que sus contenidos de conciencia estarán relacionados directamente con las situaciones inmediatas que pueden hacer posible su subsistencia.

Ahora bien, la ciencia psicológica tiene ante sí la importantísima tarea de explicar de qué manera el hombre llega a representarse la realidad objetiva externa a él -y de la que a su vez forma parte-, a fin de orientar su actividad en ella. En esta perspectiva, se han formulado distintas aproximaciones teóricas en Psicología tendientes a dar cuenta de ello, en contraposición a las concepciones mecanicistas características de las posturas conductistas. Entre ellas, una de las que mayor resonancia ha tenido durante los últimos años en nuestro país, dentro del ámbito de la Psicología Social, es la teoría sobre la Representación Social formulada por S. Moscovici y colaboradores.<sup>2</sup>

Dicha teoría parte del concepto de "Representación Social" propuesto por Durkheim, intentando explicarlo mediante el establecimiento de "un modelo que revelase los mecanismos psicológicos y sociales de su producción, sus operaciones y sus funciones"<sup>3</sup>. Este concepto es definido por D. Jodelet de la siguiente manera :

"El concepto de representación social designa una forma de conocimiento específico, el saber de sentido común, cuyos contenidos manifiestan la operación de procesos generativos y funcionales socialmente caracterizados. En sentido más amplio, designa una forma de pensamiento social (sic).

Las representaciones sociales constituyen modalidades de pensamiento práctico orientados hacia la comunicación, la comprensión y el dominio del entorno social, material e ideal. En tanto que tales, presentan características específicas a nivel de organización de los contenidos, las operaciones mentales y la lógica"<sup>4</sup>

2. Sobre el concepto de Representación Social véase Claudine Herlitch "La Representación Social" en Moscovici, S. Introducción a la Psicología Social, así como Denise Jodelet "La Representación Social: Fenómenos, Concepto y Teoría" en Moscovici, S. Psicología Social I.II. Ed. Paidós. Barcelona, 1986.

3. Jodelet, D. Op. Cit. p. 474.

4. Ibid.

Lo "social" en este caso estaría dado a través del contexto en el que se ubican los individuos, de la comunicación entre ellos establecida, de los marcos de aprehensión que proporciona su bagaje cultural; de códigos, valores e ideología relacionados con las posiciones sociales específicas. En palabras de la autora, en las representaciones sociales "se intersectan lo psicológico y lo social" (sic)<sup>5</sup>, y estas representaciones tienen carácter social por ser elaboraciones colectivas o grupales y no individuales; es decir, se identifica lo social con lo colectivo o grupal y lo no social con lo individual.

Toda representación social tiene las siguientes características, de acuerdo con la misma autora:

- a) Siempre es la representación de un objeto, proceso, relación o fenómeno, al cual restituye simbólicamente en su ausencia.
- b) Tiene un carácter de IMAGEN y la propiedad de poder intercambiar lo sensible y la idea, la percepción y el concepto.
- c) Tiene un carácter simbólico y significante, ya que siempre significa algo para alguien. Es decir, quien la formula lo hace a partir de sus propias interpretaciones.
- d) Tiene un carácter constructivo. Es decir, no se entiende como un reflejo mecánico del mundo exterior, ni como la reproducción pasiva de un exterior en un interior, sino como un acto de elaboración activa, de construcción, por parte del individuo, en el que entra en juego su imaginación y su conocimiento socialmente asimilado.
- e) Tiene un carácter autónomo y creativo, ya que no solo depende de las características del objeto, sino también del sujeto y de la relación que con él guarda.<sup>6</sup>

Por lo que se refiere a la elaboración y el funcionamiento de las representaciones sociales, se distinguen dos procesos relacionados entre sí: LA OBJETIVIZACIÓN Y EL ANCLAJE. El primero de ellos se refiere a la interrelación entre percepción -a través de la imagen- y el concepto, dando con ello una

5. Op. Cit. p. 473.

6. Op. Cit. p. 478.

"textura material" a las ideas; en palabras de Moscovici, "objetivizar es reabsorber un exceso de significados materializándolos"<sup>7</sup>, lo cual se concreta en la formación de un "núcleo figurativo" que permite precisamente materializar lo abstracto.

El anclaje se refiere al "enraizamiento social de la representación y su objeto"<sup>8</sup>. Por medio de él se integra cognitivamente el objeto así representado a un sistema preexistente de pensamiento ya constituido. Este proceso permite comprender: "1) cómo se confiere el significado al objeto representado; 2) cómo se utiliza la representación en tanto que sistema de interpretación del mundo social, marco e instrumento de conducta; 3) cómo se opera su integración -- dentro de un sistema de recepción y la conversión de los elementos de éste último relacionados con la representación"<sup>9</sup>. De esta forma, las representaciones sociales se enraizan en la vida de los grupos, mediando entre el individuo y su medio, así como entre los miembros de dichos grupos guiando su comportamiento.

Como puede observarse, la teoría de Moscovici y colaboradores sobre las representaciones sociales parte del reconocimiento de la existencia de un proceso por medio del cual el hombre se representa internamente la realidad exterior a él. Sin embargo, adolece de una deficiencia fundamental: no llega a la explicación que se propone sobre el proceso psicológico por medio del cual se elaboran dichas representaciones. En este sentido, constituye más una descripción sobre lo que son estas "representaciones sociales" y sus características. La explicación psicológica de este proceso ha de buscarse, por tanto, en otros planteamientos teóricos.

Las bases teórico-metodológicas para poder explicar el proceso representativo y dar solución a este problema fueron formuladas por L.S. Vigotsky. De acuerdo con ellas, debe partirse de las condiciones concretas de existencia material en las cuales el individuo se encuentra, del hecho de que éste es UN SUJETO EN CONSTANTE ACTIVIDAD y de que es a partir de ella como se elabora el reflejo psíquico de la realidad. Es decir, partir de un sujeto HISTORICO y del papel orientador, regulador y mediatizador del psiquismo en relación a la acti

7. Cfr. p. 481  
8. Op. Cit. p 486.  
9. Ibid.

vidad del hombre.

En el centro de este problema se encuentra el proceso de INTERIORIZACION, explicado por el mismo Vigotsky, y que implica necesariamente partir de que -- los procesos psicológicos superiores del hombre nacen en el contexto de las relaciones humanas como intersíquicos para luego convertirse en intrapsíquicos<sup>10</sup>. De esta manera, el individuo adquiere la capacidad de orientar y autorregular su propia actividad en relación con su medio.

En este proceso juega un papel fundamental el LENGUAJE como instrumento de comunicación, de autorregulación de la actividad y de interiorización. Por medio de él el hombre tiene la posibilidad de transmitir y asimilar la experiencia histórica generada y acumulada por la humanidad, conocer y reflejar la realidad en sus interconexiones más profundas, programar sus actos, evaluar y corregir los resultados de los mismos, así como de transmitir y asimilar actitudes, valores, creencias, normas de orden moral, INTERIORIZANDO a partir de su actividad práctica y de las relaciones que establece con los demás hombres todo este conocimiento y experiencia, haciéndola suya y autorregulando con ella su actividad.

Por consiguiente, no puede intentarse explicar el proceso por el cual el individuo elabora o construye una imagen de la realidad si no es tomado en consideración el principio según el cual la conciencia desarrolla determinada estructura a partir de las características de la actividad concreta --de carácter histórico social-- y de las relaciones que el individuo mismo establezca con -- los demás. Con ello sí es posible entender las diferencias y particularidades que asume el reflejo psíquico de la realidad en los individuos concretos, pertenecientes a determinadas clases y colectividades humanas.

Asimismo, al partir del análisis de la actividad concreta, de su estructura y sus características se descubre no solo la estructura misma de la conciencia, sino también la orientación general que posee el individuo como PERSONALIDAD. Ello se debe a que ésta tampoco puede ser entendida como una estructura --

10. Anteriormente se explicó que este proceso no es un simple paso de la actividad externa al plano interno. Ver capítulo II.

abstracta y ahistórica, sino como PRODUCTO DE ESA MISMA ACTIVIDAD HISTORICO-SOCIAL, y cuya función básica es también la de regular -junto con el reflejo psíquico de la realidad dicha actividad por medio de la cual se establecen relaciones sociales.

Para analizar este proceso representativo resulta imprescindible hacerlo a través del lenguaje, pues fuera de él no existe posibilidad alguna de acceder al contenido de la conciencia. De ahí que resulta ser la mejor alternativa metodológica el análisis de contenido del discurso verbal en este caso.

Con base en estos fundamentos teórico-metodológicos, expuestos con mayor amplitud a lo largo del capítulo II y en la primera parte del capítulo III del presente trabajo, es posible afirmar que los argumentos, valoraciones y razonamientos que los entrevistados proporcionaron en sus respuestas -de carácter --concreto-situacional- responden a la tendencia a orientarse en la realidad a partir de los motivos centrales de su actividad: los satisfactores de sus necesidades. De igual forma, de ello se desprende que dichos motivos centrales toman la forma de determinados satisfactores -alimentos, ropa, material para el mejoramiento de la vivienda, insumos y herramientas- debido a que EN SU ACTIVIDAD PRACTICA, LOS SUJETOS HAN LOGRADO ANTERIORMENTE CIERTOS NIVELES DE SATISFACCION DE SUS NECESIDADES CON ELLOS. Asimismo, y dado que la dinámica de las relaciones sociales y de producción prevalecientes en México así lo determinan, la obtención de los satisfactores enunciados solamente es posible mediante el INTERCAMBIO; por esta razón, es necesaria la obtención de DINERO -en forma de salario- como un medio indispensable para la satisfacción de las necesidades básicas de subsistencia. Esto último se ve claramente reflejado en los FINES - que los entrevistados se fijan para el trabajo temporal asalariado.

Sin lugar a dudas, estos motivos no solo rigen la actividad laboral temporal, sino que incluso pueden ser considerados como los MOTIVOS RECTORES DE LA VIDA DE LA PERSONALIDAD, los que le dan SENTIDO a la vida del individuo. Las razones de ello están en el hecho de que el trabajo temporal asalariado posee una importancia económica central para la sobrevivencia de la comunidad.

A partir de ello, resulta totalmente claro que, aún cuando los habitantes

de la localidad poseen la capacidad para orientar y autorregular su actividad de manera conciente y voluntaria -lo cual se manifiesta en la existencia de fines-, el tipo de orientación de personalidad que se forma bajo estas condiciones de vida es SITUACIONAL. Ello se manifiesta en el caracter que asumen los fines, aspiraciones, actitudes hacia el trabajo, valoraciones de los sujetos y en la falta de proyectos de vida a futuro. Lo anterior significa que el nivel de conciencia que puede observarse en el lugar no trasciende los marcos de la experiencia práctica inmediata, tanto individual como colectiva, de los integrantes de la comunidad.

Por otra parte, y como ya se mencionó, el SENTIDO PERSONAL que posee el trabajo temporal asalariado para los habitantes del lugar -el de ser una actividad que les provee de un salario con el cual comprar las mercancías que necesitan- NO COINCIDE CON SUS RESULTADOS OBJETIVOS. Ello se debe a que, de un lado dicho salario no garantiza la satisfacción de las necesidades inmediatas --del individuo más que momentáneamente -cuando es posible regresar con cierta cantidad de dinero-, y del otro, a que en realidad la actividad laboral por él realizada en los ranchos y plantaciones se concreta en un determinado producto -la mayoría de las veces alimento- que se encuentra fuera de su alcance, además del hecho de haber producido plusvalía para el propietario de los medios de producción. Esto tiene para el campesino del lugar como resultado el deterioro permanente de sus condiciones de vida.

En estas circunstancias, el trabajo temporal asalariado es una manifestación del proceso de proletarización del campesinado. En dicho proceso, juega el papel no solamente de generar mercado interno para el intercambio, sino también el de sustituir -en este caso parcialmente- a la economía agrícola tradicional campesina para contar con fuerza de trabajo a bajo precio. El hecho de que dicha fuerza de trabajo se venda y genere plusvalía en el extranjero agrava, como es lógico, el problema.

Esto tiene su reflejo a nivel psicológico en el sentido personal que tiene para el campesino el trabajo temporal asalariado, los motivos rectores hacia el mismo, así como en el tipo de fines y proyectos que elabore, aspectos sobre los que se centró esta investigación.

Evidentemente, el hecho de que la orientación de personalidad predominante sea situacional así como la falta de proyectos de vida a futuro, no debe interpretarse como una condición que implique cierta "inferioridad" o culpabilidad por parte de los miembros de la comunidad. Lejos de ello, debe ser visto - como desafortunada consecuencia, frecuentemente poco valorada, del tipo de relaciones económicas y sociales que prevalecen en nuestro país, las cuales indudablemente imposibilitan el desarrollo del individuo en todos sus aspectos incluido el psicológico.

Por consiguiente, todo intento que bajo estas condiciones se haga para - tratar de modificar las características de personalidad sin alterar dicha dinámica de relaciones económico-sociales estará condenado al fracaso. Solamente - al transformarse estas relaciones -en cuya base se encuentran las relaciones - de producción- y al reorganizarse la sociedad sobre bases distintas en las que quede eliminada la explotación del hombre por el hombre podrán desarrollarse - plena y armónicamente sus capacidades y potencialidades.

ANEXO 1

FORMATO-GUIA DE ENTREVISTA.

I. DATOS GENERALES

Nombre \_\_\_\_\_ Edad \_\_\_\_\_ Sexo \_\_\_\_\_  
Estado Civil \_\_\_\_\_ Escolaridad \_\_\_\_\_  
Sindicalizado \_\_\_\_\_ Indocumentado \_\_\_\_\_

II. MOTIVOS RECTORES HACIA EL TRABAJO  
ASALARIADO EN LA COMUNIDAD.

- 1.- ¿Cuántas veces ha salido a trabajar a E.U.?
  - 1.a.- ¿Cuántas veces ha ido contratado?
  - 1.b.- ¿Cuántas veces ha ido sin contratar?
- 2.- ¿Cuántas veces ha salido a trabajar "de este lado de la frontera?
  - 2.a.- ¿A qué lugares ha ido?
- 3.- ¿Ud. prefiere salir a trabajar a los E.U. o dentro de nuestro país?
  - 3.a.- ¿Por qué?
- 4.- ¿Para qué sale ud. a trabajar?
- 5.- ¿Qué ha hecho con su dinero cuando ha salido a trabajar?
- 6.- ¿Qué piensa hacer con su dinero regresando de trabajar la próxima vez?
  - 6.a.- ¿Por qué?
  - 6.b.- Suponiendo que le sobrara dinero, ¿Qué haría con él?
  - 6.c.- ¿Por qué?
- 7.- ¿Va a seguir saliendo a trabajar en los años próximos?
  - 7.a.- (En caso afirmativo) ¿Para qué?

7.b.- (En caso negativo) ¿Por qué?

8.- Si el año entrante ud. tuviera dinero para alimentar a su familia, ¿Saldría a trabajar?

8.a.- (En caso afirmativo) ¿Para qué?

8.b.- (En caso negativo) ¿Por qué?

8.c.- (En caso afirmativo) ¿A dónde iría?

8.c.1.- ¿Por qué?

III. ASPIRACIONES Y/O PROYECTOS DE LOS  
MIEMBROS DE LA COMUNIDAD.

9.- ¿Qué piensa ud. hacer el año próximo?

9.a.- Además de esto, ¿Ha pensado hacer otra cosa?

9.a.1.- ¿Qué?

9.b.- ¿Para qué quiere hacer estas cosas?

10.- ¿Cómo cree ud. que va a vivir dentro de 5 años?

10.a.- ¿Por qué?

11.- ¿Y cómo le gustaría vivir dentro de 5 años?

11.a.- ¿Por qué?

11.b.- ¿Qué se necesita para vivir así?

12.- ¿Qué cosas hace ud. en el día?

12.a.- ¿Tiene tiempo libre?

12.a.1.- (En caso afirmativo) ¿Qué hace en su tiempo libre?

13.- Si ud. fuera a morir en este momento, ¿Estaría conforme con lo que ha hecho?

13.a.- ¿Por qué?

13.b.- ¿Pensaría que deja algo sin terminar?

13.b.1.- (En caso afirmativo) ¿Qué cosas dejaría sin terminar?

13.b.2.- (En caso negativo) ¿Por qué?

13.c.- Si ud. pudiera escoger cuando morir, ¿Cuándo escogería morir?

13.c.1.- ¿Por qué?

ANEXO 2

E N T R E V I S T A S

ENTREVISTA 2.

Nombre: C.R.C.

Edad: 35 años

Sexo: M

Estado Civil: Casado

Escolaridad: 3º de Primaria

Indocumentado

1.- ¿Cuántas veces ha salido a trabajar a E.U.?

R.- 9 años seguidos, una vez por año.

1.a.- ¿Cuántas veces ha ido contratado?

R.- Nunca he ido contratado.

2.- ¿Cuántas veces ha salido "de este lado de la frontera"?

R.- 4 veces o 5.

2.a.- ¿A qué lugares ha ido?

R.- A Ciudad Juárez a trabajar fui 4 veces; a Mexicali una vez.

3.- ¿Ud. prefiere salir a trabajar a los E.U. o dentro de nuestro país?

R.- A E.U. prefiero.

3.a.- ¿Por qué?

R.- Se gana más dinero.

4.- ¿Para qué sale ud. a trabajar?

R.- Para el futuro de los hijos.

5.- ¿Qué ha hecho con su dinero cuando ha salido a trabajar?

R.- Muchos trabajos : una huertita, gastos de la casa, uno que otro animal. Me he traído de a  
llá cosas como estéreos, una rasuradora, una plancha...

6.- ¿Qué piensa hacer con su dinero regresando de trabajar la próxima vez?

R.- Meterlo al banco.

6.a.- ¿Para qué?

R.- Si le va a uno bien, para sostenerse en su país; para no tener que salir.

6.b.- Suponiendo que le sobrara dinero, ¿Qué haría con él?

R.- Invertir en una casa o un terreno. Ya que los hijos creciendo tengan donde vivir.

7.- ¿Va a seguir saliendo a trabajar los años próximos?

R.- Si hay chance...

7.a.- ¿Para qué?

R.- Para tener para los gastos de la casa.

8.- Si el año entrante ud. tuviera dinero para alimentar a su familia, ¿Saldría a trabajar?

R.- No, ya no.

8.b.- ¿Por qué?

R.- O sea que yo mismo ya hacía trabajo en mi casa.

9.- ¿Qué piensa ud. hacer el año próximo?

R.- Sembrar algo: maíz, frijol, unos cuantos puños de chile...

9.a.- Además de ésto, ¿Ha pensado hacer otra cosa?

R.- Poner una granja de pollos.

9.b.- ¿Para qué quiere hacer estas cosas?

R.- Para vender, producir aquí en México. Para que las cosas no vayan aumentando. Las cosas -  
están caras porque no trabajamos aquí.

10.- ¿Cómo cree ud. que va a vivir dentro de 5 años?

R.- Si hacemos la lucha, yo creo que viviríamos al mismo nivel.

10.a.- ¿Por qué?

R.- No dejándose uno caer, viviríamos el mismo clima.

11.- ¿Y cómo le gustaría vivir dentro de 5 años?

R.- Bueno, en mejores comunidades.

11.a.- ¿Por qué?

R.- Ahí si no puedo agarrar la onda.

11.b.- ¿Qué se necesita para vivir así?

R.- Trabajar, ahorrar y hacer buena inversión.

12.- ¿Qué cosas hace ud. en el día?

R.- Traer leña, limpiar un rato. De 7 a 8 de la mañana limpio un ratito y sigo trabajando...-  
hasta las 3 trabajo.

p.- ¿Y de las 3 en adelante?

R.- Descanso, salgo al juego.

12.a.- ¿Tiene tiempo libre?

R.- Recreo aquí, juego.

13.- Si ud. fuera a morir en este momento, ¿Estaría conforme con lo que ha hecho?

R.- Pues no, no muy bien... Porque quería ver hasta donde llega uno.

13.b.- ¿Pensaría que deja algo sin terminar?

R.- Eso sí. Muchas cosas. Primero la familia, dejarles pa que no sufran. El trabajo... no termina uno. Es lo único que dejaría de no terminar.

13.c.- Si ud. pudiera escoger cuando morirse, ¿Cuándo escogería morirse?

R.-!Me moría antesi... La muerte es muy amable... no podría decir.

ENTREVISTA 3.

Nombre: L.M.C.

Edad: 42 años

Sexo: M

Estado Civil: Casado

Escolaridad: Sin estudios

Indocumentado

1.- ¿Cuántas veces ha salido a trabajar a E. U.?

R.- 3... 4 veces.

1.a.- ¿Cuántas veces ha ido contratado?

R.- Ninguna contratado.

2.- ¿Cuántas veces ha salido a trabajar "de este lado de la frontera"?

R.- Del diario ando fuera. Radico más afuera que aquí... Unas 4 o 5 veces al año durante 20 - años.

2.a.- ¿A qué lugares ha ido?

R.- Alrededor ; a México, a Tamaulipas a las pizcas, a Apatzingán al tomate...

3.- ¿Ud. prefiere salir a trabajar a los E.U. o dentro de nuestro país?

R.- A E.U.

3.a.- ¿Por qué?

R.- Si no hubiera ido a los E.U. a lo mejor no tendría ni casa; con una vez que fui la hice.

4.- ¿Para qué sale ud. a trabajar?

R.- Porque aquí no alcanza el sustento de mi familia.

5.- ¿Qué ha hecho con su dinero cuando ha salido a trabajar?

R.- No alcanza más que para medio comer.

6.- ¿Qué piensa hacer con su dinero regresando de trabajar la próxima vez?

R.- Lo mismo: alimentos.

7.- ¿Va a seguir saliendo a trabajar los próximos años?

R.- No, porque si salgo fuera tengo compromisos y cuando llego tengo que pagar esos compromisos.

8.- Si el año entrante ud. tuviera dinero para alimentar a su familia, ¿Saldría a trabajar?

R.- Claro que no.

8.b.- ¿Por qué?

R.- Porque si tengo dinero tendría manera de hacer algún trabajo aquí. Bueno, sí lo hago, pero una cosa que sea negocio, no. Un trabajo nos alivia una temporada para sostenerse nada - más.

9.- ¿Qué piensa ud. hacer el año próximo?

R.- Pues mi labor... si tuviera, sembrar maíz, si Dios me da licencia.

9.a.- Además de ésto, ¿Ha pensado hacer otra cosa?

R.- Mejorar mi casa. Quisiera hacer otra casa para la familia.

10.- ¿Cómo cree ud. que va a vivir dentro de 5 años?

R.- Pues me irá igual o a lo mejor peor; yo cada vez veo peor la cosa. Si en cuando uno puede trabajar no puede hacer algo, sin trabajo menos. Quisiera aprovechar para hacer un capitalito.

11.- ¿Y cómo le gustaría vivir dentro de 5 años?

R.- No me gustaría, digamos, medio comer... y estar sin compromisos.

11.b.- ¿Qué se necesita para vivir así?

R.- Desde luego... no sabría decirle... hace falta un trabajo que nos responda a nuestros -- gastos. Si gano mil pesos no alcanzo a librar. Bueno, me he fijado en otras partes que - si son ejidatarios... o chance que aquí hubiera alguna planta o un negocio para todos.

12.- ¿Qué cosas hace ud. en el día?

R.- A las 6, hacer mi trabajo hasta las 3 o 4, y luego a descansar. A hacer cualquier quehacer en casa, ir por la leña...

12.a.- ¿Tiene tiempo libre?

R.- Casi no. Bueno, si uno hallara una oportunidad de trabajar, sí lo hace uno; ésa es la cosa. Sí puede uno aprovechar mejor el tiempo.

13.- Si ud. fuera a morir en este momento, ¿Estaría conforme con lo que ha hecho?

R.- Pues claro, ya donde no pudiera hacer más...

13.b.- ¿Pensaría que deja algo sin terminar?

R.- No, pues, uno no le daría fin nunca a un trabajo.

13.c.- Si ud. pudiera escoger cuando morirse, ¿Cuándo escogería morirse? ¿Qué le gustaría haber - hecho antes?

R.- No, nada. De éso no me comprometo.

ENTREVISTA 6.

Nombre: P.C.M.

Edad: 24 años.

Sexo: M

Estado Civil: Casado

Escolaridad: 4º de Primaria

Indocumentado

1.- ¿Cuántas veces ha salido a trabajar a E.U.?

R.- Pues, unas 3 veces.

1.a.- ¿Cuántas veces ha salido contratado?

R.- Ni una vez, las 3 veces pasé de mojado.

2.- ¿Cuántas veces ha salido a trabajar "de este lado de la frontera"?

R.- Pues, no tengo idea. O sea, casi año por año andamos por ahí.

p.- ¿Desde hace cuántos años sale?

R.- Desde hace unos diez años.

p.- ¿Te vas una vez por año?

R.- Sí.

2.a.- ¿A qué lugares has ido?

R.- A Coahuila.

p.- ¿Cuántas veces?

R.- Lo mismo; o sea que de ahí nos pasamos para allá.

p.- ¿A dónde más?

R.- A Tamaulipas, al corte de caña.

3.- ¿Tú prefieres salir a trabajar a los E.U. o dentro de nuestro país?

R.- Pues yo para mí donde hubiera una facilidad, que uno pueda trabajar.

p.- ¿Te daría igual si fuera en E.U. que si fuera aquí?

R.- Yo para mí diría que aquí, porque no es duro... Pues yo me baso a que es duro para pasar\_  
allá.

4.- ¿Para qué sales tú a trabajar?

R.- Para ayudarme.

p.- ¿En qué forma?

R.- En la forma que aquí los salarios no valen igual que aquellos. Digamos que se paga mejor\_  
el sueldo.

5.- ¿Qué has hecho con tu dinero cuando has salido a trabajar?

R.- Pues, para ayudas.

p.- ¿Qué tipo de ayudas?

R.- Comidas y esos, principalmente. Para eso una poca de feria y otra la guardo para algo que  
se ofrezca.

6.- ¿Qué piensas hacer con tu dinero regresando de trabajar la próxima vez?

R.- Pues, este... pues no gastarlo, verdad? en alguna cosa de desperdicios o algo así... Juntarlo.

p.- ¿Para qué te va a servir?

R.- Sería difícil contestar. Yo me refiero a que pueden salir otras cosas.. No sé.

7.- ¿Vas a seguir saliendo a trabajar en los años próximos?

R.- Pues si Dios me da licencia sí.

7.a.- ¿Para qué?

R.- Para ayudarme.

8.- Si el año entrante tuvieras dinero para alimentar a tu familia, ¿Saldrías a trabajar?

R.- Pienso que sí.

8.a.- ¿Para qué?

R.- Para lo mismo, para darle a mi familia.

p.- Entonces, si tu familia tuviera para alimentarse, de todos modos saldrías a trabajar?

R.- Bueno, teniendo lo necesario no saldría.

8.b.- ¿Por qué?

R.- Porque, digamos, he tenido algo, verdad? Así puedo trabajar, digamos, en propiedad o algo así.

9.- ¿Qué piensas hacer el año próximo?

R.- Yo pienso que igual: trabajar.

9.a.- Además de esto, ¿Has pensado hacer otra cosa?

R.- Pues, teniendo dinero, todo se puede hacer, verdad? Se puede hacer hartas cosas. Pero -  
pues en eso el dinero se gasta. No es lo mismo como si se hubiera hecho un negocio o algo, verdad?

p.- ¿Piensas hacer algún negocio?

R.- Pues sí.

p.- ¿Como qué negocio?

R.- Pues alguna facilidad que haya un trabajo que no fuera, digamos, difícil o costoso.

p.- ¿Cómo por ejemplo?

R.- Por ejemplo, pues... un ganado.

p.- ¿Para qué quisieras un ganado?

R.- Pienso yo que para lo mismo, que si hay alguna necesidad haiga de donde agarre uno... No -  
está uno de a tiro sin nada, verdad?

10.- ¿Cómo crees que vas a vivir dentro de 5 años?

R.- No sé.

p.- ¿Cómo te imaginas que vivirás dentro de 5 años?

R.- ... No, no tengo idea.

p.- ¿Por qué no tienes idea?

R.- Por motivo a que, pues, no sé si voy a llegar a éso...

11.- ¿Cómo te gustaría vivir dentro de 5 años?

R.- Pues yo diría que bien.

p.- ¿Cómo?

R.- Bueno, de perdido con buena salud, porque no puedo decir en 5 años como voy a vivir.

11.b.- ¿Qué se necesita para vivir así?

R.- Pienso yo que... pues, portándose uno bien... Acudir en caso de enfermedad.

12.- ¿Qué cosas haces en el día?

R.- Pues, pedir a Dios principalmente... y a trabajar.

p.- ¿De qué hora a qué hora trabajas?

R.- De 7 a 3.

p.- ¿Y a las 3 qué haces?

R.- A las 3 descanso y, digamos, lo que se puede hacer: descansar.

p.- ¿Haces alguna otra cosa?

R.- Pues, habiendo tiempo, los trabajos.

13.- Si fueras a morir en este momento, ¿Estarías conforme con lo que has hecho?

R.- Con lo bueno sí estaba conforme, pero por lo malo no.

p.- Con lo bueno, ¿Por qué estarías conforme?

R.- Porque no he obrado mal.

p.- ¿Y por qué no estarías conforme?

R.- Pues, por lo malo que haya yo buscado o algo así.

13.b.- ¿Pensarías que dejas algo sin terminar?

R.- Pues, refiriendo a... yo diría que sí dejaría algo. Pues algún error que haya cometido.

p.- ¿Qué cosa dejarías sin terminar?

R.- ...No, no sé decirle.

13.c.- Si tú pudieras escoger cuando morirte, ¿Cuándo escogerías morirte?

R.- ¿Qué día?

p.- O cuándo, ¿Después de haber hecho qué?

R.- Yo me referiría a lo que Dios diga, verdad?

p.- Pero, ¿A tí que te gustaría haber hecho?

R.- Pues, me gustaría hacer una cosa buena.

p.- ¿Por ejemplo?

R.- Como algunas buenas obras.

ENTREVISTA 8

Nombre: M.V.C.

Edad: 41 años

Sexo: M

Estado Civil: Casado

Escolaridad: Sin estudios.

Indocumentado

1.- ¿Cuántas veces ha salido a trabajar a E.U.?

R.- ¡Uh!, para allá yo la verdad ya hasta perdí la cuenta.

p.- ¿Más o menos?

R.- Pues a Arizona yo creo que fui como 3 veces. Acá tengo... 3 veces también.

1.a.- ¿Cuántas veces ha ido contratado?

R.- Contratado, ninguna.

2.- ¿Cuántas veces ha salido a trabajar "de este lado de la frontera"?

R.- Yo creo que tengo igual. He salido para acá igual.

2.a.- ¿A qué lugares ha ido?

R.- Aquí?, la verdad no le sé decir. Casi uno nomás va a pasar un ratito. Me he ido más veces, yo creo.

p.- ¿Cómo cuántas?

R.- Como unas 7 u 8 veces yo creo.

p.- ¿A dónde?

R.- Me he ido a Torreón, Tamaulipas, Veracruz, México, Coahuila, todo éso le he dado vuelo.

p.- ¿A México cuántas veces ha ido?

R.- He ido muchas veces, pero a trabajar nada más una.

3.- ¿Ud. prefiere salir a trabajar a los E.U. o dentro de nuestro país?

R.- Pues la verdad que no le sé decir; pero... pues por una parte estaba mejor trabajar aquí, no? Pero... no sé decirle.

p.- Por una parte es mejor aquí: ¿Por qué?

R.- Porque ahorita ve que estamos careciendo de todo por no ponernos a trabajar aquí. Cualquiera de los que estamos aquí es mejor trabajar aquí en nuestro México, no? Pero, nos ponemos a pensar que si nos ponemos a trabajar aquí otra cosa nos falta. Porque antes yo no salía para allá; hacía mi trabajo aquí y me iba por ahí a trabajar cerquita, no? Pero tenía que hacer mis cosas aquí; tenía suficiente: maíz, frijol, que es lo principal... Pero no tenía dinero, de todos modos.

p.- Entonces, ¿Ud. a dónde prefiere?

R.- Pues yo quisiera estar aquí y allá. Por una parte traer dinero de allá para que pueda uno tener más facilidad aquí, y por otra estar aquí porque aquí tengo a mi familia.

p.- Entonces, ¿No sabe?

R.- Pues no.

p.- Suponiendo que le dijeran: ud. se puede ir para allá y se puede ir aquí. ¿A dónde se iría?

R.- No, pues se me pone trabajoso. Pero, como le estoy diciendo, yo pa' mí sería mejor aquí.

Aquí no trabajo.

4.- ¿Para qué sale ud. a trabajar?

R.- Bueno, es que aquí ya lo ve. Aquí si vamos a trabajar por otro, que nos falta algo un día que nos vamos a trabajar pagan como mil pesos ahorita, no? ¿Ud. cree que por mil pesos voy a andar del diario trabajando? No, pues vamos a andar encuerados... Me he aliviado yo de allá. No le hace que muchos decimos de aquí: "no, pues E.U. para nosotros no" verdad? Muchos decimos que los que van para E.U. a buscar trabajo, los de allá son los que se están arrimando con nuestro trabajo. Y eso sí es cierto. Pero fíjese que de todos modos, si vamos a trabajar una temporada como yo lo hago pues no alivianamos más.- Yo siento que con lo que gano allá puedo aquí comprar lo suficiente y comprar ropa o algo.

5.- ¿Qué ha hecho con su dinero cuando ha salido a trabajar?

R.- Compré un terreno de aquel ladito, donde vive mi suegro, y tengo un dinerito en el banco.

p.- ¿Y para qué tiene ese dinero en el banco?

R.- Pues fíjese que nos está dando de intereses más de ciento y tantos por mes! Es una ayuda más pa' comprar algo. Porque si no tuviera el dinero en el banco, ¿de dónde? (La esposa comenta: "sin ese dinero para pagar el hospital yo me hubiera muerto"). Pues sí, ahí no hay eso de que "a la otra semana te pago".

6.- ¿Qué piensa hacer con su dinero regresando de trabajar la próxima vez?

R.- Pues, si Dios me ayuda sí.

p.- ¿Qué tiene pensado hacer?

R.- Pues, a ver qué... Pues no, fíjese que lo principal es tener el dinero, para echar la tanteada qué es lo que voy a hacer.

6.b.- Suponiendo que le sobrara dinero, ¿Qué haría con él?

R.- No pues, teniendo dinero ya puede uno echar sus tanteadas, no? Puede uno comprar un pedazo de tierra o algo, un animal, lo que sea, no? O plantar como hace un año, que plantaron duraznos aquí abajo... Claro que el gobierno nos ha ayudado también, verdad? Pero de todos modos nosotros tenemos también que poner algo... No se puede hacer unos trabajos sin dinero.

7.- ¿Va a seguir saliendo a trabajar en los años próximos?

R.- Sí, pues no me queda otra.

8.- Si el año entrante ud. tuviera dinero para alimentar a su familia, ¿Saldría a trabajar?

R.- No, yo creo que ya no.

8.b.- ¿Por qué?

R.- Porque ya podría mejor sentarme aquí a hacer mis trabajos. Ya sabía que teníamos de donde poder mantenernos más fácil.

9.- ¿Qué piensa ud. hacer el año próximo?

R.- ... Pues ahorita no sé, porque fijese que si nos toca suerte que nos vayamos contratados ya sabemos que vamos a tener trabajo allá. En cambio, así, no hay más que trabajar aquí.

9.a.- Además de ésto, ¿Ha pensado hacer otra cosa?

R.- No, pues ya ve que uno de pobre piensa uno mucho, aunque al final no se haga!

p.- ¿Qué piensa ud.?

R.- Pues dinero es lo que se quiere\*, verdad? Si tuviera yo dinero suficiente, yo creo que ni iría allá. Aquí me quedaba sentado; el día que quisiera trabajar trabajaba, y el día que no, no. No me obligan, verdad? Claro que estando uno de aquel lado tiene que trabajar uno porque allá lo mandan a uno...

10.- ¿Cómo cree ud. que va a vivir dentro de 5 años?

R.- ¡Uh, solo Dios!... Yo se me hace que nos van a mandar a robar.

p.- ¿Por qué?

R.- Pues digo, porque ya ve la carestía como va pa'arriba. Pero fijese que no acabo de saber a veces. Allá donde estaba yo hay personas así, como los rancheros. Ellos se dan bien -- cuenta que el gobierno le debe dinero a E.U., no? Ellos preguntan qué se hace con ese dinero, que por eso estamos pobres, porque el gobierno quién sabe qué hace con ese dinero. Dicen que ese dinero el gobierno se lo va a quedar para pagar esa deuda. Y allá no, fijese. Allá el gobierno les ayuda bastante. Mire mis suegros viejitos, ya ni trabajar pueden, y aquel viejito tiene harta lana en el banco, y es menos grande que otros que todavía andan trabajando... Yo creo que lo que vamos a hacer es una guerra...

11.- ¿Y cómo le gustaría vivir dentro de 5 años?

R.- Pues a mí me gustaría vivir como antes. Fijese, cuando yo tenía 13 años mi papá ganaba \$3.50 y comíamos bien. Ahora van a Ahuacatlán a traer el lonche y a veces gastamos 10 o 15 mil pesos y hasta cree uno que perdió el dinero! Ya ve ahora va a ser peor. Antes con un día de trabajo ya había pa'comer.

11.b.- ¿Qué se necesita para vivir así?

R.- Bueno, ya no nos gusta estar aquí. Esa es la causa. Ya antes no había lugar para sembrar

\* "Querer en este caso significa "necesitar".

maíz y había pa'comer, pero ahora no.

p.- ¿Ud. cree que estando aquí viviría mejor?

R.- Yo creo sí, pero... el gobierno quiere que estemos aquí, verdad? Pero no da trabajo... -  
Luego ya ve, en la clínica no lo atienden a uno. Ahí está uno retorciéndose y no lo a- -  
tienden.

12.- ¿Qué cosas hace ud. en el día?

R.- Pues cuando no trabajo me la llevo cachetona! A veces voy a limpiar mis duraznos.

p.- ¿Hasta qué hora?

R.- Hasta las 3.

p.- ¿Y después qué hace?

R.- Luego, a descansar... Allá sí no hay horario. Entra uno a las 4 o 4 y media y hasta las\_  
10' de la noche, porque allá se hace oscuro hasta las 11.

12.a.- ¿Tiene tiempo libre?

R.- Aquí en el tiempo libre no hago nada. Nomás leña.

13.- Si ud. fuera a morir en este momento ¿Estaría conforme con lo que ha hecho?

R.- Pues no, cómo estaría a gusto, pero ya que me tocara pues ya qué...

p.- Pero, ¿Ud. se sentiría conforme con lo que hizo en vida?

R.- Pues, si de a tiro no quedaban mis hijos atrasados, pues hice lo que pude.

13.b.- ¿Pensaría que deja algo sin terminar?

R.- Claro, tengo mi familia chiquita... Principalmente, yo quisiera tener lo suficiente para  
ellos.

13.c.- Si ud. pudiera escoger cuándo morirse, ¿Cuándo escogería morirse?

R.- No, pues está trabajoso, porque uno quisiera hacer todo a la medida. Como le dijera yo...  
poder morir para dejar arreglado todo.

ENTREVISTA 10

Nombre: C.G.M.

Edad: 42 años

Sexo: M

Estado Civil: Casado

Escolaridad: Sin estudios

Indocumentado

1.- ¿Cuántas veces ha salido a trabajar a E.U.?

R.- Los años que yo he ido al Norte, del 79 para acá cada año he ido al Norte. Como 6 veces.

1.a.- ¿Cuántas veces ha ido contratado?

R.- No, puro mojado... Bueno, dos años agarré un permiso provisional para trabajar en el Estado de Arizona. Pero ese permiso nomás era para trabajar un tiempcito. A la hora que yo me venía, me agarraba la migración y me decía: "cuando salga pa' México entregue su pasaporte, su permiso en Nogales, y cuando venga habla y se lo damos otra vez"... Y cuán--do? Nunca me lo hicieron efectivo. Si nos tuvieran un permiso o un pasaporte para trabajar allá, pues estaría mejor.

2.- ¿Cuántas veces ha salido a trabajar "de este lado de la frontera"?

R.- Salgo cada año. Nomás llego de allá, y usted sabe que de todos modos en la casa no se halla uno a gusto. Se va uno por ahí a andar.

p.- ¿Cuántas veces ha salido?

R.- He salido hartas veces... He salido 10 veces a muchas partes: aquí a las cañas, a Tamau-lipas a las pizcas; he ido a San Fernando a las pizcas de algodón; al Mante he andado a a las cañas; a Cd. Valles también he andado a las cañas; a S.L.P.; he andado en las pizcas aquí por Tamuín...

3.- ¿Ud prefiere salir a trabajar a los E.U. o dentro de nuestro país?

R.- Bueno... es que, mire, uno que ya está impuesto allá... Si un mes no trabajo, estando a--llá en dos semanas que trabaje me aliviano. Yo he durado hasta dos o tres semanas allá - sin trabajar, pero encontrando, luego se manda centavos para la familia.

p.- Entonces, ¿Dónde prefiere trabajar?

R.- Me gusta más allá... Claro que el trabajo es muy duro. Si trabaja diario, diario se can-sa uno. Pero no tiene caso que esté allá sin trabajar.

4.- ¿Para qué sale ud. a trabajar?

R.- Pues para el bien de toda la familia. Para la manutención, ropa; para todo el trabajo de la milpa.

5.- ¿Qué ha hecho con su dinero cuando ha salido a trabajar?

R.- Bueno, mire usted, cuando uno llega de andar a veces tiene dinero y otras no, y mientras se va de todos modos el dinero.

6.- ¿Qué piensa hacer con su dinero regresando de trabajar la próxima vez?

R.- Nomás con que trabaje uno bien... Si tiene un permiso o papeles, ya sabe que va a andar...

seguro; depende de la suerte que tenga.

p.- Entonces, ¿Qué va a hacer con su dinero?

R.- Ya vería uno... Simplemente en la familia hay mucho que gastar. Donde hay 3 o 4 de familia ya hay mucho gasto.. No sé, entre más tanteadas le sale más a uno... La verdad es -- que no sabe si regrese bien.

8.- Si el año entrante ud. tuviera dinero para alimentar a su familia, ¿Saldría a trabajar?

R.- No.

8.b.- ¿Por qué?

R.- Bueno, usted sabe que muchos que tienen dinero, la ambición del dinero los sigue. No queda contenta la persona con lo que tiene... Sí, sí saldría... Le conviene a uno salir; al rato puede servir ese dinero.

p.- ¿Para qué?

R.- Para mantenerse cuando uno ya no pueda trabajar. Para seguir manteniendo a la familia.

8.c.- ¿A dónde iría?

R.- Bueno, usted sabe que uno sale donde siente que gana dinero... Yo mejor me iba al Norte, porque ahí hay más facilidad de ganar buen dinero. En un mes aquí no gano lo que gano allá en una semana.

9.- ¿Qué piensa ud. hacer el año próximo?

R.- No... no puedo decir, porque solo Dios sabe.

p.- Pero, ¿Ud. ha pensado qué le gustaría hacer?

R.- Pues... en primer lugar hacer la lucha para vivir mejor. Construir una casa... o comprar por ahí un terrenito... Tiene uno que ver primero el bien de los hijos.

10.- ¿Cómo cree ud. que va a vivir dentro de 5 años?

R.- No, ahorita... nadie podría saber. Yo no puedo imaginar... no sé. No sé si viva.

p.- Suponiendo que sí, ¿Cómo cree que viviría?

R.- No, no tengo idea.

11.- ¿Y cómo le gustaría vivir dentro de 5 años?

R.- Claro, mientras pueda trabajar, viviría trabajando. Para eso vivimos.

11.a.- ¿Por qué?

R.- Porque yo sin trabajar no estaría a gusto. Se siente uno cansado de estar ahí nomás sin trabajar.

12.- ¿Qué cosas hace ud. en el día?

R.- Simplemente aquí en México es poquito el trabajo. Yo nadamás comer y al talache, sea lo ajeno o lo propio.

p.- ¿A qué hora termina?

R.- Salgo a las 4 de la tarde.

p.- ¿Y luego qué hace?

R.- Pues me traigo una brazada de leña de camino y luego a dormir. Luego, cuando recuerdo\*,  
pues nada más me voy a jugar a la pelota.

12.a.- ¿Tiene tiempo libre?

R.- Si hay tiempo libre, pues nomás se anda uno paseando.

13.- Si ud. fuera a morir en este momento, ¿Estaría conforme con lo que ha hecho?

R.- Pues, a lo mejor sí.

13.a.- ¿Por qué?

R.- Porque si yo sé que he hecho cosas serviciales para mí o para mi familia... Que yo debiera  
una muerte o que fuera altivo, entonces sí estaría a disgusto.

13.b.- ¿Pensaría que deja algo sin terminar?

R.- A lo mejor no se termina; se lleva Dios a uno y deja pena.

p.- Pero ¿Cree que dejaría alguna cosa a medias?

R.- Pues, sería un trabajo o un compromiso de dinero. Entonces uno se muere y la familia dice  
"y ahora cómo le hago para pagar ese dinero?" Entonces éso deja uno pendiente.

13.c.- Si ud. pudiera escoger cuando morir, ¿Cuándo escogería morir?

R.- Necesitaría yo no deber nada. Si sé que no debo ni un cinco, entonces se va uno legal, -  
sin pena.. Lo último es que estuviera lo más tranquilo, sin haber hecho un mal para nadie.

\* "Recordar" se usa aquí como "despertar".

ENTREVISTA 11

Nombre: D.M.G.

Edad: 64 años

Sexo: M

Estado Civil: Casado

Escolaridad: Sin estudios

Indocumentado

1.- ¿Cuántas veces ha salido a trabajar a E.U.?

R.- A Texas, una líquida vez.

1.a.- ¿Contradado?

R.- Contratado, como tres meses nada más, porque no servía el trabajo.

2.- ¿Cuántas veces ha salido a trabajar "de este lado de la frontera"?

R.- En seguida... ni me acuerdo. Desde antes que yo me casara salía. Primero duré dos años y medio por Xicoténcatl; al siguiente años, estuve cerca de tres años... Casi he salido - como 8 o 9 veces.

3.- ¿Ud. prefiere salir a trabajar a los E.U. o dentro de nuestro país?

R.- Yo sí preferiría salir a E.U. Nada menos Poli me decía que por qué no hago la lucha de - salir. Yo digo que lo que falta es dinero.

3.a.- ¿Por qué prefiere ir a E.U.?

R.- Los que van pa'allá se alivianan un poco más. Todos se han hecho casitas de material. E- se es el interés de uno.

4.- ¿Para qué sale ud. a trabajar?

R.- Pues, para por lo mismo... pa'ayudarse uno en algo en cuestión de recursos económicos.

5.- ¿Qué ha hecho con su dinero cuando ha salido a trabajar?

R.- No, pues qué... en realidad no fue mucho. No falta en qué: en maíz... No hace uno nego-- cio, solo que trajera una cantidad regular... Compra uno algo a los chiquillos.

7.- ¿Va a seguir saliendo a trabajar en los años próximos?

R.- Sí, aunque fuera... por ejemplo, ahorita que está bueno el algodón en Tamaulipas.

8.- Si el año entrante ud. tuviera dinero para alimentar a su familia, ¿Saldría a trabajar?

R.- No, claro que no. Ya teniendo algo de qué pasarla, que tuviera dinero más o menos para a quí, yo trabajaría aquí.

8.b.- ¿Por qué?

R.- Si yo me pongo a hacer aquí un trabajo me puedo ayudar mucho. Ya de qué apuraría? Tendría que comer. Si no, la misma escsez me haría salir... Bueno, muchos que han salido al otro lado se envician; yo digo ¿ya para qué salen? Así hay muchos en E.U. que ya no quieren - regresar por la ambición... Aquí podría invertir en algún negocio.

9.- ¿Qué piensa ud. hacer el año próximo?

R.- ¡Qué he de pensar, nada! De nada me sirve pensar si no tnego dinero... No puedo sin dine

ro echar trámites de nada. Si digo "voy a hacer una casa de material", ¿con qué la hago?  
... Mejor ni pienso nada.

10.- ¿Cómo cree ud. que va a vivir dentro de 5 años?

R.- No, ahí si no... Bueno, pues en eso, digo, no sé como... Si Dios me da licencia, así como hemos venido viviendo, limitadamente. Ya por la edad que tengo sería para que tuviera un capital.

11.- ¿Y cómo le gustaría vivir dentro de 5 años?

R.- Si supiera que para 4 o 5 años tuviera posibilidades para estar tranquilo y feliz...

11.b.- ¿Qué se necesita para vivir así?

R.- Se necesita dinero. Con el dinero en las manos a ver qué podríamos hacer. ¿A qué le sale?, no sale nada... Mientras que no hay un capital de nada le sirve a uno... Un comercio, una cosa así. Yo deseo tener dinero para un comercio.

12.- ¿Qué cosas hace ud. en el día?

R.- Me voy a trabajar ya sea en lo propio... Voy a hacer un barbecho. Termino como a las 3. Luego descanso o vengo a hacer algo que se necesite en casa: leña o ir por agua. Si no se ofrece una cosa se ofrece otra. Descansa uno un rato y otra vez a trabajar. Ni en domingo no descansa; no falta qué se ofrezca.

13.- Si ud. fuera a morir en este momento, ¿Estaría conforme con lo que ha hecho?

R.- Creo que sí, o no... ¡qué más le hacemos! Yo creo que sí; ¿qué más haría uno? No creo estar desconforme.

13.a.- ¿Por qué?

R.- Es como decir que uno está conforme con la voluntad de Dios.

13.b.- ¿Pensaría que deja algo sin terminar?

R.- Posiblemente. Si, por ejemplo, tratándose de muerte nadie deja por terminado, un trabajo... Uno vive como mortal y trabaja como eterno. Estamos esperando la muerte, pero el trabajo siempre está. Es eterno. Si comencé una casa y Dios me manda la muerte, ya la dejé así.

13.c.- Y si ud. pudiera escoger cuando morir, ¿Cuándo escogería morir?

R.- Hay muchos modos de decidir esas cosas... Si Dios me da licencia, he de ver el producto de mi trabajo... Yo para eso mi decisión sería hacer obras buenas.

p.- ¿Cómo cuáles?

R.- Muchas cosas: verse bien con el prójimo, amar a Dios, vernos como hermanos...

ENTREVISTA 13

Nombre: G.C.R.

Edad: 55 años

Sexo: M

Estado Civil: Casado

Escolaridad: Sin estudios

Indocumentado

1.- ¿Cuántas veces ha salido a trabajar a E.U.?

R.- A E.U.?, unas 10 veces.

1.a.- ¿Cuántas veces ha ido contratado?

R.- Contratado, ni una vez.

2.- ¿Cuántas veces ha salido a trabajar "de este lado de la frontera"?

R.- Unas 8 veces; a Torreón, al Mante, a Tamaulipas.

3.- ¿Ud. prefiere salir a trabajar a los E.U. o dentro de nuestro país?

R.- Pues fíjese que no por hablar mal de nuestro país, pero es mejor en E.U.

3.a.- ¿Por qué?

R.- Porque allá el dinero lo gastamos igual que aquí, pero si uno lo sabe juntar se lo trae y aquí rinde más. Ahorita cuánto vale?, vale ochocientos y feria ya ahorita el dólar. -- Por eso es mejor a E.U.

4.- ¿Para qué sale ud. a trabajar?

R.- Para mantener nuestra familia. Para vestirse uno mismo y su familia también.

5.- ¿Qué ha hecho con su dinero cuando ha salido a trabajar?

R.- De ahí he acompletado para los gastos de la casa; comprar alimentos, maíz, mejorar mi ca sita...

6.- ¿Qué piensa hacer con su dinero regresando de trabajar la próxima vez?

R.- Ponerlo a trabajar al banco.

p.- ¿Para qué?

R.- Para que de ahí mismo se mantiene uno porque ya ahorita están dando hartito dinero mes por mes. Bueno, asegún uno quiere ponerlo, porque si lo pone uno en rendimiento entonces no saca uno el rédito mes por mes, pero como uno que no tiene trabajo, entonces lo pone uno mes por mes para que allí mismo sale pa'comer.

7.- ¿Va a seguir saliendo a trabajar en los años próximos?

R.- Sí.

7.a.- ¿Para qué?

R.- Para lo mismo.

8.- Si el año entrante ud. tuviera dinero para alimentar a su familia, ¿Saldría a trabajar?

R.- No, ya no.

8.b.- ¿Por qué?

R.- Porque ya tiene uno dinero de donde agarrar y luego por lo mismo de que también le falla a uno.

9.- ¿Qué piensa ud. hacer el año próximo?

R.- Pues yo quisiera todavía salir. Todavía me siento suficiente.

9.a.- Además de esto, ¿Ha pensado hacer otra cosa?

R.- No, hasta ahorita no.

10.- ¿Cómo cree ud. que va a vivir dentro de 5 años?

R.- Pues un poquito mejor.

10.a.- ¿Por qué?

R.- Porque vamos a salir a trabajar y tener dinero y de eso mismo comer. Y ya no vamos a tirarnos igual como ahorita como pues que hacer la milpa; ya entonces ya por todo con más\_ facilidad sacar la alimentación de la familia y vestirse uno y todo.

11.- ¿Y cómo le gustaría vivir dentro de 5 años?

R.- Pues como le digo... yo quisiera para entonces no tener que salir a trabajar, por todo y que los años ya no lo permiten. Pero luego hay que ahorrar antes para tener de donde comer.

12.- ¿Qué cosas hace ud. en el día?

R.- Pues aquí nosotros como somos del rancho, pues primero es que como el día de mañana es - domingo vamos a traer el mandado para toda la semana. Entonces éso es lo que vamos a hacer mañana que es domingo. Y luego pues que no hay leña, vamos a traer leña para que hagan de comer. Y luego, pues que vamos a hacer el trabajo de la milpa; mientras se haga - bien el maíz vamos a empezar a limpiar y barbechar.

12.a.- ¿Tiene tiempo libre?

R.- No, si queda a veces un tiempo libre es porque uno quiere, pero libre libre, no hay - - tiempo.

13.- Si ud. fuera a morir en este momento, ¿Estaría conforme con lo que ha hecho?

R.- No.

13.a.- ¿Por qué?

R.- Porque se quedarían a sufrir nuestras familias porque no hemos hecho nada.

13.b.- ¿Pensaría que deja algo sin terminar?

R.- Sí... pues es que no deja uno preparado.

p.- ¿Qué dejaría sin terminar?

R.- Pues primero es no dejar dinero para nuestra familia, y luego segundo que como ahorita, \_ se trata de que un niño o una niña que tenga uno es que debe de tener clases para que --

ese niño no quede al rato como como cualquier animalito... Es que debe ser cristiano, --  
preparado, entonces es lo que vamos a pensar cuando nos vamos a morir, porque se queda a  
bandonado.

13.c.- Si ud. pudiera escoger cuando morirse, ¿Cuándo escogería morirse?

R.- Este, yo quisiera que... yo le pido a Dios nuestro señor que ya cuando tenga mi edad, pe  
ro éso digo yo, pero la muerte se lleva nuevos y viejitos.

p.- Pero a ud. ¿Qué le hubiera gustado haber hecho?

R.- Buenas obras.

p.- ¿Y en qué consistirían esas buenas obras?

R.- Como le acabo de decir, con nuestras familias. Dejarles dinero, dejarles trabajos que ha  
gan, dónde produzcan el alimento que nos estamos comiendo día con día. Eso es lo que -  
pienso yo, pero Dios dirá, porque no lo tenemos comprado.

duraznos que tengo. Luego a veces veo un terreno que tengo allá, cómo va la milpa. Termino como a las 2 y luego descanso.

12.a.- ¿Tiene tiempo libre?

R.- A veces y a veces no.

12.a.1.- ¿Qué hace en su tiempo libre?

R.- Descansar, me voy a bañar y éso...

13.- Si ud. fuera a morir en este momento, ¿Estaría conforme con lo que ha hecho ?

R.- Pues sí, porque ya no hay más otra cosa.

13.b.- ¿Pensaría que deja algo sin terminar?

R.- Sí. Por ejemplo, si se muere de repente, tiene sus trámites. Por ejemplo, vamos a suponer, si es padre de familia tiene un solar y un lote, se queda pensando uno que deja a la familia al abandono. Necesitan a su padre para repartirse esos terrenos, se necesitan testigos... Si yo supiera que voy a morir les arreglaría esos papeles.

13.c.- Si ud. pudiera escoger cuando morir, ¿Cuándo escogería morir?

R.- Pues no, además de éso... sería lo único.

ENTREVISTA 20

Nombre: A.G.M.

Edad: 31 años.

Sexo: M

Estado Civil: Casado

Escolaridad: 2º de Primaria

Sindicalizado

1.- ¿Cuántas veces ha salido a trabajar a E.U.?

R.- 5 veces contratado y 12 sin contrato.

2.- ¿Cuántas veces ha salido a trabajar "de este lado de la frontera"?

R.- He trabajado en México de taquero. También en las pizzas en Torreón.

3.- ¿Ud. prefiere salir a trabajar a los E.U. o dentro de nuestro país?

R.- Prefiero allá; simplemente gana uno más centavos.. Pero yo creo que no me hallo para allá porque a los coyotes ya no los conozco.

4.- ¿Para qué sale ud. a trabajar?

R.- En aquel tiempo ganaba poco... Ahora, en 9 meses que estoy allá traigo 3 millones de pesos... En aquel tiempo, 300 mil pesos alcanzaban bien. Entonces fuí y compré un terreno\_ en 200 mil pesos más 12 mil que pagué de escrituras, y así se gastan los dineros. El primer año hice la primera casa y todo lo que voy metiendo se gasta.

6.- ¿Qué piensa hacer con su dinero regresando de trabajar la próxima vez?

R.- No he pensado nada todavía. Quería seguir mi ramo de los tacos... Trabajar en E.U. es - bueno hasta cierto punto, pero cuando ya se llega el tiempo en que uno no puede moverse, con un negocio le queda muy bien un dinero más tarde.

8.- Si el año entrante ud. tuviera dinero para alimentar a su familia, ¿saldría a trabajar?

R.- Pues no... pues bueno, si tuviera unos centavitos ya hacía un negocio y no estaría ya - tan lejos.

9.- ¿Qué piensa ud. hacer el año próximo?

R.- Nada, no tengo nada de recursos ahorita... Planes me sobran.

p.- ¿Qué planes?

R.- Simplemente de que quiero vender mi casa e irme a Jalpan al negocio. Ya he trabajado ahí también en el negocio de los tacos.

10.- ¿Cómo cree ud. que va a vivir dentro de 5 años?

R.- Yo siento que así como vamos se va a vivir muy difícil. Las cosas están muy caras y es - poco el sueldo. Se gana mil pesos al día y con éso no se compra nada. De aquí a 5 años - chance se meta uno a robar.

11.- ¿Y cómo le gustaría vivir dentro de 5 años?

R.- No pido otra cosas, cuando menos que tenga para pasarla.

12.- ¿Qué cosas hace ud. en el día?

R.- Nosotros los pobres tenemos mucho que hacer. Poer ejemplo, yo amaneciendo escombros los -

## BIBLIOGRAFIA

- AGUILAR M., A. Capitalismo, Mercado Interno y Acumulación de Capital. Ed. Nuestro Tiempo. México, 1984.
- ANDER-EGG, E. Técnicas de Investigación Social. Ed. Humanitas. Buenos Aires, 1985.
- BARTRA, R. Estructura Agraria y Clases Sociales en México. Ed. Era. - México, 1984.
- BERELSON, B. "Análisis de Contenido", en Análisis de Contenido. Selección de Lecturas. Centro de Estudios Interdisciplinarios de Apoyo a la Docencia. ENEP Acatlán. s/f.
- CASALES F., J.C. Contribución al Estudio de la Psicología Social Dialéctico-Materialista. Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua. - Managua, 1983.
- ENGELS, F. "El Papel del Trabajo en el proceso de Transformación del - Mono en Hombre" en Dialéctica de la Naturaleza. Ed. Grijalbo. México, 1961.
- GALPERIN, P.Y. Introducción a la Psicología. Un enfoque dialéctico. Pablo del Río Editor. Madrid, 1979.
- GEORGE, A.L. "Enfoques cuantitativos y cualitativos en el Análisis de -- Contenido", en Análisis de Contenido. Selección de Lecturas. Centro de Estudios Interdisciplinarios de Apoyo a la Docencia. ENEP Acatlán. s/f.
- GONZALEZ REY, F. "La Categoría de Personalidad y su Definición en Psicología de la Personalidad, pp. 1-34. Ed. de Ciencias Sociales. La Habana, 1984.
- GONZALEZ REY, F. Motivación Moral en Adolescentes y Jóvenes. Ed. Científico-Técnica. La Habana, 1983.
- GONZALEZ SERRA, D. "Metodología y Teoría de la Motivación" en Psicología de la Personalidad. Ed. Ciencias Sociales. La Habana, 1984.
- HERZLICH, C. "La Representación Social" en Msocovici, S. Introducción a la Psicología Social. Ed. Planeta. Barcelona, 1975.
- IAKOBSON, P.M. La Motivación de la Conducta Humana. Ed. Pueblos Unidos. - Montevideo, 1972.

- JODELET, D. "La Representación Social: Fenómenos, Concepto y Teoría", - en Moscovici, S. Psicología Social T. II Ed. Paidós. Barcelona, 1986.
- LENIN, V.I. El Desarrollo del Capitalismo en Rusia. Ed. Progreso. Moscú, 1974.
- LENIN, V.I. Materialismo y Empiriocriticismo, en Obras Escogidas T. IV, Ed. Progreso. Moscú, 1976.
- LEONTIEV, A.N. Actividad, Conciencia y Personalidad. Ed. Ciencias del Hombre. Buenos Aires, 1978.
- LEONTIEV, A.N. El Desarrollo del Psiquismo. Ed. AKAL. Madrid, 1983.
- LEONTIEV, A.N. El Hombre y la Cultura. Ed. Grijalbo. México, 1968.
- LIUBLINSKAIA, A.A. Desarrollo Psíquico del Niño. Ed. Grijalbo. México, 1984.
- LURIA, A.R. Conciencia y Lenguaje. Ed. Visor. Madrid, 1984.
- LURIA, A.R. Fundamentos de Neurolingüística. Ed. Toray - Massón. Barcelona, 1980.
- LURIA, A.R. Introducción Evolucionista a la Psicología. Ed. Fontanella. Barcelona, 1982.
- LURIA, A.R. Lenguaje y Pensamiento. Ed. Fontanella. Barcelona, 1980.
- LURIA, A.R. Los Procesos Cognitivos. Análisis Sociohistórico. Ed. Fontanella. Barcelona, 1980.
- MARX, K. El Capital. Ed. Fondo de Cultura Económica. México, 1982.
- MARX, K. Trabajo Asalariado y Capital. Obras Escogidas. T. I. pp. - 145-178. Ed. Progreso. Moscú, 1986.
- MARX, K. y ENGELS, F. La Ideología Alemana. Obras Escogidas. T. I. pp. 11-81. Ed. Progreso. Moscú, 1986.
- PANFILOV, V.Z. "Acerca de la Correlación existente entre Lenguaje y Pensamiento" en Gorski, D.P. et. al. Pensamiento y Lenguaje. Ed. Grijalbo. México, 1984.
- PARE, L. El Proletariado Agrícola en México ¿Campesinos sin tierra o proletarios agrícolas? Ed. Siglo XXI. México, 1984.
- PARE, L. et. al. Polémica sobre las Clases Sociales en el Campo Mexicano. - Ed. Macehual. México, 1979.
- PREDVECHNI, G.P. et. al. Psicología Social. Ed. Cartago. México, 1979.
- RIVIERE, A. La Psicología de Vygotski. Ed. Visor. Madrid, 1985.
- RUBINSTEIN, S.L. El Ser y la Conciencia. Ed. Grijalbo. México, 1963.

- SANCHEZ VAZQUEZ, A. Filosofía de la Praxis. Ed. Grijalbo. México, 1980.
- SCHAFF, A. La Gramática Generativa y la Concepción de la Ideas Innatas. Rodolfo Alonso Editor. Buenos Aires, 1975.
- SECHENOV, I.M. Los Reflejos Cerebrales. Ed. Fontanella. Barcelona, 1978.
- VIGOTSKY, L.S. Pensamiento y Lenguaje. Ed. La Pléyade. Buenos Aires, 1977.
- WARMAN, A. Ensayos sobre el Campesinado en México. Ed. Nueva Imagen. - México, 1980.
- YAROSHEVSKY, M.G. La Psicología en el Siglo XX. Ed. Grijalbo. México, 1979.
- ZAPOROZHETS, A.V. "The development of Logical Thinking in the preschoolage - child." Soviet Psychology. Vol. XV, No. 4, 1977. pp. 45-59.